大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第二萬七千七百三十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一至七
今日出紙四大張　零售港幣五毫
香港有利印務有限公司承印

伊朗談判釋人質首席代表宣佈
人質問題達協議
伊朗政府經由阿國仲裁者收到美答覆
美答覆已包括雙方達成協議各點只餘瑣碎問題

【美聯社綜合報道】伊朗《波斯通訊社》報道，伊朗的人質談判負責人星期天說，伊朗和美國已達成協議，解決長達十四個月的人質危機。

人質談判主任納巴維同其他主要的伊朗官員舉行一整天的會議，商討美國提出的以數十億美元被凍結的伊朗財產，交換釋放五十二名美國人質的最新計劃後，作出上述談話。到星期日為止，美國人質已遭拘禁達四百四十二天。

《波斯通訊社》說，納巴維沒有說明人質將在何時獲釋。通訊社說，納巴維是在國際時間十五時（香港時間晚上十一時）宣佈同美國達成協議的。波斯通訊社報道「負責行政事務的伊朗國務部長納巴維說，伊朗伊斯蘭共和國政府與美國，就解決人質問題，今天已最後達成協議。」

巴納維說，伊朗政府已通過阿爾及利亞收到美國政府的答覆。他自星期六便一直等待這個答覆。

他接着說，美國的答覆包括雙方達成「協議的各點」。這位伊朗官員接着說，就伊朗政府而論，僅餘下數個「項細的問題」，須由雙方取得同意，這些項細問題，是由於在星期日接到的美國建議中有了修改，從而產生的。

他說，伊朗政府已就通過阿爾及利亞中間人收到的最新的提議，作出正式回覆。納巴維說，就伊朗而論，這個僵局現在還不能最後解決，是毫無道理的。

【路透社德黑蘭十八日電】伊朗人質談判人員就移交數以億元計的現金和黃金的細節問題，舉行整夜和今日的連串討論，這些黃金是作為釋放五十二名美國俘虜的代價。

外交界人士說，雙方面整夜透過阿爾及利亞調停人員用電話和電訊機交換消息。一位消息靈通人士告知路透社：「除

卡特中止週末度假 自戴維營趕返白宮

【法新社華盛頓十八日電】卡特總統今日上午稍後時間中斷周末度假，啓程自馬里蘭的戴維營趕返白宮。

總統發言人鮑威爾說：卡特將在白宮繼續注視局勢的發展。他又說：「在目前來說，我們還不適宜於對美伊人質達成協議發表官方聲明。」

又訊：據副總統蒙代爾談：美國人質問題，只有兩點尚未解決，而這兩點都不是重要的。

布熱津斯基談話 釋人質確實有望
但須防最後一分鐘變卦 美國務院則說尚未證實達協議

【美聯社華盛頓十八日電】美國總統卡特的國家安全顧問布熱津斯基說，德黑蘭說人質問題已經解決的報道，是「一個有希望的迹象」，但他提醒說，謀求釋放五十二名美國人質的談判在最後一分鐘仍可以解體。

有報道說，伊朗首席談判員表示，人質情況的協議經已達成。布熱津斯基在談及這一報道時說，「我們未能證實這一消息。」

人質已在德黑蘭被挾持達四百四十二天。

國務院發言人特拉特納說：「事情正在迅速發展，但我不能證實達成協議的消息。」

布熱津斯基警告，釋放五十二名美國人質的談判，仍可能在最後關頭破裂。可是，美國官員間的情緒都是十分樂觀的。

里根談釋放人質 決支持此項協議
蒙代爾稱事情是非常接近了

【法新社華盛頓十八日電】候任總統里根今日說，他準備支持伊朗和卡特政府之間就釋放五十二名人質所達成的任何協議。里根在答覆一名記者的詢問時說，如果他們移交人質，我會簽署任何東西。

【法新社華盛頓十八日電】美國副總統蒙代爾今午在此間說，同伊朗在處理五十二名美國人質命運的美國談判主任曾報道，華盛頓和德黑蘭之間仍未有肯定的協議。

副總統說，「事情可能是非常接近了，但是我們還沒有協議。」

說訪華時非正式談過售潛艇
荷蘭首相竟然撒謊
北京昨戳穿其謊言
指出荷蘭竟採取這種手法使人吃驚

【新華社北京一月十八日電】中國外交部發言人今天答新華社記者提問時說，荷蘭首相范阿赫特關於荷蘭曾非正式地向中國政府談過向台灣出售潛艇的說法「是沒有根據的」。

一月十六日，范阿赫特在海牙就荷蘭政府決定批准向台灣出售潛艇一事在記者招待會上說，他在去年十月訪華時，曾非正式地向中國政府談過荷蘭可能向台灣提供潛艇的事，而中國方面當時並未以懲罰性措施相威脅。本社記者就此事向外交部進行了詢問。中國外交部發言人表示，「這一說法是沒有根據的。」

外交部發言人說，「事實是，一九八〇年十月荷蘭首相訪華期間，不論是首相本人，還是荷蘭代表團的其他成員，都沒有在任何場合以任何形式向中國方面談過荷蘭政府擬向台灣提供潛艇的事。」

他指出，「荷蘭方面為了對自己的錯誤決定進行辯解，竟然採取這種手法，使人感到吃驚。」

阿爾及爾專機昨飛伊朗
美伊協議公告即將發表
簽訂釋人質協議會場已裝好電視機

【法新社阿爾及爾十八日電】伊朗與美國之間對釋放人質及其他美國—伊朗糾紛達成最後協議的官方公告，據說此間認為看來已呼之欲出。

這項公告的準備工作，一直在阿拉斯酒店進行。公告大概將在美國首席談判員克里斯托弗的面前，由阿爾及利亞外交部長本雅希亞宣讀。

酒店的會議廳已安設了電視攝影機、泛光燈和擴音器，以備官方公告發表。

【美聯社阿爾及爾十八日電】權威人士說，一架阿爾及爾專機星期日早上啓程往德黑蘭，首席人質談判員克里斯托弗則恢復緊密磋商，尋求釋放五十二名美國人質。

不知道機上載有甚麼人。據悉，另一架飛機於星期六傍晚載了一批阿爾及利亞記者往德黑蘭，顯然是採訪釋放人質新聞。

北京新開設的結婚禮品商店
北京西單北大街南口西側，新開張一家專售結婚禮品的商店（上圖），有商品四百多種，供顧客選購（下圖）。（新華社傳真・傅田攝）

中國開辦海上石油保險
英法日企業紛洽談投保
根據國際慣例中國開辦石油各種作業保險受歡迎
中國保險機構近開辦「投資保險」「履約保險」業務

【本報特約記者北京十八日專電】中國開發海洋石油和天然氣工業在積極進行。中國和法國在北部灣東北部海區合作勘探開發海底石油的第一口探井已於最近開鑽。為此，中國人民保險公司正在與能源部門加強聯繫、配合，以使從保險工作和業務上大力支持石油工業，及早把中國海洋石油（天然氣）開發工作搞上去。

到一九八〇年底已向這家保險機構接洽辦理海上石油作業保險業務的，已有中國石油公司與英國石油公司經中國政府批准的在南黃海南部海域打二口地層資料井的作業和責任保險。此項作業係由中國石油公司海洋分公司所屬的鑽井公司和船舶拖運公司等，與英國石油公司石油開發有限公司雙方達成協議，由中國方面提供鑽井設備，供應船和船員為上述作業服務與英國方面合作共同進行打井作業。根據雙方協議，分別由鑽井公司和船舶拖運公司作為承包者，和英國石油開發有限公司作為作業者分別向中國人民保險公司投保鑽井平台和作業船舶等的綜合險及作業過程中的井噴控制費用保險和漏油、污染保險、給第三者造成的損失與費用保險等。

除此之外，目前正在辦理類似保險契約的還有中日合作在渤海地區開發海上石油資源的有關保險、中法合作在北部灣和渤海中部進行石油勘探開發作業的有關保險。

中國人民保險公司人士說，對於在中華人民共和國海域內進行石油勘探、開發和生產的作業風險，作業者可以代表合同雙方向這家保險機構辦理保險。這家保險機構將根據國際慣例和國際保險市場的條件辦理這些作業保險，他們與世界保險市場有廣泛業務往來，對海洋石油勘探開發保險業務的風險可以進行分保。

中國人民保險公司人士說，中國保險機構最近還開辦了「投資保險」（或稱政治風險保險）和「履約保險」兩項新業務，受到海外工商界好評。這家中國保險機構還將努力辦好各種從國外引進成套設備和補償貿易的保險業務，如建築工程險、安裝工程險、來料加工綜合和第三者責任險。凡是國際上一般通行的險別，都可以根據實際需要承保。被保險人萬一因發生自然災害或意外事故而遭受損失時，能及時得到外匯補償。

這家保險公司在國內各省、市、自治區和主要港口都已建有分支機構，還同一百多個國家和地區的八百多家保險公司、再保險公司建立了直接和間接的再保險業務，分保業務的保費收入超過了二億元（人民幣）。

國務院近決定加強環境教育

【據新華社北京一月十八日電】目前，中國環境教育還處於開創階段，迫切需要加強環境教育。這一呼籲是國務院環境保護辦公室最近在天津召開的全國環境教育座談會上發出的。

會議提供了目前全國環境教育的情況。現在，全國已經有十六所大專院校設置了十八個環境保護專業，辦起了兩所中等專業學校。到去年底止，全國還開辦了各類環境保護訓練班、學習班二百多期，培訓了近一萬人次。

中國金融學家開會
批評過去極左作法
今後對貨幣投放和回籠硬性定出指標

【中國新聞社廣州一月十八日電】中國金融學會和廣東金融學會的一百多位代表最近在廣州舉行貨幣理論討論會，圍繞調整國民經濟、控制貨幣發行、貨幣流通規律等問題進行了探討。

會議批評了過去在安排國民經濟計劃時，先搞基本建設後搞生產，先搞生產後抓生活，先積累後消費的做法，認為這樣做的結果是影響貨幣與物價的穩定，進而影響人民生活和政治穩定。他們認為，作計劃時不僅要把生產基金、消費基金打足，而且要把貨幣的投放和回籠作為國民經濟計劃中的一個硬性指標加以完成，再不能讓銀行信貸和貨幣發行來補財政的缺口。

江青等本周可判決
死緩可能更加增大
對毛遠新等人法庭審判已準備就緒

【法新社北京十八日電】為審訊江青而設的北京特別法庭，在最後一次審訊的三個星期後，對她將被判刑遲延不決之事，看來已有結果，判決在望。

觀察家普遍同意，估計在下星期將對江青和其他九犯作出宣判。

【合衆國際社北京十八日電】外交界人士星期六透露，中國領導人明顯地已決定不處死江青，但會審訊她的侄兒和其他數以千計的人，控以在「文革」期間犯下的各種罪行。

外界人士說，中國領導層，包括掌握大權的鄧小平，看來已贊成江青不應被處死。然而，在審訊時的某一階段，領導層和全國各地，有一股強烈的情緒，要判處江青最高刑罰。

領導人現在已明顯地決定，處死江青是「不適當」的，這樣做會被全世界視作政治報復而受到譴責，同時可能使江青變成「烈士」，並不是「世界上最可恨的婦人」。

經過長時間協商的折衷刑罰，是江青被判死刑，但緩刑，這是中國慣常採用的手法。

消息說，另九名主要被告，看來會被判處長期徒刑，徒刑期足以阻止他們重獲自由。

消息說，對另一批人的審訊已準備就緒，在受審名單中的其中一人是毛澤東的侄兒毛遠新。

毛遠新曾任東北遼寧省革委會副主任，這個職位相當於副省長。相信他現在被監禁。

德永談訪華印象
中國能克服困難
盼日中人民在各方面積極交往

【新華社上海一月十八日電】由參議院議長德永正利率領的日本參議院代表團，結束了在我國的友好訪問，今天下午乘飛機離開上海回國。

德永正利議長啓程前對記者說：「在訪問中，我看到中國人民現在正在為建設自己的國家奮發圖強。我相信，中國人民一定能夠克服各種困難，把自己的事情辦好。」

他說：「日中兩國的關係，特別是兩國人民的友誼，需要進一步加強，我們兩國人民要取長補短，相互幫助。」他希望，日中兩國人民在一切領域中積極地進行交往，並使之紮實地發展下去。

全國人大常委會副秘書長羅青長，上海市人大常委會副主任鍾民、張承宗，到機場為日本貴賓送行。

代表團是在訪問西安、南京、杭州以後於一月十六日到達上海的。

南寧元旦展出三具完好古屍

【中國新聞社南寧一月十八日電】廣西博物館從今年元旦起，在南寧市舉辦新出土文物和古屍展覽，展出近年來廣西新發現的文物和三具製作方法不同、保存完好的古屍。展出的三具古屍為三男一女，分別屬於鞣屍、乾屍和屍蠟三種類型。

上海
春蕾錶
中國眞正第一名錶
上海手錶　保用三年
全國銷量第一
質量評比全國第一
保修中心：
上海手錶廠　上海手錶三廠
廣州南方大廈百貨商店
上海南京東路長江鐘錶店
杭州解放路百貨商店
蘇州人民商場百貨公司
港澳總經銷及保修：港澳永昌錶行
香港電話：5-452292
中國輕工業品進出口公司上海市分公司經營出口

江門市中國旅行社委託辦理
拱北—江門—四邑
包車、散客服務
特約　廣州、佛山、西樵、沙坪、肇慶、順德、中山
訂票處：連盛（江門）旅運公司
上環干諾道西45—47啓發大廈四樓A　5-437479
尖沙咀星光行十樓1017室　3-694667　694668

集古齋舉辦
春節書畫展覽（一月十七日至二十四日）
歡迎參觀　地址：中環雪廠街一號南華大廈一樓

交通銀行通告

本行北角辦事處因星期五（一月十六日）門外馬路洩漏煤氣，波及營業大堂地板爆開，天花板脫落。由於事態嚴重，警方設置路障不能接近，以致當天下午不能開門營業。直至星期六（十七日）搶修工程雖仍進行中，我辦事處爲加強對客戶服務，仍爲客戶辦理存、取業務，雖有不便之處，但深得客戶坊衆的諒解，並得各界友好致電垂注關心，現北角辦事處復完工程正加速進行，本着一向爲大衆服務宗旨，北角辦事處已如常營業。且藉此向各界友好和客戶們對本行的關心愛護致以謝意。

交通銀行　香港分行
一九八一年一月十九日

香港中國旅行社有限公司
CHINA TRAVEL SERVICE (H.K.) LTD.
樂聲・聲寶・日立・飛利浦・德律風根・
國內維修服務
免費保養一年
彩色・黑白
電視機
常備各款套裝天線、放大器、穩壓器、監鏡等供應。
香港買單　國內提貨
（北京、上海、廣州、廈門、汕頭、福州、泉州）
憑提貨單在海關完稅後，到以下地點取貨：
1. 北京市中旅社（前門東大街2號）；
2. 上海市中旅社（延安中路881號）；
3. 廣東省中旅社（廣州市海珠廣場僑光路4號地下）；
4. 廈門市中旅社（中山路444號）；
5. 汕頭市中旅社（汕樵路）；
6. 福州市五四路華僑大廈；
7. 泉州市百原清池洋華僑大廈
訂購處：香港中國旅行社
旺角分社貿易服務部門市部：旺角洗衣街62—72號　電話：3-964241
灣仔分社貿易服務部門市部：軒尼詩道24—34號　電話：5-280102
總社華僑部（專為華僑、中國血統外籍人服務）：大道中77號中旅大廈　電話：5-259121
九龍分社華僑部（專為華僑、中國血統外籍人服務）：彌敦道27號良士大廈二樓　電話：3-667201

賀節禮品介紹
NEW YEAR'S DAY GIFTS FAIR
地點：九龍尖沙咀星光行三樓　中國出口商品陳列館
日期：1981年1月10日至25日
展品內容：華夏化妝品・手錶・絲綢・電器・皮革皮貨玩具・工藝品・食品・罐頭・茶葉等

特稿

從林江案看律師辯護的作用

律師 馬榮杰

按照中國刑事訴訟法的規定，律師可以接受刑事案件被告人的委托或者人民法院的指定，擔任辯護人。

在中國，律師為被告人辯護的作用主要有三點：第一，律師根據事實和法律，提出證明被告人無罪、罪輕或者減輕、免除其刑事責任的材料和意見，維護被告人的合法權益。第二，協助人民法院全面查清案情，正確運用法律，作出公證的判決。第三，維護法律的尊嚴和權威。

林彪、江青反革命集團案，案情特別重大，十名被告人的民憤也極大，而起訴書指控被告人的罪行又很清楚，證據也很充分。因此，對這樣一個案件律師為被告人進行辯護能起什麼作用？怎樣進行辯護？這都引起了國內外的普遍重視和關注。

律師辯護發揮顯著作用

最高人民法院特別法庭嚴格依法辦案，向本案的十名被告人說明他們可以委托律師進行辯護。結果陳伯達、吳法憲、李作鵬、江騰蛟四名被告人委托律師辯護，姚文元要求特別法庭為他指定律師辯護。實踐證明，十名律師出庭為五名被告人辯護，收到了很好的效果，發揮了顯著的作用。

首先，律師從認定事實方面進行辯護。這是最基本的，因為事實是根據，只有在事實清楚的情況下，才能談得到運用法律的問題。例如起訴書第四十六條指控姚文元為上海武裝叛亂製造輿論準備。律師查閱了有關證據，證明姚文元在天安門事件後雖然曾說過有關暴力的問題，但這與後來的上海武裝叛亂並無直接關係，因此律師認為姚文元對這一罪行不應負刑事責任。

律師提出兩個論點

其次，律師從法律上進行辯護。本案的十名被告人，他們過去雖身居高位，但對於法律是不熟悉的，甚至是無知的。這次十位律師為五名被告人辯護，是完全根據事實和依照法律進行的。因此，他們的辯護有理、有據、有法。從法律上講，律師主要提出了這樣兩個論點：第一，按照《刑法》的規定，刑事責任是由個人承擔的。此案是反革命集團的共同犯罪，而每一個被告人只對他自己參與策劃或者實施的犯罪行為承擔刑事責任。比如吳法憲私自把空軍的指揮大權交給了林立果，但是他並不知道林立果利用他交給的權力進行反革命活動，他也未參與殺害毛澤東主席和進行反革命武裝政變的活動，因此吳法憲對這一罪行不應直接承擔刑事責任。第二，根據《刑法》的規定，罪與刑要相適應，也就是說犯多大的罪判多重的刑，這就涉及犯罪情節的輕重，也就是說要根據每個被告人在集團犯罪中的地位、作用和參與實施犯罪的程度來確定其刑事責任，比如陳伯達在一九六七年七月參與決定批鬥劉少奇，這一罪行當然是嚴重的，但這只是林彪、江青一夥誣陷、迫害劉少奇一系列罪行中的一個部份，在這一犯罪活動中，他的地位和作用次於林彪、江青、康生、張春橋等人。因此在量刑時當然要區別對待。

第三，從認罪態度方面進行辯護。被告人的認罪態度好壞，也是從輕、從重判處的一個因素。因為中國的《刑法》是按照懲辦與寬大相結合的政策制定的。任何一個公民在犯罪之後，坦白悔罪好，那就有利於對他的改造，他的社會危險性也就相對要小一些，因而量刑時可以適當從輕；反之，如果他確實採取對抗的態度，那就不利於他的改造，他的社會危險性也就相對要大一些，因而量刑時要適當從重。江騰蛟、吳法憲認罪態度較好，這方面他們本人是難以進行辯護的，而律師充分為他們進行了辯護。

有的被告感動得流淚

由於律師根據事實和法律為本案五名被告人進行了辯護，其作用和影響普遍反映很好。有的專家說，律師為被告人辯護，有理、有據、有法，因此很有說服力。有的檢察人員和審判人員說，律師對我們的工作很有幫助，很有促進。有的被告人在法庭上聽了律師盡力為他辯護，感動得流淚。有的被告說，我講三天也不如律師為我辯的有力。許多外國法學家對律師為本案的五名被告人辯護也有不少好評。

【中國新聞社北京十八日電】

喬森潘接見泰記者 呼籲抗越力量聯合

【據新華社曼谷十八日電】民主柬埔寨政府總理喬森潘一月十三日在民柬控制區某駐地接見一批泰國記者時說：「我們可以在以後討論成立民族政府問題，但是，首先所有柬埔寨抵抗力量必須同意按照一個共同的政治綱領抗擊越南。」

這是泰國記者對民主柬埔寨的第一次訪問。今天《曼谷郵報》以顯著地位刊登了喬森潘對記者的這一談話。

在談到組成更加廣泛的柬埔寨抗擊越南侵略者的聯合陣線時，喬森潘說：「問題在於如何使足夠的力量聯合起來把越南人趕出去和堅持戰鬥直到他們被迫離開柬埔寨並遵守聯合國的決議。」

他說：「我們願作出改變，但是我們必須考慮到我們的軍隊。為使他們在戰場上進行戰鬥就需要有正確的領導，這是十分清楚的。」

與美國西歐國家磋商後
日本歡迎伊朗釋人質 將撤銷對伊經濟制裁
英專家估計美國將一百億美元凍結資金歸還給伊朗

【法新社東京十九日電】日本政府當局對伊朗作出釋放美國大使館人質的決定，表示歡迎，並在釋放人質對兩伊戰爭所造成的影響一事上，表示關注。

在同美國和西歐國家的緊密磋商下，日本政府計劃在人質獲釋後，取消日本自去年五月以來對伊朗實施的制裁行動。

外務省官員說，他們不相信釋放人質會馬上使已切斷的美伊外交關係正常化。他們說，日本將向伊拉克和其他海灣國家解釋，日本對伊朗的新行動並不表示日本在兩伊戰爭中站在伊朗一方。

【路透社倫敦十八日電】據本地的專家認為，伊朗釋放美國人質，是這同時發生的大概是世界上最大的一筆財務移交，而實際上並沒有任何現金易手。

他們說，這宗交易的完成基本上是以信用為基礎。這是國際貨幣來往的基本原則。

據德黑蘭的消息，數以億元計的黃金和現金將被移交給伊朗，作為釋放五十二名人質的代價，實際的數目不清楚，可能高達一百億美元。

一份英國報章引述一位未被提及名字的倫敦國際銀行家的話說，這是歷史上最大宗的貨幣轉移。

美商討交還伊朗財產事宜 許多美國銀行家齊集在財政部舉行會議，同財政部長米勒(右上角)商討把被美國凍結的伊朗財產轉到伊朗的事項。(合衆國際社)

阿爾及利亞醫生抵達德黑蘭，據說他們前來檢查美國人質的健康。(合衆國際社)

光明日報發表文章指出
中國決不放棄原則 聽任美國干涉內政
誰要嘗試無非要把中美關係倒退到非正常化時代

【中國新聞社北京十八日電】《光明日報》今天發表題為《克萊因們不要打錯了算盤》的署名文章，批駁了克萊因歪曲中美關係的基本原則、歪曲中國的政治制度和對外政策的種種論調。

克萊因是美國喬治敦大學戰略和國際研究中心主任，最近因發表鼓吹干涉中國內政的言論在中國人民中頗出點名。他於一月六日又在《紐約時報》發表題為《北京要求里根作出改變》的文章。《光明日報》這篇文章是針對此而發的。

文章揭露克萊因發表種種言論實質問題是：他認為中國弱小，無足輕重，蘇聯是龐然大物，開罪不得。對此，文章說：「如果有什麼人以為中國所以願意發展中美關係，是因為中國地位微弱，有求於美國，那他就大錯而特錯了。不錯，中國人民並不諱言自己國家還不富強，迫切希望改變現狀，堅定地支持自己的政府所實行的現代化建設路線和實行對外開放、進行平等互利的國際合作的政策，然而，中國人民向來沒有靠乞討過活的習慣，向來不靠別人的施捨和保護生存。在建設問題上也是如此，在國防問題上也是如此，如果發生外敵入侵，那麼不管中國怎樣貧弱，十億人民一定會在自己政府的領導下憑借自己九百六十萬平方公里的土地同敵人血戰到底。以『戰略家』自詡的克萊因先生，對中國人民的這種性格和骨氣，不會是全然無知的吧。」

文章重申中國在台灣問題上不能放棄自己的原則，聽任美國干涉中國內政的立場。文章說：「不錯，中國人是識大體，顧大局的，因此才從世界戰略全局的利益出發，捐棄前嫌，實現了同美國關係的正常化。但是，台灣的歸祖國，實現國家的統一，乃是中華民族的根本利益，這同樣是一個大的原則問題。在這個原則問題上幻想中國人民會願意作出犧牲，容忍別人橫加干涉，那是注定要失敗的想法。如果有人一定要做這種嘗試，其結果無非是使中美關係倒退到非正常化的時代。果然如此，中國人民也照樣堅定地走自己的路，既不會俯首帖耳，也不會惴惴不可終日。古往今來，中華民族的歷代英雄和歷史的脊樑，無論是面對威脅還是利誘，總是大義凜然，總是要留一股正氣在人間。新中國的人民正在發揚着這種可貴的民族精神，倘想把威脅、訛詐或其他類似東西施之於中國人民，那麼等待他的只有碰壁。所以，我們願意奉勸克萊因和他的同調們，切勿打錯了算盤。」

里根觀看煙花 在總統就職典禮慶祝會開始時，候任總統里根和夫人南茜在林肯紀念堂外，裹着毛毯觀看為向他們表示敬意而施放的煙花。他們的腳下有數座可移動的電暖爐。(合衆國際社)

通訊

蘇間諜在開羅落網記

新華社記者 萬光

一月十一日淩晨的夜晚，在新開羅的巴爾米拉飯店門前，有兩個人各自從所乘的小轎車上下來，匆匆走進飯店。兩人在飯店裏碰面，其中一人偷偷地把情報文件交給了另一人。他們剛走出飯店，就被埃及公安人員逮捕了。

被逮捕的兩人中，一個是蘇聯駐開羅貿易官員尤里．馬捷琴科，另一個是埃及公職人員。尤里從這個埃及人手裏獲得了情報文件。

那個蘇聯官員被捕後矢口抵賴。埃及公安人員問他：你是怎樣同那個埃及職員約會的？他矛盾百出地說：「不是這樣，我原來在街上走，我問他懂不懂俄文，他說懂，我就對他說，那麼我們進來坐坐吧。」埃及公安人員問他，從他衣袋裏搜出來的文件是從那裏弄來的？他一會兒說：「這可能原來就在我的衣袋裏。」一會兒又說：「可能是我在桌子上發現的。」

實際上，這個埃及職員並不是這個蘇聯官員偶然碰上的什麼普通埃及人，而是蘇聯情報機關收買的情報人員。此人學過十二年俄文。他早在莫斯科時就被蘇聯情報機關物色上了。埃及當局對此人審訊的結果證明，在開羅的蘇聯情報人員要他搜集埃及「總會」的情況，「了解基辛格訪問埃及的真正目的」，以及「埃及在支援阿富汗問題後會對蘇聯採取什麼措施」等等。

這個蘇聯官員當然不是在做正常的商務工作，而是在進行地地道道的間諜活動。他的前任就是一個間諜，在被埃及當局發現趕走前，在庫爾薩勒飯店，把那個「埃及職員」的間諜關係轉給了尤里。尤里做得更狡猾，他原來約定同那個人在哈爾納塔克飯店見面，後來又改變了會面的時間和地點。但是，這一切都沒有逃脫埃及公安人員警惕的眼光，終於這人帶贓落了法網。尤里在審訊中不得不承認了自己的失敗。

埃及決定把尤里．馬捷琴科和另一個也是進行間諜活動的此間蘇聯大使館副武官孫佐夫，一併驅逐出境。

人們記憶猶新，埃及當局當場捕獲蘇聯間諜的人證物證，這不是第一次。一九七九年四月被埃及趕走的一名蘇聯情報官員，在愛資哈爾被逮捕時，手上就正拿着從一個埃及人那裏得到的文件。

莫斯科這樣盯着埃及，並非偶然。它向中東擴張，曾經首先從埃及下手，踐踏埃及的國家主權。其結果是埃及人民趕走了蘇聯一萬七千名軍事人員，廢除了同蘇聯的「友好合作」條約。蘇聯自然不會甘心。最近埃及領導人不斷指出，蘇聯正從阿富汗南下，並插手非洲，形成對埃及和整個中東的包圍。與此同時蘇聯也不放鬆從內部對埃及進行顛覆破壞。去年十月，埃及當局查獲了蘇聯雜誌《新時期》阿拉伯文版辦事處在開羅支持親蘇勢力的活動，印刷反對派傳單，散佈謠言，製造分裂。埃及當局封閉了這個辦事處，把《新時期》的幾個記者驅逐出境。

埃及總統薩達特在談到這次蘇聯新的間諜案件時說，蘇聯人「同(埃及)人民接觸是為了從事間諜活動和得到某些好處，也就是為了破壞(埃及)政權」。

【新華社開羅十八日電】

里根談論對付通脹 重新建立美競爭力
能源要做到差不多全部自給自足

【法新社波恩十八日電】美國當選總統里根今天在西德《星期日世界報》的文章中說：「對付通貨膨脹之戰、重新建立美國在國際市場的競爭力，以及能源差不多全部自給自足，是這個十年的最重要目標。」

他又說：「必須結束過高稅收和過度調整的時期。」

里根主張美國要「儲蓄和投資」，讓「工業和經濟能取得緊急需要的資金」。

他寫道：「這是重新建立美國在國際市場的競爭力的關鍵。」

另一個最高優先項目，是檢查商業的效率。里根說，他可能成立一個特別委員會，研究生產率為什麼下降。

里根強調改革稅收制度的極端重要性。他說，減稅將在各個階段宣布，以鼓勵「人民在生產和經濟增長增加的時候會採取主動」。

放射性廢料一批 星運回澳洲處理

【路透社新加坡十八日電】星通人士今天說，新加坡正計劃處理一批放射性廢料，將它送回其來源地。這些貨物，於兩年前在一批來自澳洲的廢鐵中發現。

該等人士說，新加坡缺乏處置放射性廢料所需的大片土地，它已取得澳洲政府同意，將廢料送回去。

廢料含有三十毫居里放射性同位素「鈷一三七」。當地公司「國家鋼鐵廠」於一九七八年底進口一批廢鐵時，在一個測量器內發現這些廢料。

金屬存着廢料，引起一個鍋爐被污染，要暫時關閉，進行清理。裏面含有鈷的廢料，後來被封放在約一百個鼓內，放在人煙稠密的工業城市裕廊的一間貨倉內。

里根明天宣誓就職
慶祝活動上周開始 今舉行才星匯演
就職禮費用達八百萬美元倍於卡特

【法新社華盛頓十八日電】候任總統里根昨晚首次嘗到總統就職典禮慶祝的滋味。在接近華氏零度的氣溫下，他和夫人南茜在林肯紀念堂外舉行的音樂會、放煙花時站着。

教堂詩歌班和軍樂隊在就職典禮的開幕儀式上為里根演奏小夜曲。演奏將持續至星期二，六十二歲的候任總統上任時止。

演奏的其中一首歌，叫做《偉大的新開始》。這句話是里根競選時採用的口號，也是他在星期二就職典禮講話的主旨。

在演奏會開始時唱聖詩是獻給仍被挾持在伊朗的五十二名美國人質。

十三支探照燈射向天空，象徵着十三個最初成立聯邦的州，煙花分四十次先後燃放——每一次代表一位美國總統，包括里根在內。

到星期二時，里根將宣誓就職，向國會發表就職講話，然後從國會山遊行到白宮。

就職典禮前的主要項目將於明天在首都中心舉行，該處是華盛頓最大的室內禮堂。里根邀同一萬七千五百名觀禮者將觀看由歌星法蘭．仙納杜拉組織的兩小時長的羣星表演。法蘭．仙納杜拉是候任總統的親密朋友。

就職典禮慶祝的費用將達八百萬美元的高紀錄——是即將卸任的卡特總統的就職典禮費用的一倍。

人質危機總算解決

縱橫談

伊朗釋人質後的中東新局面

施君玉

歷時十四個月的伊朗扣押美國人質事件總算得到解決了，這是受到舉世關注的大事件。

平心而論，伊朗扣押人質，在國際道義上大大損害了自己，使她自陷於孤立。伊拉克之所以向伊朗開戰，正是看準了伊朗的國際孤立處境。西方對伊朗的經濟制裁，也加深了伊朗的經濟危機。德黑蘭當局痛定思痛，吸取扣押人質年餘的教訓，改變了人質問題的立場，這是受到各國歡迎的。

德黑蘭甩掉了包袱

伊朗釋放人質之後，它所處的國際孤立環境將會好轉，西歐、日本、美國對伊朗的經濟制裁將會解除，無疑對伊朗經濟的恢復將有好處。對伊朗本身來說，解決了人質事件，卸下這個揹了一年多的包袱，可謂一身輕鬆，是重建經濟的新起點。

但也不能不看到，人質事件已在中東造成更加複雜的局勢。蘇聯在波斯灣的勢力大大增強。莫斯科利用兩伊之戰，加強了與伊拉克、敍利亞的合作關係。今後要排除蘇聯在中東的勢力，卻不容易。

兩伊之戰還未結束。有一說法，伊朗釋放人質之後，美國將供給伊朗以武器。對此，伊拉克異常警惕。巴格達聲言「巴確保繼續與伊朗打兩年仗的戰鬥態勢。」沙特阿拉伯最大報紙《阿拉伯新聞》最近論述伊朗釋放人質時說：「我們擔憂的是，美國可能重新供應伊朗武器，從而捲入兩伊戰爭。」因此，釋人質之後，美伊關係是否因釋放人質而好轉，係受到波斯灣國家的關注。

海灣國擔心美蘇爭奪

海灣國家還擔心美伊關係改變後，美蘇在中東的爭奪將明顯化。如果美國供應伊朗武器，與伊拉克訂有友好條約的蘇聯必將採取對應的行動。

基辛格前往中東活動，顯示里根政府上台後將加強中東政策。但里根政府是親以色列的。以色列正表示歡迎伊朗與美國和解。特拉維夫不止一次的說：「兩伊戰爭如果伊拉克勝利，伊拉克將因取得石油資源而成為波斯灣最有勢力的國家，這樣，就對以色列的東部構成最大威脅。」美國和以色列如拉攏了伊朗，沙特、伊拉克、約旦等國將起而反對。

莫斯科也決不會放過伊朗，它正利用伊朗內部的左派伊斯蘭勢力，擴大蘇聯對伊朗的滲透。

值得注視的幾個動向

現在值得注視的是：第一，美伊關係是否因釋放人質而好轉？第二，今後美、蘇在波斯灣展開什麼樣的新爭奪？第三，沙特及海灣產油國家怎樣對待伊朗，和兩伊之戰的演變。

某些複雜的局面是伊朗扣留人質造成的後遺症。德黑蘭釋放人質之後，由於美蘇的爭奪，中東波斯灣的局面還會有一個時期的混亂。但無論如何，人質獲釋，舉世歡迎，金價可能會進一步下跌，反映人心對伊朗局勢的看好。

今後的關鍵要看伊朗在美蘇之間採取什麼樣的政策，德黑蘭今後的行動確實舉足輕重，希望它再不要輕率行事了。中東地區各國更要關注中東局勢的變化，聯合反霸的任務是更迫切了。

在歐美三大報紙 連儂遺孀小野刊登全版廣告
談及目睹丈夫遇害的心情

【合衆國際社紐約十八日電】約翰．連儂的遺孀小野洋子星期日在美國和英格蘭各大報章刊登全版廣告，發表一封公開信，呼籲通曉前披頭四的哀悼者，利用連儂的死亡去建立世界和平。

她在《紐約時報》、《華盛頓郵報》和倫敦《星期日泰晤士報》發表公開信說：「我很感謝你們的信件、電報和意見。」它們「來自世界各地。」《紐約時報》一名職員估計，在星期日刊登一整版廣告，可能需費一萬四千至二萬美元。

她同時第一次公開詳細談及她目睹丈夫在他們的紐約豪華寓所前面中槍倒下的感情以及她對槍擊事件的反應。

她談及其夫死亡時說：「我很感謝你們對約翰去世感到憤怒。我也同樣感到憤怒。我對自己感到憤怒，因為我未能保護約翰。我對自己和我們大家感到憤怒，因為我們讓社會分崩到這個程度。」

小野洋子說，那些想用約翰之名去「小規模」做生意和賺錢的人不應感到內疚，只要約翰的名字被用得「大方得體」。

但她要求那些計劃大規模使用連儂名字的公司與她接觸，「尊重其遺屬的感情和法律權利。」

日遊客旅遊星洲 被勸告小心財物

【合衆國際社新加坡十八日電】日本大使館星期日呼籲訪問新加坡的日本遊客要採取特別防範，因為竊案頻生。

大使館官員星川正見說：「我們平均每天都收到我國國民一項有關遺失護照、錢包和其他貴重物品的報告。」這令人非常困擾。

星川說，日本外務省和運輸省已印刷小冊子，勸告日本遊客在酒店時要採取特別防範，切勿讓任何女客進來。

這些小冊子由日本各航空公司、大酒店和旅行社派發給前往新加坡的日本遊客。

印度北部嚴寒 凍死二七四人

【路透社新德里十八日電】印度報業托拉斯今天報道，過去一個月來，至少有二百七十四人在印度北部因嚴寒凍死。

該通訊社說，比哈爾邦受打擊最嚴重，當地有一百七十一人凍死，大部分是老人和兒童。

比哈爾邦納瓦達鎮當局本星期下令點起篝火，抵禦寒風刺骨的天氣。

該通訊社說，在鄰近的北方邦，低地的氣溫下降至攝氏四度。過去兩天，共有十四人凍死，死亡數字增至一零三人。

非洲四國盼聯合國 解決乍得當前危機
明天將與瓦爾德海姆舉行會談

【法新社達喀爾十八日電】據幾內亞總統塞古．杜爾說，尼日利亞、塞拉利昂、塞內加爾和幾內亞的國家元首，可能要求聯合國干涉戰亂國家乍得。他們在上週洛美會議上獲非洲各國領袖委派，尋求乍得危機的解決辦法。

在此間收聽到的康納克里電台廣播中，杜爾總統說，這四國領袖最快可能於星期二，在塞拉利昂城市弗里敦與聯合國秘書長瓦爾德海姆舉行會議。

他又說，四位國家元首已要求瓦爾德海姆前來與他們見面，他已同意了。杜爾說，他相信，聯合國會「完全履行」非洲統一組織對它抱有的信心。

以色列內閣決定 提前到七月大選

【法新社耶路撒冷十八日電】以色列電台今天報道，以色列內閣今天決定從十一月提前到七月七日舉行大選。

貝京總理的中間偏右聯合政府在過去數周已處於崩潰邊緣，預料大選會使反對派的工黨恢復執政。

日耗巨資建工廠 再循環核子燃料

【合衆國際社東京十八日電】日本官員星期日說，日本第一家核子燃料再循環工廠已於星期六投產，耗資三億一千萬美元的設施，由政府動力反應堆和核子燃料發展公司在東京郊外東海村建造。

一公司高級人員說，「該廠為核子再循環開闢道路，核子再循環是我國核子能政策的主要支柱」。

新設施旨在從全國現已投產的二十座原子能反應堆所用過的燃料，將鈈回收。

青海繁殖荷蘭毛絲鼠

荷蘭毛絲鼠在中國青海落戶。青海省外貿部門最近從荷蘭引進一批毛絲鼠，交給當地的人民公社和農場繁殖。毛絲鼠(圖右下角)是一種性喜乾燥的食草動物，原產阿根廷，其毛皮是高級的裘皮原料。青海的自然條件適合毛絲鼠生長繁殖。

各海關加緊取締走私 嚴緝台港澳私梟活動

聞粵去年緝獲走私船卅二艘

凡私自帶運或郵寄各物品概按走私處理

【新華社北京十八日電】據今天的《人民日報》報道，中國各地海關在打擊走私活動中取得明顯效果。截至去年年底，僅福州、廈門、九龍、拱北、江門、上海、溫州、寧波等地海關，查獲的海上走私案件總值達二千四百餘萬元，比一九七九年全國關海查獲的走私案件總值高出二倍多。在查獲的物品中，進口的主要有手錶、電視機、收錄音機、錄音帶、自動折疊傘等十二萬三千餘件，各種衣着和大量尼龍料子；出口的有黃金、銀元。

廣州海關大鏟分關去年先後在海上查獲走私船十艘，走私貨物共值二百餘萬元。廈門海關與公安、邊防部門和晉江縣成立了海上聯合緝私隊，截至去年年底，共查獲了台灣走私船十九艘，香港走私船三艘，共查獲走私物品價值一千三百萬元。

這家報紙在報道上述消息的同時，還發表了一篇題為「加強反走私鬥爭」的短評。短評說，我國沿海、邊境一些地區，最近不斷發現進出口走私活動。港澳、台灣等地的走私集團，以隱匿、偽報、偽裝等手段，千方百計逃避海關監管；他們還組織成百上千條走私船，流竄到廣東、福建、浙江等省某些海面，同沿海社隊甚至機關、企業中的不法分子勾結，進行私貨交易。這些走私活動，嚴重損害國家利益，破壞外貿和工農業生產，也影響社會主義經濟秩序和治安，腐蝕部分羣衆和幹部的思想。為了保證國民經濟調整工作的順利進行，為了鞏固和發展安定團結的政治局面，我們必須有力地打擊走私活動。

短評強調說：違反國家規定，私自運輸、攜帶或郵寄貨物、貨幣、金銀及其他物品進出邊境，逃避海關監管，就是走私行為，一切來往船隻，包括漁船在內，凡是運進運出商品，逃避管理，在海上或陸上私自成交的，都按走私處理。每個公民和愛國同胞都要勇於同走私犯罪分子作鬥爭。

北京民族舞新秀在成長 北京舞蹈學院民族舞專業的四年級學生在老師指導下學習古典舞。經過四年的學習和訓練，他們大都較好地掌握了有代表性的維吾爾、蒙古和朝鮮等族的民間舞以及東北秧歌舞和雲南花燈舞的基本特點，表演生動、自然。（新華社傳真照片 王輝攝）

京津滬春節供應品 比往年更豐富多采

名產薈北京 津供應增一成 滬辦迎春展銷

【據新華社北京十八日電】京津滬商業部門為了豐富今年春節供應，積極到外地組織貨源，目前已有大批節日商品投放市場。

節前的首都市場，商品數量多，質量好，出現了全國各地名牌產品和土特產品薈萃的繁榮景象。僅西單百貨商場供應的外地優質產品就有上千個品種。北京市場還出現了一批經營外地產品的聯營商店。

天津商業部門決定春節投放市場的商品總金額比去年同期增長百分之九點九，主要日用工業品增長百分之三十以上。豬肉、牛羊肉、鮮蛋等副食品增長百分之十六點九。

上海今年投入春節市場的日用工業品總金額將比去年春節增長百分之十三，大多數商品品種多於去年。一些獨具特色的商店還舉辦了迎春展銷。

中國種子公司向外提供良種

【新華社北京十七日電】從農業部獲悉：中國種子公司已同世界上三十多個國家的一百多個種子公司建立了業務來往。它向朝鮮、日本、美國等國家出口了黃豆、雜交高粱、蔬菜、板栗等優良種子。它還以接受委托繁殖制種方式，先後和日本、美國等一些種子公司簽訂了合作生產蔬菜雜交種合同。同時，中國種子公司從美國、加拿大、丹麥等國家進口了棉花、油菜等種子和引進了現代化種子加工廠設備。

青海繁殖荷蘭毛絲鼠 荷蘭毛絲鼠在中國青海落戶。青海省外貿部門最近從荷蘭引進一批毛絲鼠，交給當地的人民公社和農場養殖。毛絲鼠（圖右下角）是一種性喜乾燥的食草動物，原產阿根廷，其毛皮是高級的裘皮原料。青海的自然條件適合毛絲鼠的生長繁殖。（新華社傳真照片 王春生攝）

北京決心加強黨的建設 三五年內要整頓好黨風

高幹要以身作則 紀委應有勇氣糾不正之風

【中國新聞社北京十八日電】中共中央機關刊物——《紅旗》雜誌特約評論員在該刊今年第二期上發表文章說：「我們要爭取這麼一個目標，經過三年，三年不成就五年，把我們的黨建設得更好，給我們這個光榮的正確的偉大的黨，再增添一些份量。當然，做起來困難得很，但是我們要有雄心壯志去爭取。」

文章說：「我們（六十年來）走過的道路說明，黨的正確路線、政策，同黨的正常活動，同好的黨風是相依為命的。……只滿足於路線、政策的正確，而忽視黨的生活的建設，忽視黨的作風的建設，是錯誤的。」

文章說：「執政以前，形勢迫使我們黨要有一個好的作風。」「執政以後，我們一些革命意志薄弱的同志很容易被糖衣砲彈擊中，腐敗下去。在剝削制度的歷史上，執政者都是壓迫人民的統治者。共產黨人和他們的根本區別之一，就在於無論擔負多麼重要的領導職務，都決不能從人民的公僕蛻變為騎在人民頭上的老爺，變為壓迫人民的統治者。」

文章寫道：今天中國「經濟工作搞得不夠好，不能只歸結為『左』傾思想還沒有完全克服這一個原因。此外，還有一個端正我們的黨風，切實解決不正之風這樣一個嚴肅的問題。」文章強調，一定要認真考慮中共中央副主席陳雲提出的這樣一個命題：執政黨的黨風問題是有關黨的生死存亡的問題。

文章在談到應該怎樣同不正之風作鬥爭時，提出以下兩條辦法：

第一條，繼續認真地、紮紮實實地在全黨進行黨性、黨規、黨法的教育。要使廣大黨員懂得黨的光榮傳統，和優良作風。要發動廣大黨員，發動人民羣衆，經常監督我們各級黨政機關和各省、市、自治區以及部隊軍以上領導幹部，要言行一致，以身作則，首先做出榜樣。

第二條，要認真聯繫實際，同現在存在着的不正之風作堅決的鬥爭，不能含糊。這就要看各級紀律檢查委員會有沒有這種勇氣，有沒有這種革命膽略。要抓最重要的，要抓羣衆最不滿意的。

昨天內地氣溫

北京	多雲	最高零下一度	最低零下七度
上海	薄霧	最高十一度	最低零下二度
廣州	薄霧	最高十八度	最低六度

【香港天文台訊】

廣東農機出口猛增 去年金額增達七倍

最近已成立專業公司負責有關業務

【中國新聞社廣州十八日電】廣東省去年出口國外的農業機械產品金額，比一九七九年增加七倍多，出口產品的品種規格有三十四種。

廣東省農機工業生產的農機產品，具有小型、輕便、靈活、多樣等特點，近年經不斷改進設計，提高了產品的質量和競爭能力，使產品出口量由少到多。江門汽油機廠為了適應國外客商的不同要求，把汽油機加以改裝，以適應多種機械的配套使用，並從單機出廠發展為小發電機組、水泵機組出廠，受到客戶的歡迎。據統計，去年該廠共生產出口小汽油機、小柴油機和配套機組一萬多台，運銷希臘、伊朗、印尼、巴基斯坦等國家。為了進一步發展農機產品的出口，最近成立了廣東省農業機械進出口公司，負責有關廣東省農機產品出口，以及來料加工、裝配技術引進等業務。

膠東海底發現樹林

【新華社北京電】據《人民日報》報道：近年來，在山東威海市的雙島港，不斷在淤泥層下發現樹林，退潮時挖泥一至半米，可見古代直立生長狀態的樹木，枝葉已經不見。

這裏發現的樹幹直立，仍極堅硬，斷面油黑，是極好的木質原料。經鑒定屬樺木科，現在這科樹木陸地已不多見。

據古地理學者研究，五千年前曾有一次世界性大規模的海侵活動。海水內侵淹沒了大片的濱海平原和森林。雙島港的樹林大約就在這時被海水淹沒。

廣州白雲山區 發現藥用植物

穗中醫學院正在編手冊

【中國新聞社廣州十八日電】據有關方面調查、鑒定，廣州市東北郊的白雲山有野生、半野生的藥用植物五百四十六種，其中新發現的十六種是《廣州植物誌》還沒有記載的。廣州中醫學院藥用植物組已整理出《白雲山藥用植物名錄》，並準備編寫成《廣州白雲山藥用植物手冊》。

白雲山是廣州著名風景區之一，也是一個天然藥庫。廣州中醫學院藥用植物組用了一年多時間，對白雲山藥用植物進行調查，採得植物標本五百四十九號，約一千八百份。其中新發現的藥用植物石上柏、龍葵可用於抗癌，牡荊可用於止咳平喘，治療呼吸道炎症；禿毛冬青用於治療冠心病、脈管炎、心絞痛等心血管病；山蒼子用於鎮痛，五指毛桃用於抗血脂及動脈硬化。

北京飯店餐廳 服務大有改進

【新華社北京十八日電】北京飯店餐廳最近採取多項措施，有效地改進了經營管理和服務態度，改變了過去上菜慢、顧客等候時間長等現象。

外賓餐廳現在根據賓客不同的需要，設有茶點、快餐、時菜、日餐、西餐和名菜名廚掛牌等多種供餐形式，還開設了過時餐廳，以保證外賓在正餐以外的時間用餐。

廚房從賓客的願望出發，及時增加菜點品種，現已增加菜點六十五種，並使川、廣、淮、日本餐和西餐等六大菜系初步配套。他們還根據季節和市場行情變化，對一百六十四種菜點價格作了合理的調整，下調幅度各為百分之十至三十。

民建工商聯開會 在北京交流經驗

【中國新聞社北京十八日電】中國民主建國會、中華全國工商業聯合會為社會主義現代化建設服務經驗交流會，今天上午在北京開幕。

來自全國各地的二百八十餘名兩會成員，大都在經營管理、創造發明、創辦集體企業，協助政府安置待業青年，舉辦業餘職業教育，著述編譯，聯繫台灣、港澳同胞和海外僑胞等方面為現代化建設做出了突出貢獻。

北京春節辦舞會 勸導播正派音樂

燈光不宜太暗 舞池不能過擠

【法新社北京十八日電】今天出版的《中國青年報》向在二月五日慶祝農曆元旦組織舞會和舉行其他節目的組織人發出忠告。

報紙建議舉行舞會的禮堂應該燈光充足，而每一對跳舞者應有兩平方米空間。

該報建議，應避免播放「香異和沙嘩」，或更糟的「不健康的」音樂，但舞會上可以播放各種不同風格的音樂。

市政局招標佈告

茲招商供應一四〇厘米長之鹹水草。

投標表格可向香港雪廠街十六號西洋會所大廈地下市政局物料供應組索取，一切詳情亦可向該組查詢。

投標書必須於一九八一年二月十三日（星期五）上午九時前投入香港雪廠街中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 陳謝實瓊

市政局招標佈告

為修理遊樂場設備事

茲招商承投一九八一年四月一日至一九八二年三月卅一日期內港島區及九龍區遊樂場設備之修理工程。

投標表格可逕往香港雪廠街政府合署西座十四樓市政總署索取，一切詳情亦可向該署查詢。

投標表格必須在一九八一年二月十三日（星期五）上午九時前放入設於香港雪廠街政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 陳謝實瓊

市政局招標佈告

本局茲招商承投修理海灘浮台及將其放回原位之工作。

投標表格及其他詳情可向香港銅鑼灣裁判司署大廈七樓市政總署港島區總處索取。如有疑問，請致電五－七〇五二二一向區康樂事務主任查詢。

投標書必須於一九八一年二月十三日星期五上午九時前，投入香港雪廠街政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 陳謝實瓊

浙江設台灣漁民接待站 兼管協助尋找大陸親人

老船長得見七十四歲老母，台灣出生船員找到素未謀面的舅父，有的見到親生女，有的兄弟會姐姐……台灣漁民稱敖江站為「會親橋」。

【新華社杭州十八日電】浙江省人民政府建立的敖江台灣漁民接待站，每到漁汛季節，接待站的工作人員不但熱情接待遭到海難事故，或來港口避風、求醫的台灣漁民，還千方百計幫助台灣漁民尋找在大陸的親人，安排他們會面或幫助他們轉遞信件、照片。因此，台灣漁民都親切地稱接待站為「會親橋」。

這是由一個一個親人相會的事實而產生的。

一次，一艘台灣漁船在三沙海區拋了錨，船上有一雙親兄弟，三十年前就離開了大陸。當他們得知這裏離自己的家鄉不遠時，想見見大陸上的親人，他們把願望告訴了接待人員。港口離他們家鄉有二百多公里，時間又十分緊迫。接待站工作人員陳衛民說：「人世間的痛苦莫過於骨肉分離，我們就是不吃飯，不睡覺也要成全台灣漁民的心願！」在他們的幫助下，一天以後分離了三十年的兄弟姐妹見面了。他們捧起姐姐的手，緊緊地按在心窩頭。

在敖江台灣漁民接待站裏，這樣的會親故事真是數不盡數。

有一位台灣船員，在接待站工作人員的幫助下，不但見到了分離三十年的親女兒，還見到了從未見過面的女婿和外孫。

有一位大陸籍台灣出生的青年船員，在接待站的幫助下，找到了兩個舅舅，兩個堂兄。這位青年船員激動地說：「你們想的太週到了，我回去告訴母親，她一定會很高興。」

還有一位六十多歲的台灣老船員，要求尋找他在大陸時就已經失散了的女兒。為了使台灣漁民和大陸親人能盡早會面，接待站的三位工作人員跑遍了五十多個生產隊，終於找到了他的女兒。

「會親訴衷情，感謝架橋人。」這是一位台灣漁民的留言。「架橋人」指的是接待站站長宋淑銳。那是盛夏的一天，宋淑銳發現一位自稱「福建人」的台灣老船長，上岸後一直愁眉不展，沉默無語。宋淑銳問他有什麼心事，老船長不是搖搖頭，就是擺擺手。當台灣漁輪即將離開大陸時，老船長才悄悄地對宋淑銳說：「我就是本地人啊！」宋淑銳安慰他說：「下次來，我們一定幫助你會到親人。」老船長嘆了口氣說：「不用麻煩了，我離開家時，老母就體弱多病，恐怕早已不在人世了。」

台灣老船長走後，宋淑銳按照老船長提供的線索，終於找到了他在大陸的母親。八個月後，老船長駕駛的台灣漁船在海上遇難，被我大陸漁民救起。他萬萬沒有想到，上岸不到三天，接待站的工作人員領着他的母親來相會了。老船長看見七十四歲的母親，他緊緊握着宋淑銳的手說：「謝謝你們了，謝謝你們償了我三十年探母的夙願。你們這番恩情，用金錢也難買啊！」

"架機入咗多寶壓力油，行起嚟有力得多，又襟好多。"

——迅成機械水泵公司蔡世禧先生

多寶(TOTAL)工業機油油質清爽，經濟實用。而且種類繁多，適合各款機器及不同規格。

多寶工業機油爲多寶集團(TOTAL GROUP)產品之一。多寶集團爲法國最大的石油公司，屬下三百多間分公司遍佈世界各地，實力雄厚，業務廣泛。多寶集團爲配合各行業的需要，不斷精益求精，鑽研新科技及發展新產品，世界各地工業界人士以及本地用家如蔡世禧先生等均一致樂用。

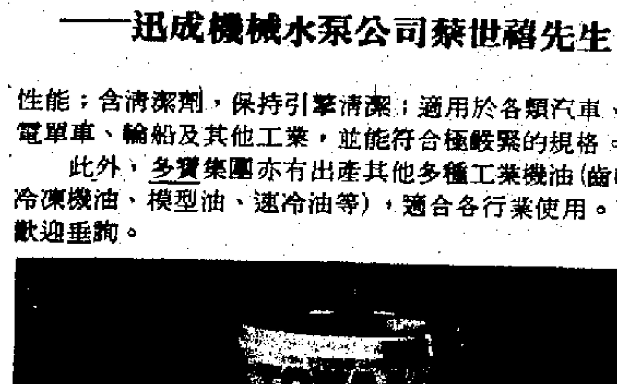
多寶壓力油(Hydraulic Oil)具有抗磨損性能，附加有防銹、抗氧化及防泡沫抑制劑，除可作水壓用途外，亦適用於旋轉風車及螺旋型壓縮器。

多寶不銹鋼油及各類金屬剪牀油(Cutting Oil)分爲水溶性及混合礦物油兩類，每類皆有多種等級，符合不同機械操作的需要。水溶性的金屬剪牀油含乳化劑，可加入水中而成堅固的乳狀，並有高度冷却性能。

多寶潤滑脂(Grease)具有不同等級的軟硬度及黏度，並能防水及耐高溫，適用於各類軸承、密封壓蓋、車軌及其他工業。

多寶引擎油(Engine Oil)具抗氧化、抗磨損及防泡沫性能；含清潔劑，保持引擎清潔；適用於各類汽車、電單車、輪船及其他工業，並能符合極嚴緊的規格。

此外，多寶集團亦有出產其他多種工業機油(齒輪油、冷凍機油、模型油、速冷油等)，適合各行業使用。歡迎垂詢。



多寶潤滑油及油脂(汽車、工業及輪船適用)。

TOTAL

總代理：

智利公司

香港德輔道中173號先施大廈1209室

電話：5-445058(3線)

雖然天氣溫暖雨水少
新界年花收成尚不錯
售價一般約漲兩三成
只有六成桃花合時開 部分已花開頭度

【本報訊】還有十多天春節便要來臨，又將是年花出售的當令時候。有關新界年花的市況，據行內人士表示，隨着物價上升，年花售價提高在所難免，漲幅將約為百分之十五至三十；同時，因氣候和地勢影響，年花的收成不一，使售價頗為參差。

今年年花的種類主要有：四季桔、碌砂桔、沙柑、龍江桔、桃花、芍藥、菊花、萬壽菊、大利花、水仙等，其中以四季桔的收成較好，金橘較少。雖然今年天氣溫暖雨水少，合時桃花的平均收成量亦有約百分之六十，已是令人滿意。

據大埔春興花圃負責人蘇鎮銓說，桃花豐收與否主要視乎地域而定，一般來說大埔的雨水較足，氣候較涼，故桃花可延至春節之前數天才開花，元朗因是平原地帶，風高氣爽，陽光直射的機會較多，使部分桃花已開了頭度花，可能趕不及在春節時開第二度花，所以花農收成各殊。四季桔適合本港天氣生長，地域及暖和的天氣對其影響不大，收成不錯。

何文田裕華園老花農鍾叔說，今年的氣候最宜芍藥和菊花的生長，芍藥每盆約為七十元左右，菊花一盆也在六十至七十多元之間。

水仙方面，雖然今年水仙頭來價大增，漲幅達三分之一，但因來貨充裕，甚至出現供過於求現象，估計年宵市場的水仙售價，仍可保持去年水平。

有關盆桔的價格，各個花園不同，平均來說，一級十二吋盆的揀手貨售價為二百元左右，二級十吋盆為百五元，三級八吋盆約為八十至一百元，有些個別茂盛的另議。大盆的龍江桔約為千五至千八元之間，有十多個枲的沙柑須二千六百元左右。

至於桃花方面，十呎高的一級大桃花起碼要三千元，二級桃花約為千五至二千多元之間，而五呎以下的三級桃花約為一千元或以下。

據各花農表示，今年年花售價上漲，主要是因人工和運輸費用增加所致，如去年一名散工日薪為八十元，今年已增至一百五十元。

花農說，這幾天已有很多人到花園訂購盆桔和年花，平均有百分之四十的桔已被訂購，相信過了尾禡（農曆十二月十六）桃花收割之後，選購的人會更多。他們對今年的市道樂觀。

提及較大衆化的內地年花價格時，經銷內地年花的醉華園一位花王表示，他曾到廣東多處種植四季桔的花場觀看，今年的收成平凡，估計出口量會減少，價格可能亦上升百分之三十左右，每盆約為四十至五十元。

各界聯會緊急會議
促暫凍結兩巴加價
決議表示如當局漠視民意將採升級行動

【本報訊】各界反對兩巴加價聯合委員會昨日表示，他們將要求港府凍結兩巴加價半年，如當局一意孤行，聯委會考慮將行動升級。

聯委會昨日下午五時在九龍窩打老道安素堂召開全體會員緊急大會，除報告最近該會反對兩巴加價的事態發展和本月二十五日在維園舉行民衆大會事宜外，一致通過要求港府凍結兩巴加價半年。

緊急大會通過的三項決議為：㈠重新要求港府凍結兩巴加價半年，在此期間內，對目前陷入極度混亂的交通情況，作出全面檢討，以謀求真正改善服務的方法。㈡居民反對兩巴瘋狂加價的意念非常明顯，假如港府漠視民意，一意孤行批准兩巴加價，聯委會將進一步把反加價行動升級。㈢呼籲全港居民踴躍參加本月二十五日在維園舉行的反對兩巴加價羣衆大會。

有關在維園集會的申請問題，聯委會發言人表示，至今仍未接獲警方的答覆，但市政事務署已答允借出場地。

發言人透露，聯委會將於日內，向交通諮詢委員會主席羅德丞遞交一份凍結兩巴加價的方案。

臨時房屋也建複式
據謂可比單層建築多容納五成居民
首批最近已在沙田圓洲角落成

沙田圓洲角臨時房屋區一個複式示範單位。

【本報訊】房屋委員會首批興建的兩層高臨時房屋單位，最近已在沙田圓洲角臨時房屋區落成，至於其他在石蔭臨時房屋區所建的兩層高單位，目前仍在施工中。

房屋委員會發言人昨日說，這種單層單位的臨時房屋區，每公頃土地只可容納一千人居住，但建有新式兩層高單位的，則每公頃土地可容納的居民將增至一千五百人。

他表示，在住戶利益方面，這些複式單位可使家中各人在不同地方進行不同活動，例如，父母可在上層欣賞電視節目，子女則可在樓下嬉戲。

一如其他單層臨時房屋單位，這些複式單位只是部分建成的建築物，包括構架及屋頂。

石蔭臨時房屋區將於今年中落成，可容納約三千人居住。荃灣的象鼻山臨時房屋區，稍後亦將興建複式單位。

藥劑業工作小組 希望居民提意見

【本報訊】藥劑業及有關事務工作小組昨日籲請社會人士提出意見，其中包括檢討有關僱用藥劑師的法例及訓練設施。所有意見須在三月十五日前送交下亞厘畢道布政司署社會事務科轉交該工作小組秘書收。

工作小組由吳樹熾任主席。

中環午餐

▶送飯上門的搵食生意，看來仍有可爲。

◀「萬車等陣傾，食飽至算。」

◀舒適的置地廣場露天茶座。

（圖文配）有一種說法：午餐，應該是三餐中最豐富的一餐。不過，香港居民似乎不計較，中環所見，一些白領先生、小姐，手捧飯盒或零食，「三扒兩撥」就算一餐；當然，也有講究的，坐在一流餐廳舒舒服服的進食。不過，能在中環舒舒服服吃午餐的，又有幾人？

（本報記者 劉培亨圖文）

▶紅男綠女光顧「爲食街」。

◀看她倆一邊食，一邊斟，倒也樂在其中。

農曆年廿一至年三十
直通車票搶手
輪購者四千人
中旅社採防範措施「黃牛」技窮

【本報訊】中旅社昨晨出售農曆年廿一至年三十的直通車票，由星期五晚開始，港九兩地的中旅社門外已出現購票人龍，至前晚為止，輪候者超過四千人。由於人多購票，全部車票昨日中午已售罄。

今次的搶票熱潮是前所未見的，自從中旅社宣佈由本月二十日開始採取對票上車措施後，對炒票者有一定抑制作用。

另外，中旅社要求輪候者每人憑證件限購車票兩張，售票前預先派發填有購票者姓名的「籌仔」，使「黃牛黨」無法施其技。故此，昨日所見，購票者雖衆，但秩序井然，此舉亦使真正回鄉的旅客獲得需要的車票。

二十九次賽馬
投注三十八億
賭馬狂熱令人吃驚
全季投注額將可建一條地鐵港島線

【本報訊】港人賭馬之狂熱令人吃驚，今季第二十七次賽事（實際為二十九次，其中兩天因雨告吹）的總投注額已超過三十八億港元。按目前趨勢估計，餘下的三十四次賽事，將可使投注額增至七十五億，甚至八十億，足夠興建地鐵港島線（上環至柴灣）。

上季賽馬總投注為六十四億八千萬元，今季肯定可以刷新該紀錄。

據統計，在過去的二十九次賽事中，除兩天夜賽投注未破億元大關以外，其餘二十七次賽事的投注都在一億元以上，估計農曆新年期內的賽事，將更令馬迷的投注額攀上新高峯。

元旦日的賽馬因跑九場關係，投注額創新紀錄，一日之內的投注額為一億六千八百萬元。

在三十八億的投注中，港府所抽得的博彩稅超過三億元，而馬會所抽的佣金約為三億五千萬元。換言之，在二十九次賽事中，馬迷已奉獻了六億五千萬元。

天氣

今日預測
風向：和緩東風，離岸地區，風勢有時清勁。
天色：晴朗乾燥。
氣溫：最高十八度。

昨日紀錄
氣溫：最高十七點六度，最低十二點一度。
陽光：九點四小時。

十七歲少女 在家吊頸死

【本報訊】一名十七歲少女，昨晚被發現死在葵涌石籬邨家中，頸上繫有一條斷了的紅繩，屋頂上亦有半條斷了的紅繩，經初步調查，懷疑她因不滿家長的管教而輕生。

死者鄭莉芝，十七歲，住石籬邨第七座十三樓一三×四室。據悉，鄭平日好打扮，喜歡出夜街，故此經常受父母責駡。她極感不滿，認為失去「自由」，並曾謂：如果父母再那樣管她，她便一死了之。

頑童以火柴製炸彈
圖炸白田邨電錶房
幸威力不大電錶房未受到破壞

【本報訊】一個以火柴頭製成的土製炸彈，昨晚被人放置在石硤尾白田邨十三座九樓的電錶房門上，並發生爆炸，幸好威力不大，電錶房門鎖未有損壞。

昨晚九時許，白田邨十三座九樓的部分居民聽聞一聲巨響，紛紛走出走廊察看，結果發現八二〇室隔鄰電錶房的門門上有一堆黑色的東西掛着，並發出強烈火藥味，似是已燒焦的棉紗，於是報警。

警方到場後大為緊張，召來軍火專家檢驗。稍後，警方更在十四樓一三〇八室隔鄰的梯口發現為數約十盒火柴，全部散佈於地上，其中很多已被削去火藥。

軍火專家調查後證實爆炸是由火柴的火藥造成，相信是一些頑童的惡作劇行為。警方人員雖然挨家逐戶作詢問，但毫無結果。

根據現場觀察所得，估計炸彈是一個小鐵筒，內裝火柴頭，外封以棉紗製成。

主婦打翻火水爐
翠屏邨燬兩單位

【本報訊】觀塘翠屏邨昨日發生火警，一名主婦加火水時不慎打翻火水爐，火水流落地板，以致兩單位遭嚴重燒燬。

火警現場為翠屏邨十三座六〇六至六〇七兩單位，男戶主楊六材（四十四歲）。

昨日下午六時十四分，男戶主在屋內休息。女戶主在走廊煮飯時，發現火水爐無火水，卒將火水爐搬入六〇六單位內加火水。這時，火水爐突然着火，一時火光熊熊，女戶主驚慌過度，不慎將火水爐打翻，火水流落地板，形成火龍，直到門口，

消防員接報到場，兩單位已一片火光，即開喉灌救，約半小時後將火救熄，但屋內設備大部分被燒毀，損失嚴重。

荃錦公路汽車撞柱
車上四人一死三傷
清水灣道六車碰撞一乘客受傷

【本報訊】荃錦公路昨晨發生嚴重車禍，造成一死三傷。

昨日凌晨三時半，一輛CE九〇×七私家車，載三男一女沿荃錦公路向八鄉行駛，駛至十五咪半近石崗村時，突然失去控制，撞向路旁一條燈柱，由於衝力太猛，燈柱整枝被撞倒，私家車嚴重損毀，車上四人同告浴血車廂。十六歲女傷者劉美珍因傷勢過重，送院途中證實不治。

其餘三名男傷者送院救治，目前仍留醫。三名傷者是黃卓堯（廿五歲）、嚴浩靈（廿六歲）、何堅（廿八歲）。

又訊：清水灣道昨日下午四時卅八分發生六車碰撞意外，一名的士乘客受傷。

相撞的六輛汽車，當時沿清水灣道向龍翔道同一方向行駛，至彩雲邨附近連環碰撞。

海林 商標

骨质增生片

骨質增生症，主要症狀骨節疼痛，骨節有變形或增生現象，特別是中年以上的男女，患此症狀的人很普遍。

本藥功能補腰、活血、止痛、使變形和增生骨節恢復正常。適應各類骨質增生症。

本藥純粹中藥製劑，長期服用無任何副作用。

國貨公司
藥行均售

經銷處：
瑞安公司
電話：5-437752

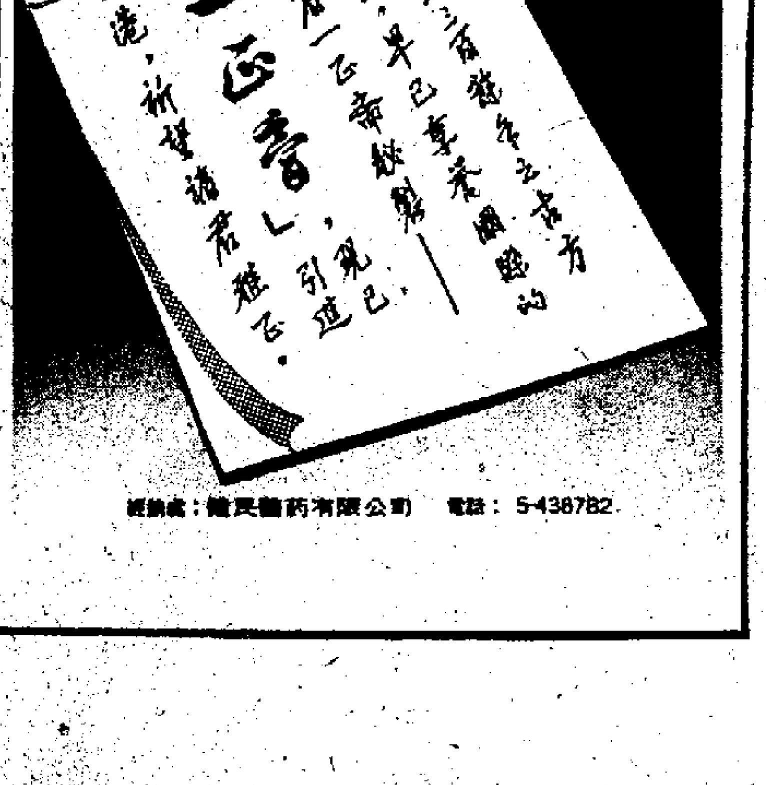
冬季大減價
最後二天

專賣：參茸補品　成藥新藥
地道藥材　針灸儀器
正藥配方　名茶藥酒

經營批發：人參首烏丸
礞石滾痰丸
小青龍止咳丸
複方益母草丸
左歸丸、右歸丸
（國內外郵包照常代寄）

正豐國產藥品有限公司
地址：香港軒尼詩道310—312號　電話：5-754029　5-754032

中國近代現代名畫家作品展
歡迎參觀選購
展出日期：一九八一年一月十七日至一月三十一日止
展出時間：每日上午十時至下午八時（例假照常展出）
聯合公司畫廊
九龍尖沙咀堪富利士道五號地下
（地下鐵尖沙咀站堪富利士道出口斜對面）
電話：三—六八三五二九



一正膏
唐佳二百餘年之古方
名譽早已享譽國際
唐朝一正帝欽點
「一正膏」，現已引進入港，祈望諸君雅正。

經銷處：健民醫藥有限公司　電話：5-438782

消防處增購救護車
每輛裝無線電通訊系統
去年曾出動廿二萬餘次

【本報訊】消防事務處將於未來三個月內，添置四十七輛新救護車，以及在全部車輛安裝無線電通訊系統。

……控制中心。安裝新通訊系統可望於四月間當所有新救護車運到時全部完成。

梅英揮說，新的「密碼」通訊系統，是一部半自動顯示車輛情況的指示器，可為消防控制中心的電腦提供實實資料，使電腦能夠迅速並準確地指派救護車至意外現場。密碼系統並能運用密碼，使每部救護車能與控制中心單獨通話，不受干擾。此外，並有一緊急訊號掣，以便該救護車本身一旦發生意外時，能夠通知……

機場坐專車返家 「健的旅業」旅

健的旅業設專車
在機場接送旅客

……酒店、聖佐治大廈，然後抵港澳碼頭。將來如旅客需要，九龍線將會伸展至美孚新邨，香港線將會伸展至太古城。

高景耀透露，健的旅業已在機場出境大堂設「旅客服務櫃檯」，專為離境健的旅客提供來往班機資料，並由穿着制服服務員協辦行李過磅及出境手續。

但受爆炸影響的交通銀行內，裝修工人整日在做清理工作，銀行一位負責人稱，這次爆炸威力猛烈，地板全部被震毀，估計要兩星期才能修復。

……一百二十五元。部分業主乃於昨日上午十一時在美孚新邨金碧酒樓舉行記者招待會，指出上述各種情況。他們並稱，將於本月二十五日在荔灣花園舉行全……

祝賀廣東省銅器展銷會開幕
環球工藝品有限公司致意

消防處增購救護車
每輛裝無線電通訊系統
去年曾出動廿二萬餘次

【本報訊】消防事務處將於未來三個月內，添置四十七輛新救護車，以及在全部車輛安裝無線電通訊系統。

消防事務處救護車總部助理救護總長梅英輝昨日說：「增加救護車及裝置新的『密碼』無線電系統，將使調派車輛的效率提高，更有效地應付意外事件。」

他說，耗資約八百五十萬元購買的新車，其中二十四部將加入車隊，使救護車總數達一百五十九部，其餘二十三部則用作替換太舊的車輛。

梅英輝說，新的「密碼」通訊系統，是一部半自動顯示車輛情況的指示器，可為消防控制中心的電腦提供實貴資料，使電腦能夠迅速並準確地指派救護車至意外現場。密碼系統並能選用密碼，使每部救護車能與控制中心單獨通話，不受干擾。此外，並有一緊急訊號擊，以便該救護車本身一旦發生意外時，能夠通知控制中心。安裝新通訊系統可望於四月間當所有新救護車運到時全部完成。

救護車總部現有人員一千三百三十三人，為配合其擴展計劃，現正在展開一項大規模招募運動。截至上星期四，已有六百零二人前往報名。其中三百九十九人在體能測驗試中及格。是項招募運動將至本月三十一日止。

去年救護車共出動約二十二萬一千次，比前年增加二萬二千次即百分之十。

警方三合會調查科警司彭萬福透露
全港卅三個黑社會
擁有會員約八萬人
均屬狐羣狗黨組織　舊幫會已不存在

【本報訊】戰後以來，本港共有三萬六千人被控「身為三合會會員」罪名，目前，警方情報組還掌握超過一千二百名在各區活動的黑社會分子資料，並已展開嚴格監視，當收集到他們犯罪活動的足夠證據後，便會立即採取行動。

警方三合會調查科警司彭萬福昨日在談及黑社會勢力的情況時，作上述表示。他指出，現時黑社會已漸漸演變成一些狐羣狗黨式的組織，歹徒聚集一起，目的是作金錢或精神上互相支持。而據一般估計，目前本港約有三十三個類似上述的黑社會組織，共有會員約八萬人。但在這八萬名會員中，只有不超過百分之十是有犯罪背景，或是黑社會圈內的活躍分子，其餘九成以上的會員大部分已「收山」或改營正當生意，或掛名做會員，實際上已與各「手足」斷絕來往。他們加入黑社會之目的，只是為了「自尊」或希望得到保護，免受欺凌而已。但這大批會員往往在黑社會中處於被動地位，仍可能隨時變為黑社會中的活躍分子。因此，彭萬福向年青人提出忠告：「一旦加入黑社會，便會延誤終身，後悔莫及。」

在談及黑社會的歷史時，彭萬福表示，傳統的幫會根本已不復存在，而昔日黑社會的龐大勢力及嚴峻的幫會規條亦已成歷史陳跡。一九五七年以前，本港的三合會領導人一直沿用繁瑣複雜的儀式及嚴苛的規條，一方面用以控制屬下會員，另一方面則令個別三合會之間因而產生若干聯繫，但在五七年警方大舉逮捕三合會頭子之後，黑社會組織便逐漸瓦解。不過，他們至今仍沿用部分儀式及法規，以圖重整旗鼓。

彭萬福強調，雖然黑社會勢力已日走下坡，但無可否認，昔日黑社會的勢力在人們的心目中留下深刻印象，因此，若要剷除黑社會分子，必須先消除這種恐懼心理。彭萬福並稱，事實上，目前許多所謂「黑社會分子」，只不過是一些街頭惡霸而已，所以警方要對付這類人渣，是輕而易舉的事。

彭萬福最後指出，刑事偵緝處現有三百七十名各級警務人員，負責反黑工作，此外並有各分局情報組協助，提供各區的黑社會活動消息。

新界公益金百萬行
籌得二百二十萬元

【本報訊】香港公益金在新界舉行八次百萬行，共籌得善款二百二十萬元，參加百萬行共四萬人。

公益金本年的目標是二千三百萬元。最後兩次新界公益金百萬行，昨日在沙田和上水舉行，共籌得善款二十萬元。

報販聯誼會昨改選
張培強梅侶吳漢任正副理事長

【本報訊】港九報販聯誼會第十屆理監事昨已選出，日內舉行就職禮。

該會新理監事：理事長張培強，副理事長梅侶、吳漢，監事長宋清，副監事長關岡柱、黃基，會長鄭拾、任煥、殷發泉、唐珠、梁華，副會長梁長護、黃坤、歐陽紀、梁桂芬、李毓、曾廣倫，總務主任區森，副主任梁長發、區永祥，財務主任陳勝，副主任梁全、吳漢，組織主任伍娣，副主任葉汝樂、陳疇，康樂主任曾廣源，副主任麥發、陳炳麟，宣傳主任林勝，副主任任國興、陳國球，交際主任陳金泉，副主任陳敬、李真，青年部主任麥振華，副主任章炳剛、殷錦成，婦女部主任劉二仿，副主任任雪卿、張卿，稽核主任鄭金、岑明、陳金泉，調查主任劉九根、馮柏堅、唐華，福利主任黃天輔、曾培，理事關文、鄭拾、章漢、陳疇、麥發、葉華、陳年、林沛鈴、李志菁、關潤強、岑德強、梁桂潮。

敦煌機構

九龍油蔴地彌敦道469號　**敦煌酒樓**　電話：3-313939

九龍吳淞街42—52號　**萬壽宮酒樓**　電話：3-304221

土瓜灣馬坑涌道5號　**廣州酒樓**　電話：3-7150111

早午茶市·晚飯消夜·貴賓廳房

發財春茗·團年夜飯·歡迎預定

通宵營業

北角漏煤氣已修復
電車昨復通
交通銀行修理受損地板

【本報訊】北角英皇道與錦屏街交界一漏煤氣處，工程人員經過三天搶修工作，昨日已基本竣工，路面修復工程有待日後完成。受爆炸影響而嚴重損毀的交通銀行將需時兩周才可正常營業。

有關檢查電車電纜工作於昨晨三時許結束後，電車公司於四時恢復銅鑼灣至筲箕灣線的行車，曾被封閉的行人路，亦在昨日上午十時許局部恢復使用。

但受爆炸影響的交通銀行內，裝修工人整日在做清理工作，銀行一位負責人稱，這次爆炸威力猛烈，地板全部被震毀，估計要兩星期才能修復。

「健的旅業」旅客返港後可在機場坐專車返家

法庭簡訊

扒手十元換來三月監
青年偷弟妹存摺提款
學生拾銀包不報罰款
三人接受外圍馬投注

▲積犯梁建成被控上月在土瓜灣一間馬會投注站內扒去一男子一張十元紙幣。上星期解新蒲崗裁判署審訊，被告認罪。法官判其入獄三月。

▲青年男子霍偉球上月偷去弟妹的儲蓄存摺，冒名提取四千餘元，再到澳門賭錢，返港後才到警署投案。上星期解新蒲崗裁判署審訊，被告認罪。法官判其受感化官監守行為一年。

▲十七歲學生梁錦明，上月在荃灣乘搭巴士時拾得一個銀包，據為己有。被告上月底在荃灣裁判署認罪，法官延至上星期判其罰款五百元。

▲男子蔡廷江、黃寶培及余英傑，涉嫌[illegible]接受外圍馬投注，上星期解西區裁判署審訊。三被告均認罪，法官判首被告罰款七千五百元，次被告及第三被告各罰五千元。

健的旅業設專車
在機場接送旅客

【本報訊】旅遊業各出奇謀，吸引顧客。佳寧集團屬下健的旅業在八一年攻勢中，開辦機場專車接送，開該業服務先河。

據佳寧旅業有限公司主席高景耀表示，佳寧遊覽車隊已派出多部豪華遊覽車，不分晝夜長駐機場，專接送參加健的旅行團返港旅客，並有數位穿制服的「旅客服務小姐」輪班協助照顧旅客及行李。接送遊覽車路線分九龍及香港。九龍線停紅磡火車站、油蔴地停車場，然後抵北京道停車場；香港線停華都酒店、聖佐治大廈，然後抵港澳碼頭。將來如旅客需要，九龍線將會伸展至美孚新邨，香港線將會伸展至太古城。

高景耀透露，健的旅業已在機場出境大堂設「旅客服務櫃檯」，專為離境健的旅行團旅客提供來往班機資料，並由穿着制服服務員協辦行李過磅及出境手續。

荔灣花園各業主
不滿增加管理費
將要求管委會重新改選

【本報訊】荔枝角荔灣花園一部分業主，因不滿業主立案法團管理委員會增加管理費及管理方法，要求現任法團重新改選。

據稱，業主新法團於去年十月成立後，要求各業主每戶付出基金二百元，又將管理費由八十元增至一百二十五元。部分業主乃於昨日上午十一時在美孚新邨金碧酒樓舉行記者招待會，指出上述各種情況。他們並稱，將於本月二十五日在荔灣花園舉行全體業主大會，要求現任法團重新改選。

祝賀廣東省銅器展銷會開幕

環球工藝品有限公司致意

地址：彌敦道208—212號四海大廈602—603室
電話：③七二一三四八一

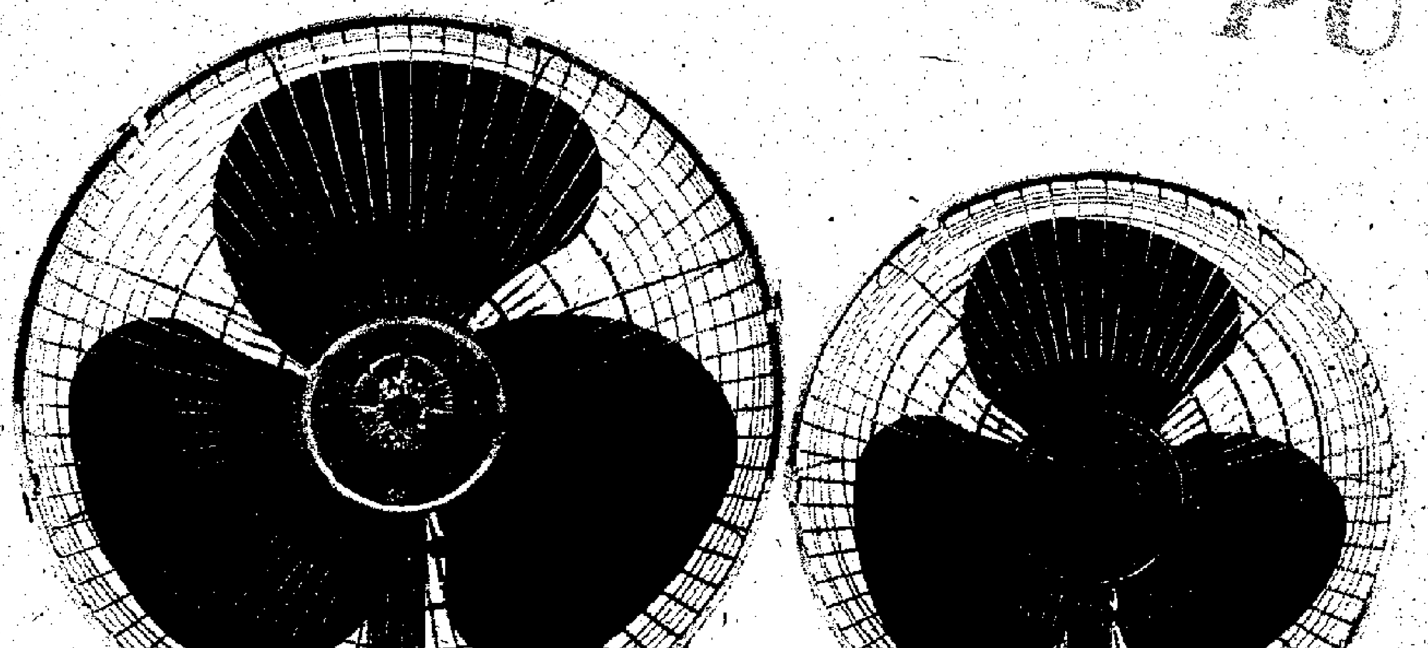
廣州 白雲賓館

白雲賓館特點：
- 全部房間全新裝修，滿舖地氈，中央空氣調節，私家浴室，私家電話等設備。
- 位置適中，交通方便，鄰近火車站及機場。
- 賓館外設有的士站，租賃小汽車等服務。
- 店內設備有大小餐廳，的士高，郵局，銀行，小賣部等。
- 天天接受預定房間，可免除住宿憂慮，令閣下之旅途更加愉快。

代訂國內機票，船票，車票
主辦國內各地旅行團

talent 香港代理
泰倫旅遊貿易公司
九龍彌敦道582-592號信和中心806A室
3-854673,854736,855028

華生鑽石風扇
回鄉特別優惠
節省132港元



- 只有購買華生或鑽石牌風扇回鄉，才可享有特別優惠，省回一半稅款(即人民幣40元，約合港幣132元)。
- 在港購買提貨券，憑券可在廣州、上海、福建、汕頭等各提貨站取貨，免却携帶的麻煩。
- 國內設有保養服務，免費保用一年。
- 各大電器行及國貨公司均售。

設計現代化　超值益用家

總經銷：中孚行
電話：5-741525
經銷：益民國產電器有限公司
電話：3-7431861

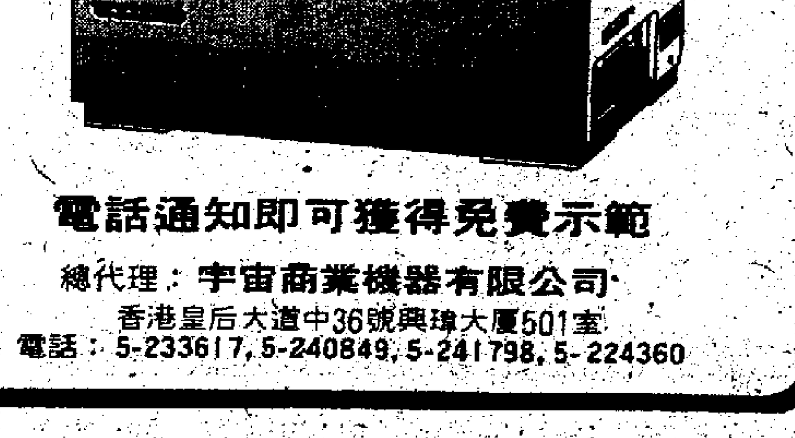
由1月10日至1月25日在星光行三樓
"賀節禮品介紹"中同時有售。

最新影印機消息

濕機 換 乾機
冇腦 變 電腦

歡迎任何牌子"濕式"或"冇腦"影印機用戶向本公司更換

東芝牌 TOSHIBA BD-608型
100%乾式微型電腦控制普通紙影印機



電話通知即可獲得免費示範

總代理：宇宙商業機器有限公司
香港皇后大道中36號興瑋大廈501室
電話：5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360

【本報訊】荃錦公路昨晨發生嚴重車禍，造成一死三傷。昨日凌晨三時半，一輛CE九〇×七私家車，載三男一女沿荃錦公路向八鄉行駛，駛至十五咪半近石崗村時，突然失去控制，撞向路旁一條燈柱，由於衝力太猛，燈柱整枝被撞倒，私家車嚴重損毀，車上四人同告浴血車廂。十六歲女傷者劉美珍因傷勢過重，送院途中證實不治。其餘三名男傷者送院救治，目前仍需留醫。三名傷者是黃卓堯（廿五歲）、嚴浩霆（廿六歲）、何堅（廿八歲）。

又訊：清水灣道昨日下午四時卅八分發生六車碰撞意外，一名的士乘客受傷。相撞的六輛汽車，當時沿清水灣道向龍翔道同一方向行駛，至彩雲邨附近連環碰撞。

林海
骨质增……

骨質增生症，主要……
痛，骨節有變形或……
別是中年以上的男女……
的人很普遍。
本藥功能補腰、……
使變形和增生骨節……
應各類骨質增生症。
本藥純粹中藥製……
無任何副作用。

國貨公司
藥行均售
經銷處：
瑞安公司
電話：5-437752

浸會學生調查結果顯示

低薪者生活無保障 盼設立社會保險金

公共援助金申領手續須改善及增加金額

【本報訊】浸會學院社會工作學系昨日發表一項社會調查結果顯示，大多數被訪問的低薪居民在遭遇經濟困難時沒有領取公共援助金，他們希望當局改善申領手續及增加金額，並贊成設立一項由當局、僱主及僱員三方面合作的「社會保險金」，以保障基本生活所需。

浸會社工系四年級二十多名學生，在講師莫泰基指導下，去年十月至十二月在港九十二個公共屋邨進行了勞工及低薪僱員對社會保險意見調查，設計問卷，登門訪問，共完成了一千六百九十三份問卷。他們昨日下午在浸會謝再生館舉行記者招待會，宣佈調查結果。

負責該項調查工作的學生陳瑞芝說，在通貨膨脹影響下，月入二千五百元以下的勞工及低薪白領階層，生活沒有保障，遇到失業、開工不足、疾病、工傷、意外、分娩等事件時，經濟上更會失卻平衡，收入減少而支出增加，一家人生活頓成問題。

社會保險內容 應設委會研究

成員包括港府僱主勞工團體

她說，「社會保險」是一項基本社會保障，歐美先進國家早已施行，由政府、僱主、僱員三方面共同供款，當僱員遭遇生活困難時可以在經濟上得到基本保障。

調查結果顯示，在過去十年中，一千六百九十三名被訪者曾分別遭遇過失業、疾病、分娩、工傷、開工不足等困難，他們解決問題的辦法包括動用儲蓄、向親友借貸、典當物品、加班或兼職等，其中只有百分之十一申請公共援助。目前，公共援助的最高金額為每月二百八十元。百分之七十七點四的被訪問者認為當局應當改善公共援助金制度，包括增加金額、簡化申領手續等。

對於設立供款式的「社會保險金」，被訪者中的百分之八十八點九表示贊成，並認為應該由港府負責推行，內容應包括年老、職業、醫療、意外等方面。至於供款額問題，大部被訪問者認為僱員供款應不超過入息的百分之五，當局及僱主應為主要供款者。

浸會社工系學生把調查結果作過分析後，並提出數項建議，認為當局應改善目前已實行的公共援助、老弱傷殘津貼等社會保險制度，並盡快推行全面性的「社會保險制度」，在短期內成立一個委員會，其成員包括港府、僱主代表、勞工團體代表等，研究實際可行的社會保險內容及辦法。

趙青等主演中國大型舞劇

《寶蓮燈》月底在港上演

門票四種已在藝術節票房發售

【本報訊】中國著名舞蹈家趙青，會同北京中國歌劇舞劇院一百多名團員，將於本月底到港，參加第九屆香港藝術節，為觀眾演出大型民族舞劇《寶蓮燈》。

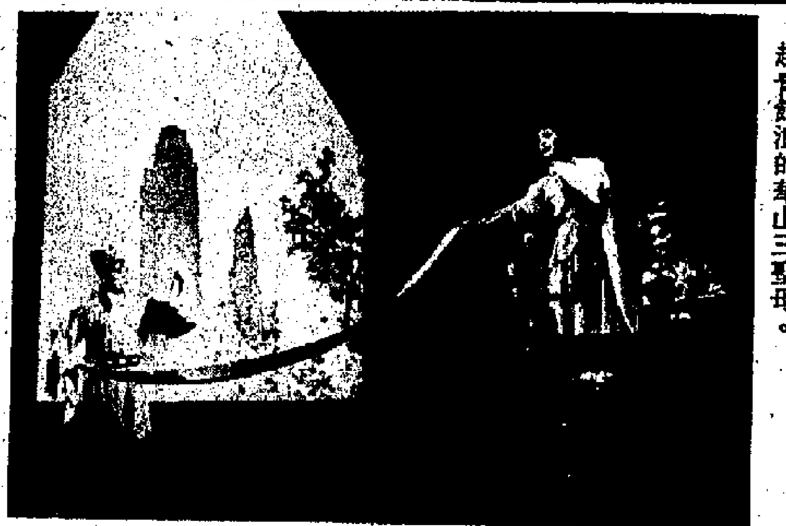
趙青是我國名演員趙丹之女，其母為女演員葉露茜。趙青自十五歲正式公開表演，二十多年來一直受到廣大觀眾讚賞，被視為中國最優秀的女舞蹈家之一，經常代表國家出外表演，足跡遍及美、歐、亞、非各國，每次演出均載譽而歸。

趙青曾拜京劇名旦筱翠花為師，學習傳統身段，擅長塑造不同類型人物。一九五九年中國歌劇舞劇院演出《寶蓮燈》劇時，她扮演華山三聖母角色，將一名厭倦仙境沉悶生活、嚮往追求個人理想及幸福的仙子，為愛情而與惡勢力鬥爭的心情，細膩表達。今番再演三聖母角色，表現將更出色。

男主角劉彥昌一角，將由姬麒麟及沈迪才擔任。姬麒麟畢業於北京戲曲專科學校，故能集京劇舞台技藝於舞蹈之中，身手格外瀟灑。沈迪才擅於刻劃角色內心感情，把青年到老年的劉彥昌的性格表露無遺。

《寶蓮燈》武場亦多，以舞蹈化形式處理，效果突出。扮演沉香的陳雲富，與扮演二郎神的蔡景生，以及飾演哮天犬的邵關林與時東鳴，武功根基紮實，動作敏捷，乾淨利落。

以大型樂隊伴奏演出的《寶蓮燈》服飾艷麗，佈景堂皇，藝術性與娛樂性俱全。北京中國歌劇舞劇院已定於本月三十一日至二月三日晚上八時在大會堂音樂廳演出這套舞劇，二月一日（星期日）更加演二時半日場。門票分二十、四十、六十及八十元四種，現已在大會堂低座香港藝術節票房發售。



《寶蓮燈》 大型民族舞劇《寶蓮燈》本月底開始在港演出。圖為其中一幕，右二為趙青飾演的華山三聖母。

市政局最近出版的《香港礦物》

《香港礦物》發售

圖文並茂提供有關資料

【本報訊】市政局最近出版了一本介紹本港礦物的中文刊物《香港礦物》。

該書是市政局介紹本港動植物及礦物叢書的一種，為一般對礦物有興趣的讀者、學生和業餘礦物收集人士提供有關的寶貴資料。

作者彭琪瑞任教香港大學地質系，對本港各類礦物礦石素有研究。

該書除對本港礦物產地、產狀及一般特徵詳加介紹外，並在礦物描述部分附有彩色礦物圖片。全書七十餘頁。圖文並茂，相信讀者可從書中知道有關本港礦物礦石的更多知識。

《香港礦物》附有參考文章、地質及礦物名詞詞彙、元素的化學符號、礦物索引、地方索引、香港地質圖及香港礦物產地圖等。

該書所介紹的一部分礦物是近年才發現的，新產狀的礦物亦包括在內。

礦物標本多是香港大學地理學和地質學系收藏品，有些則由香港礦務處、著名探礦和地質工程師許士芬及香港中文大學生物學系衞振中提供。

《香港礦物》中文版，訂價每本港幣十元，現已在香港雪廠街西洋會所大廈市政局刊物銷售處及各大書局發售。

《中英語文學研》創刊號已經出版

撰稿人來自內地台灣星日港等地

【本報訊】香港大學語言中心暨語文學研社聯合出版的《中英語文學研》（半年刊）創刊號已經發售。

雜誌主編人為港大講師繆錦安博士和梁森博士，撰稿人包括有內地、台灣、新加坡、日本、香港等地的大學教授及語文學專家。

創刊號載有十六篇論文，其中有呂叔湘的《要把語法教活》，趙世開的《英一漢指示代詞的對比研究》，梁仲森的《定指指示詞（國粵語比較語法札記）》，賴玉華的《廣東人學日語在語音上應注意之點》，陳建民的《怎樣進行說話訓練》，周清海的《新加坡華語教學的特殊性與語法研究》，周法高的《中國大陸、新加坡和日本所使用之簡化字的比較研究》等。

倫敦商會考試 下周一起報名

【本報訊】香港考試局昨日宣佈，英國倫敦商會本年度夏季各項考試將於六、七月間舉行，本月二十六日（星期一）至三十日接受報名。

報名表格可向下列地點索取：香港考試局分署（新蒲崗爵祿街十七號）及香港考試局辦事處（廣東道港府合署十二樓）。

學校考生須由校方辦理報名手續。自修生須親自攜同填妥的報名表格、其本人護照或身份證及近照兩張於報名期內到新蒲崗爵祿街十七號香港考試局分署辦理報名手續。

考試費方面：初級每科四十四元，中級每科四十八元，高級每科五十二元，商用英語口試費用三十元，另商務研討證書（中級科目六科計算）共二百四十元。

香港青年經理會 籌得逾萬獎學金

並選出執委會新成員

【本報訊】香港管理專業協會屬下青年經理會，為使本港年輕的行政人員獲得深造機會，特別設立一個獎學基金，並已籌得港幣逾一萬元。

青年經理會主席郭錦明在該會第七屆週年大會上作會務報告時宣佈上述消息。他表示，設立該獎學基金的目的在使本港青年行政人員獲得更多的機會去學習新進科學管理技巧及發展自己。

該會去年有更多的女性經理人加入為會員，現時已佔該會會員總數百分之十五。

會上並選出青年經理會一九八一至八二年度執行委員會委員如下：主席郭錦明，副主席楊振強、義務秘書馮介仁、義務司庫馬忠禮。

青年經理會是香港管理專業協會屬下七個專業研究社之一。

楊氏蠟像院 將停開三天

【本報訊】尖沙咀美麗華酒店地庫第二層的「楊氏蠟像院」，將增添新蠟像，包括雍正、呂四娘、秋瑾、楚霸王、馬可孛羅等。為方便工程進行，該院將於本月二十一至二十三日關閉三天，二十四日重新開放。

春節回鄉 餽贈原聲盒帶
令親友時刻記懷…
⊙2427 343 ▭3225 343
鄧麗君福建名曲專輯
81最新嘗試，集福建名曲多首，首首悅耳，包括：賣肉粽，望春風，安平追想曲，難忘的愛人，難忘初戀情人…
⊙2918 103 ▭3218 108
電視主題曲音樂特輯
盡錄電視劇主題曲十六首包括：大地恩情，網中人，人在江湖，親情，京華春夢，上海灘，人在旅途灑淚時，大內群英…
一個小心願 ⊙2427 333 ▭3225 333
原鄉情濃 ⊙2427 338 ▭3225 338
勢不兩立 ⊙2427 342 ▭3225 342
小城故事 ⊙MRM1007 ▭MRMT1007
一封情書 ⊙2427 319 ▭3225 319
甜蜜蜜 ⊙2427 324 ▭3226 324
特別介紹鄧麗君其他精選錄音：
島國之情歌：
第一集——再見我的愛人 ⊙MRM1001 ▭MRMT1001
第二集——淡淡的小雨 ⊙MRM1002 ▭MRMT1002
第三集——絲絲小雨 ⊙MRM1003 ▭MRMT1003
第四集——香港之戀 ⊙MRM1004 ▭MRMT1004
第五集——愛情更美麗 ⊙MRM1006 ▭MRMT1006
在水一方 ⊙2427 329 ▭3226 329
鄧麗君精選 ⊙2427 306 ▭3225 306
鄧麗君精選Vol.2 ⊙MRM1005 ▭MRMT1005
七〇年代名曲精選 ▭3199 …
提防假冒，購買時請認明
寶麗多 Polydor 商標，方為正貨。
PolyGram

双馬 牡丹牌 Peony BRAND SHANGHAI CHINA
絲棉被
100%真絲棉
港九國貨、百貨公司均售 經銷處電話：5-445134

凍風到 着棉納
唔佚講都係着中國棉納嘅！

優降糖
本品療效高，劑量小，用于初發病、輕、中症，穩定型者。
國貨公司、藥行有售
聯星藥品有限公司

國貨介紹專欄
如惠刊廣告 請電五—七四六三二一一四

超值新產品
未老先衰 婦科疾病……
請服：女之宝
滋補養顏 青春活力
慳「水」！功效大！補而不燥
廣州製藥工業公司
國貨公司 藥行有售
女之寶—名符其實—婦女之寶
各位女士，千祈咪走寶！！
壽達藥品公司經營 電話：3-7589375

入門聞喉嗽 醫生皺眉頭
有我睇門口 有嗽唔駛愁
川江牌
金龍胆止咳片
用四川特產金龍胆草提煉而成的止咳特效藥
國貨公司藥行均售
四川省聯合製藥廠出品
正南行有限公司經銷 電話：5-782522

超力 麝香熊胆風濕油
化濕消腫 消炎止痛
追風散寒 活血化瘀
中國廣州製藥工業公司監製
麝香辣椒膏
風濕之寶
風濕骨痛 伸屈不便 碰撞瘀腫 關節痠痛
經銷電話：3-301760，5-446689 國貨公司、藥行均售

金葉牌尼龍襪
Golden Leaf NYLON SOCKS
靚質地 多式花
中華人民共和國製造
港九各處有售
總代理：東后有限公司
ORIENT QUEEN CO., LTD.
九龍深水埗福榮街33號
電話：3-7790137-9（3綫）

病魔折磨 住院多月

梁醒波仍惦記演出

無線常慰問使他感動自謂難振昔日雄風

目前尚在浸會醫院留醫食難下嚥人消瘦

梁醒波的健康問題，近日令人擔憂，他參加《…羣星拱照顯嘉輝》綵排時因感到不適，被送醫院之後，一直住院接受…

張德蘭今晚在《…着》中…

睇得講得

最好自由身　素文

電視藝員幹了那麼多年，也越來越「精」了。簽「賣身契」，以往規定是三年，最少也要兩年。兩三年的時間，歡歡樂樂的過去便不覺得長，但若諸多限制，或被雪藏，則望眼欲穿亦未能到岸。因此，改簽一年，確是上策。而一些老藝員更索性只簽部頭，礙於體力有限，太辛苦便休息一段日子再玩過，於人於己皆有好處。算盤，是要經常打的。

港九影院聯合廣告
英華 … 今天五場 … 灰靈 …
金冠 … 五場 … 小碧 玉家 …
皇后 … 今 … 大 …

病魔折磨 住院多月
梁醒波仍惦記演出
無線常慰問使他感動自謂難振昔日雄風
目前尚在浸會醫院留醫食難下嚥人消瘦

梁醒波的健康問題，近日令人擔憂。

他參加《光輝照耀嘉輝》綵排時因感到不適，被送醫院之後，一直在接受治療，至今仍留在浸會醫院。

在此之前，他已經多次住院。

他在醫院裏，斷斷續續住上四個月。他原定在上週末可以出院的，但經醫生檢查後，他依然要留醫。昨天，記者到浸會醫院探望他，使他極多感觸。

踏進他的病房，一種淒慘的氣氛直逼而來。房間內只有少許陽光透入。因梁醒波的家人怕陽光會影響梁醒波的休息，乃將窗簾拉上，只剩下一線光。

室內只有梁醒波的兩位兒子陪伴正睡着的父親。但記者們的腳步聲、詢問聲卻將這位長者從夢中驚醒。

梁醒波見到記者們，眼眶已含着淚花，但他仍強忍着不讓淚水落下，微笑地說：「我們咁老友不用探啦！」

寒暄過後，記者問他何時可出院？

沒料這話卻刺激起他的情緒，只見他那饑瘦的雙手掩蓋着面部，淚水在手指的夾縫中流下來。此情此際，令在場者為之心酸。

他的大兒子立即替父親抹去臉上的淚水。梁醒波帶着怨言地說：「整死我就好啦！現在，要我在這裏『獻世』，認真折墮呀！」他的大兒子邊聽着父親的喊冤，邊走到窗前，黯然落淚。

梁醒波繼續說：「我不怕死，最怕是病，右整我，左整我，病了四個月。而且醫病醫絕。人始終要死，還要英雄，為什麼偏要我『獻世』，咁折墮呀！」

雖然，梁醒波表示只是多吃一點東西就嘔。但記者看來，他是比前消瘦許多，幸好精神還算好，而說話時，聲浪和中氣仍很足夠。可能是他太多顧慮，才影響身體復元的進度。他懷念「無線」，懷念《歡樂今宵》，更惦念着「雛鳳鳴」的演出。

他說：「『無線』對我認真好，令我感動。我每次入院，羅仲炳都送花籃慰問，我浪費了他們不少花籃錢。『麗的』沒有找過我，假如『麗的』找我，出一萬九千七做一晚節目的薪酬，我都不會離開『無線』的。而且，因病我推了『雛鳳鳴』的演出，令他們大傷腦筋。」

記者勸他放開懷抱，勿胡思亂想才可迅速痊癒的。

但梁醒波又將自己與靚次伯比較，他嘆息說：「他是七十多歲，我也是七十多歲，但我卻被病折磨。以前，我一直強調自己能繼續工作，因為，不工作我感到無聊、寂寞。而且，我負擔大，但現在事實擺在眼前，歲月是鬥不過的，我不能再硬頸了，昔日雄風今盡敵。」眼眶再次閃着淚花。

記者一心是為工作去探望梁醒波，並計劃拍攝他在病房的照片，但被梁醒波那神傷的盲睹所影響，眼看這位淒涼的老人，也不忍從衣袋中拿出相機，大家都滿懷惆悵地離開病房，有兩位女記者更控制不住感情，哭了起來。記者雖見過不少場面，但眼見這位老藝人慘受病魔折磨，內心感到十分難過。但願「波叔」早沾勿藥！

視與聽

在麗的唱網中人 張德蘭感慨良多

張德蘭今晚將在「麗的」《着燈．開飯．睇電視》中演唱《網中人》主題曲，這是一個歌星為在「麗的」新開節目中演唱「無線」劇集主題曲開了先河，這也是「麗的」的一個怪招。過去是不容許的。

張德蘭表示，在「麗的」演唱「無線」的劇集主題曲，感慨良多，只是感到高興的是能將顧嘉煇的歌曲，帶到「麗的」去唱。

張德蘭在春節前將過澳門登台，然後去台灣度假。

張德蘭今晚在《着燈》唱網中人

邵逸夫帶回金鷹獎
赴菲參展昨天返港
曾與馬科斯夫人商討合作拍片事宜

邵逸夫應邀參加菲律賓主辦國際影展後，昨日上午十時回來。

邵氏今次有三部影片參展，《傾國傾城》、《少林三十六房》和《紅樓夢》。

在機場，邵逸夫接受記者訪問時透露，今年亞洲影展停辦原因是，主辦者菲律賓因為搞這次國際影展，沒法負擔亞展經費。他相信明年將會恢復，地點是在馬來西亞。

邵逸夫讚到今次菲律賓主辦國際影展時稱，雖然屬於觀摩性質，但對於亞洲區製作影片有一定幫助，因為可以吸引外國片商。他在菲律賓期間曾獲得馬科斯夫人接見和他商討過菲律賓和邵氏合作拍片事宜，原則並已同意合作，至於有關細節問題，它日再作商討。

昨日陪同邵逸夫回來的有張正甫和方逸華。邵逸夫獲菲律賓總統馬科斯親自頒與「金鷹獎」。

《衞擊》調時收視轟 招振強表示滿意

《衞擊》監製招振強透露，《衞擊》調了播映時間之後，收視率較前更好，估計有百之八十九，對此，他感到滿意。

他說，在今年之內，「無線」將會保持一周五晚，每晚播出一個一小時卅分的長劇，他認為此舉可增加公司的廣告收益。只是對製作人員則加重了負擔。

他說，沒有看過「麗的」的《着燈．開飯．睇電視》，他相信對他的長劇沒有影響。因為在這段時間內，觀眾慣性是看長劇的，別種類型節目將不容易改變觀眾的習慣。他另一個長劇將接《情謎》之後推出，內容寫一個在南丫島長大的青年人，走出市區發展的一些遭遇。

狄波拉是個典型的時代女性，與她在《衞擊》演的角色很近似。

知人善用為上策 小生多寡沒問題
王天林以朱江劉松仁為例作說明

王天林昨天大談因人而用，認為朱江、劉松仁過了「麗的」，卻毫無施展之餘地，但在「無線」朱江和劉松仁都用得很好。

這是因為有人提及「無線」今天小生奇缺的問題談起的。王天林說小生多寡不是一個電視台的問題，主要是看用得好與不好。

拍完《流氓皇帝》之後，他表示不打算拍喜劇了，怕給觀眾多看了會看膩。

他說《流氓皇帝》首播估有百分之七十九收視率已感滿意，因為對方那個時候正在播映擁有一定觀眾的《太極張三丰》。

待《流氓皇帝》完畢之後，他會放假，休息一段日子才回「無線」繼續工作。

麗的新節目登場
七時播着燈開飯睇電視
九時半為動作劇大控訴

「麗的」今日晚上黃金時間，將有多個大型節目推出。以創新形式炮製的晚報式節目《着燈開飯睇電視》，將在晚上七時播出，由劉家傑、蘇施黃、陳秀雯、方珍妮、顏紀筠、孫泳恩、黃植森主持，以服務性、知識性、娛樂性、趣味性的內容跟觀眾見面，而那「一百萬元鉅獎」，今晚將有詳細介紹遊戲的玩法。

晚上八時則播出另一部太空戰爭片《太空堡壘卡拉狄加》之《旋風式攻擊》。該片共有五集，每集播出半小時。八時卅分將播出《太極張三丰》大結局。

九時卅分播出火爆刺激的動作劇《大控訴》第一集，該劇由張翼、王鐘、李影、王宇風、梁小龍、吳正元、麥沛、黃植森等主演，描寫警方內部的人事與工作的錯綜複雜，同時加插男女之愛、朋友之情。

十時卅分播《新聞報導及經濟行情》。十時五十五分播英皇劇場《新變色龍》。該劇由潘志文、馬敏兒、林國雄、張瑛、劉志榮等主演。

陳美齡 回港過春節

歌星陳美齡昨日由加拿大回來，準備在香港過春節，然後回日本，繼續她的演唱生涯。今年二月二十二號，教皇訪問日本，日本政府派出她作為款接教皇藝員之一。

睇得講得

最好自由身　京文

電視藝員幹了那麼多年，也越來越「精」了。簽「賣身契」，以往規定是三年，最少也要兩年。兩三年的時間，歡歡樂樂的過去便不覺得長，但若諸多限制，或被雪藏，則望眼欲穿亦未能到岸。因此，改簽一年，確是上策。而一些老藝員更索性只簽部頭，於體力有限，太辛苦便休息一段日子再玩過，於人於己皆有好處。算盤，是要經常打的。

想落唔多妥　何人

螢幕上下，「麗的」近來大力展開新節目《着燈．開飯．睇電視》的宣傳工作，相當熱鬧。不過，這個名稱想落唔多妥，夫，電視者，並非獨家播映，觀眾着燈開飯所睇的，可能是對方的節目也。這樣一來，豈不是賠了夫人又折兵？如果把「睇電視」改為「睇麗視」或者「睇麗的」，才不致益咗隔籬也。

也是控訴　馬信

「麗的」《大控訴》之宣傳片，有人被汽車撞，直迫牆邊，被車頭夾緊，揸車者還咬牙切齒，要幾「追功」，踩油門──這個鏡頭，有人說睇見「牙煙」，實在殘忍，火爆是夠了，但對觀眾否亦「殘忍」一些？

特稿

長城彩色越劇歌唱片《金枝玉葉》的公主（夏夢飾）

夏夢的《金枝玉葉》將重映

李習

夏夢雖然離開了電影圈十多年，但是提起了她的名字，很多看過她電影的觀眾仍對她讚不絕口，幾乎認為在香港電影圈裏，很難得找到幾個這麼漂亮的女明星，而她的嬌俏更為人所稱道。更難得的是，她又是一位演技派的演員。

現在談到夏夢，是因為有一部她主演的長城公司的彩色越劇電影《金枝玉葉》不日重映，如果喜歡戲曲片的觀眾，不要放過。

夏夢另一部越劇影片《三看御妹劉金定》，月前重映的時候，吸引了不少對夏夢慕名而來的年青觀眾。夏夢在香港觀眾的心目中，仍然是一顆閃亮的明星。

夏夢在《金枝玉葉》裏飾演自小嬌生慣養的昇平公主。

《金枝玉葉》這個傳統戲曲故事，講的是唐朝中葉，郭子儀的兒子郭曖娶了昇平公主為妻，因為公主恃是金枝玉葉，拒往郭府為翁姑拜壽，而令丈夫難堪，郭曖在盛怒之下還打了公主。昇平公主就是由夏夢飾演。

昇平公主受了委屈，竟然故意撕破寶衣，哭哭啼啼地跑回皇宮，向父皇母后哭訴，要求父王處死丈夫。

在這一場戲裏，夏夢的刁蠻、嬌俏盡情發揮，尤其是那種嬌氣，演來更是恰到好處，難以比擬的，儘管她向父王撒嬌的那一場戲，已使人擊節讚賞。

夏夢不是戲曲演員，但她的身段、台步和水袖基本是過關的。聽說她演戲之前只接受過很短時期的訓練，這就更加難得了。

再值得一提的，就是這個戲的服裝、佈景之講究，更是不惜工本的。

郭曖由著名的越劇演員丁賽君反串。

多細

點只講馬咁簡單　阿帆

阿帆不會賭馬，這不是自吹牛皮，自鳴清高，唯一的原因是因為阿帆所入有限，而且怕輸，怕經不起刺激，所以不賭。

但阿帆卻喜歡聽蕭驃講馬。因此，每逢對面台冇乜嘢好睇時，阿帆便一於睇蕭驃講馬。雖然至今仍不明白其中的奧妙，但每一次聽來，我總覺得有不少娛樂享受。

其實阿帆不單喜歡聽蕭驃講馬，更喜歡睇蕭驃做戲。有人話蕭驃係騎馬出身，有人話蕭驃學過戲。阿帆都未曾查過。不過蕭驃做戲確有一手，可以講做咽樣似咽樣，而且十分投入。《大地恩情》中固然令人難忘，即使口碑不佳的《怒劍鳴》，他的烏龍師傅也使阿帆忘不了。

邵逸夫（左一）由方逸華（中）與張正甫陪同昨自菲返港。

影話

《色慾狂徒》攝製甚劣

白扉

《色慾狂徒》擺明是一齣色情片。這樣的色情片製作確是太輕易了，不必講究什麼故事情節，找幾個肯脫的女人，然後總之讓男女一齊在畫面出現時，就演出性愛場面，由始至終佔滿一個多鐘頭，便可完場。

有理由相信此片是從倉底找出來的貨色。一開場，一位冶艷女郎自稱是電視台遊戲的「獎品」，送上門給汽車推銷員「享受」，這早已是多年前「毛片」還未放行時，一般色情片的慣用橋段。再接下來，汽車推銷員也好，汽車修理員也好，與女顧客、女職員在辦公室不問情由，「慾火焚身」地做愛，也是販賣色情鏡頭的老套手法。

全片是靠東拼西湊而成的，故事十分的乏味和無聊。如兩個女郎賴在汽車推銷員家裏不走，一個假裝傷了腿，就十分胡鬧。喝醉酒的老人置身她們之間，看她們玩莫名其妙的「性遊戲」，也顯然是為了拉長篇幅去拼湊的。至於汽車推銷員周旋於由鄉間來的未婚妻及女職員之間，處理上也全無風趣可言。

影片中的裸露及造愛鏡頭頻頻，但拍得極其粗劣。有些所謂「性感」鏡頭，如女角坐在透明塑膠椅上，與男角表演性愛動作，既拍得造作矯揉，也毫無「美感」。幾個女角除了肯脫之外，其他方面亦談不上有什麼「優點」了。

結尾的安排，是其他男角設計讓汽車推銷員的三個女友撞破他的「好事」，紛紛離他而去，但跟着又送上三個女人給他「享受」，如此艷福無窮得很。這是一齣攝製甚劣的色情片，就算有此好者，亦大可不看。

港九影院聯合廣告

美華：今天五場 一部與怪異恐怖鬼奇電影 灰靈 今早奇的懸疑
京都：價值連城十映 齊瓦哥醫生
海運·百樂：最後三天 沖天大火災 史提夫麥昆·保羅紐曼 下期：飛俠哥頓 海運午夜場
珠江·銀都：今日五場 灰靈｜今天獻映 蜜桃成熟時
新都·快樂：最後今天五場 異形殺手 明天起映 大家閨秀
新樂·富都·寶石：最後今天五場 異形殺手 明天起映 大家閨秀
慾海姊妹花｜邊緣人｜二等良民 下期放映
紐約·凱聲：最後三天獻映 十三金剛 本星期四盛大獻映 飛俠哥頓

金冠：五場映 小家碧玉｜明明：今天獻映 呂奇導演 正傳 女吻
普慶·明珠：絕早滿場 今天五場 奧莉花茜絲高主演
總統·華盛頓：最後三天 零蛋 IQ 賀歲巨片 週四獻映 飛俠哥頓
南華·南洋：今天五場續映 灰靈 兒童不宜
國際·太平：今天五場 請早訂座 呂良偉 鄺美寶主演 大控訴 兒童不宜
新光：人山人海 走肉行屍 立體電影 兒童不宜
大光明·華都：最後今天 異形殺手 大家閨秀｜盛況依然 灰靈 王英杰導演

皇后·皇都：今天獻映 大控訴 呂良偉·鄺美寶 下期獻映
萬年：今日四場 李小龍主演 猛龍過江（兒童不宜）｜今天獻映 洪金寶主演 鬼打鬼
樂聲·國泰：第二週今天五場 邊緣人 各報影評大讚
金門·民樂：第二週今天五場 邊緣人 二等良民
新華·大華·華聲：狂滿！今五場請早 色慾狂徒 兒童不宜
大華：勢如破竹第三週 發條橙 史丹利·寇比力克大傑作

省港杯足球賽首回合
港隊守和粵軍
穩守踢法成功 主隊屢攻不下
東校場逾三萬人上座場面熱鬧

港、粵雙方隊長胡國雄與容志行交換隊旗，先禮後兵。

【本報記者梁元廣州十八日長途電話】第三屆省港杯足球埠際賽的第一回合大戰，今天下午在廣州東校場舉行，港隊求和成功，以〇比〇迫和廣東隊。

今天的球賽，全場爆滿，球迷逾三萬人。球賽在陽光普照下進行。

香港隊人腳欠整，全場採取以守為攻的密集突擊的打法，瓦解廣東隊的雙翼攻勢，壓住陣腳。中堅打法，幸而港隊所採取的打法，故廣東隊全場佔了八成攻勢，廣東隊前鋒未能把握射門機會，使港隊球員越打越有信心。港隊門將朱國權有上佳的演出，力挽狂瀾。

接戰後，廣東隊施展快速的打法，古廣明在四分鐘時第一次施射，被朱國權接住。八分鐘，吳育華右邊底線吊門，容志行埋兵城下，迎球一頂，為朱國權沒收。兩分鐘後，古廣明左邊盤過陳世九傳出，黃軍偉近射，朱國權將球接去。二十分鐘，陳熙榮在中場被指侵犯劉榮業，被判罰球，胡國雄主射，球如疾星，穿過人牆，楊寧明眼手快，將球拍向地面，再將球接住。二十四分鐘，賴翊樞被球證示黃牌警告。三十分鐘，黃軍偉妙傳，容志行第一時間抽射擦柱出界。完上半場時，雙方均未開紀錄。

第二回合移師香港上演
雙方健兒周四再決高下

休息再戰，雙方原陣出戰。十一分鐘，黃德保入替吳育華。粵隊改由古廣明出踢右翼，加強攻勢。七分鐘後，梁帥榮入替張家平，客串右翼。二十八分鐘，黃國安中場連過三關，勁射被接。三十二分鐘，容志行右邊吊球入禁區，朱國權判斷錯誤，被黃軍偉用頭推攻門，朱國權再飛身托救出界，得保不失。此時，梁活武救球勇戰受傷，退下火線，曾錫昌入替。這時，粵隊攻勢甚盛，三十八分鐘，粵隊派老將魏崇金入替黃軍偉，加強前鋒攻力，港隊徐國安入替黃國安。四十分鐘，古廣明底線刮出，落點恰到好處，徐國安與曾錫昌發生誤會，被魏崇金衝前走射，幸而朱國權飛身拘腰將球托救出界。完場前四分鐘，粵隊捲土重來，在底線傳出，港隊門前混戰，容志行在門前十碼第一時間抽射，皮球高出。完場，雙方以〇比〇賽和。

本月二十二日（星期四），雙方將在香港大球場進行次回合的較量，兩回合統計產生今屆的省港杯賽盟主。

香港隊
朱國權
池一坡 麥哥利 梁活武 陳世九
賴翊樞 陳發枝 黃國安
劉榮業 胡國雄 張家平

廣東隊
楊寧
何佳 池明華 蔡錦標 劉全
陳熙榮 容志行 謝志光
古廣明 黃軍偉 吳育華

廣東隊中鋒魏崇金與港隊後衛麥哥利爭頂頭槌。

體育節排球賽 昨天八場戰果

【本報訊】香港業餘體育協會、奧林匹克委員會、港九排球聯會合辦的第二十四屆體育節排球錦標賽，昨天在九龍界限街市政局花墟排球場揭幕，先後演出八場，男子高級組基智勝張振興二比一，皇仁勝培正二比一；女子高級組聖保祿勝大雄二比一，迦密勝上智二比〇；男子初級組培英勝大雄二比一，張振興勝聖芳濟二比〇；女子初級組上智勝聖保祿二比〇，寧波勝李惠利二比〇。

盧保讚港隊防守好 廣東隊欠缺射門腳
胡國雄表示次回合對港隊有利 冼迪雄謂己隊缺乏破密集能力

【本報記者廣州十八日長途電話】香港足球隊教練盧保今天賽後指出，港隊中堅和中場線有優異的演出，個別球員第一次合作，能夠打出應有的水準，令人感到滿意。

他說，是役，港隊處於劣勢，球員踢來十分艱苦，頻頻被主隊圍攻，幸而防守出色。新秀黃國安頗有前途，昨天沒有怯場，踢來中規中矩。廣東隊的踢法與中國隊相同，中場和後防踢來頗有可取之處，惟前鋒較為脆弱，欠缺臨門一腳。

港隊領隊霍震霆說：「香港隊部署密集突擊的打法，針對廣東隊兩翼廣傳、中路突擊，結果，香港後防表現出色，其中，守門員朱國權把關有術，力挽狂瀾。」

香港足總會長霍英東說：「香港隊以衛將表演最佳，在劣勢中能夠同心合力穩守度過難關，確實值得稱讚。全場比賽中，廣東隊佔了八成攻勢，前鋒攻力弱，無法把握機會打開紀錄。今次和波獎金，每人九百元。」

廣東隊教練冼迪雄說：「是役打和合理，香港隊蓄意求和，球賽開始採取穩守突擊的打法，因而形成廣東隊佔有較多的攻勢。但是，廣東隊前鋒未能抓緊埋門機會，在絕對的優勢下竟然無法打開紀錄，說明廣東隊缺乏破密集的能力。其次歸隊的五位國家隊代表，賽前未有很好地與其他隊友一起操練，所以合作上未如理想。他們五人狀態平平，因而所起的作用不大。香港隊人腳不整，球員人人奮勇作戰，反而有較佳的表現。本月二十二日在香港舉行的第二回合的比賽對香港隊有利，廣東隊十分難打。」

香港隊隊長胡國雄說：「香港隊在第一回合保持不敗，第二回合在港比賽，對香港隊有利，返港後補充人選，做好準備工夫，加上球迷的捧場和打氣，港隊贏面較大。」

廣東隊隊長容志行說：「香港隊衛強鋒弱，前鋒威脅不大，演出與世界杯亞洲區足球外圍賽時沒有多大的差別。」

實路華教練張子岱說：「廣東隊中、後場各將演出穩健，前鋒雖然有攻勢，惜欠缺臨門一腳。綜合而論，廣東隊的演出較前退步，港隊的表現只是靠中場和後衛守和對方而已。」

朱國權（右二）昨有上佳演出，圖為他雙拳擊球，瓦解粵隊的攻勢。

粵隊何佳（左）昨負傷上陣，演出不俗。

中國足球隊將在廣州集訓
蘇永舜睇中滬中鋒李中華
中國甲組八強月杪在穗角逐「新體育杯」

【本報記者廣州十八日長途電話】記者今天在東校場碰到了中國隊教練蘇永舜，向他了解中國隊足球奪得世界杯亞洲區第四組足球外圍賽出線權後，如何準備參加亞洲區八強賽，爭取進軍西班牙？

蘇永舜透露，中國隊回國後暫時解散，估計二月至三月再在廣州恢復集訓。中國隊將以在港參賽時的原班人馬為主，計劃增添五名好手集訓，包括中堅、中場及中鋒，但人選未定，準備於一月二十五日在廣州舉行「新體育杯」足球賽中揀蜂，此項比賽是由去年甲組前八名球隊參賽。

蘇永舜強調，中國隊欠缺一個理想的中鋒，他認為，中國隊現時的中鋒欠缺理想的門意識，頭上功夫差。今年降落乙組的上海隊，中鋒李中華的射門及走位為不俗，有意招入中國隊集訓。

中國隊返回北京後，對前往香港參賽作出總結，基本上覺得中國隊奪得勝利，主要是紀律好，職球員團結一致，球員在比賽時戰意旺盛。但不足之處是在比賽中射門技術較差，及欠一個身材高大的中鋒人材。

蘇永舜最後表示，中國隊奪得出線權後，只是打好半場翻身仗，如何衝出亞洲，進軍西班牙，仍要各隊員一起努力奮鬥。

賽後述評

港隊求和得和 粵軍埋門乏術

昨在穗展開第一回合角逐的省港杯足球賽，香港隊求和得和，力守之下，與廣東隊打成〇比〇和局。

從無線電視轉播的畫面真真看出，港隊「地莊」只得劉榮業、張家平兩位前鋒，惟有排「四四二」戰陣而採以守為攻的打法。胡國雄、陳發枝、賴翊樞、黃國安先在中場緊迫爭奪搶截，截阻粵隊的快速推進，若遇阻不住時便步步收縮，而與麥哥利、梁活武、陳世九、池一坡四位後衛結合一起，打密集防禦，就是這樣穩紮穩打，使到攻勢至盛的粵隊無隙可乘。於是，遂得達求和得和的最終目的。

港隊為求不失，由始至終是打守勢波，衆志成城，高來高擋，低來低截，整體表現無一不佳，麥哥利和梁活武以破壞力強，爭頂高波，常使到粵隊那上前助攻的蔡錦標無所施其技。陳世九和池一坡以互相填位到家，攔截穩當。同時，四位中場員也人盯人的半步不放鬆，甚至劉榮業有時也回防，以助一臂之力，因而打好守勢，破壞了粵隊不少攻勢。

粵隊差不多佔有七成以上的攻勢，但攻勢雖多，臨門最後一腳殊無把握。其無把握的原因，是得球後少當機立斷出腳快射，無信心也。比較有信心的只得一個古廣明，上半場曾見他快射過三幾腳，但射術不夠刁鑽，屬於浪射而已。

看競爭過程，粵隊早在上半場經已打好形勢，倘若及時將那反串左後衛的何佳調上前線去，他與那同樣好腳法的容志行從中穿針引線，也許可以穿過港隊的防禦網而有所獲？至下半場才見何佳中上前助攻，却又未見他去到盡，故雖多攻勢，依然欠實際。其所以終被港隊守和，無法撬到「士哥」，無可否認，是前鋒射門乏術也。

到星期四，兩隊在港打第二回合，要見過高下，粵隊如不調何佳上前而打好進攻組織，相信要贏港隊殊非易事。因為到時港隊將起用實尼踢中鋒及多配一兩個攻擊球員，加強攻力，不會再打守勢波了。

從螢幕上看過第一回合，覺得粵隊的演出比前兩屆未見進步，甚至退步，因其攻擊球員越打越欠銳氣也。

·正牌軍師·

金剛男下半場頂頭槌負定勝局
海蜂一球擊敗荃灣
座上客只得六百多人場面冷落

【本報訊】昨在大球場上演的甲組足球聯賽，海蜂以一比〇勝荃灣，全取兩分。頭場預備組聯賽，荃灣一比〇勝海蜂。

昨天埔頭場面甚為冷落，入場觀衆僅六百一十一人，門票收入六千五百七十元。

甲組之役，論實力，海蜂較強，但因荃灣採用密集及粗線條的踢法，而海蜂為了下一場對愉園的大戰，避免球員受傷，因而不敢放盡拚搏，但是，全場仍是海蜂佔優勢。

上半場接戰後六分鐘，荃灣陳衍鳴踢何錦培，被球證示黃牌警告。十八分鐘，海蜂攻門，朴秉徹大腳斬球入中路，張耀東接球甩手，黃兆光大腳解圍。此後，荃灣顧錦輝兩度門前漏踢，失去領前機會。四十四分鐘，海蜂文錦棠動作過勇，被球證示黃牌警告。半場完，雙方均交白卷。

下半場續戰，海蜂以胡輝明入替張錦全，並調金顯福上前助攻，這樣調動下，攻勢有好轉。十三分鐘，李光善中路將球頂橫，胡輝明接應離門十四碼勁射，皮球如脫弦之箭，飛向龍門，張耀東一個飛身將球拍出界外，一射一撲，均恰到好處。二十二分鐘，海蜂捲土重來，胡輝明左路殺上，將球傳中，荃灣門前大亂，金剛男在亂軍中一個插水式飛頂頭槌，陳衍鳴護門不及，只好目送皮球入網，一比〇，海蜂憑此球氣走荃灣。戰至終場，雙方再無建樹，海蜂以一球小勝。

海蜂
黃金福
朴秉徹 文錦棠 李炳雄 何錦培
金顯福 金成男 金剛男
張錦全 李光善 黃德祥

荃灣
張耀東
陳衍鳴 黃兆光 龍志成 何國光
何國明 麥天富 吳汝賢
何國良 陳國樂 顧錦輝

海蜂中鋒李光善（左一）單騎直入禁區，但此球被張根東（右二）飛身拍出解圍。

跆拳道武術大會
今晚新伊館首演
盧大衛出任司儀
門票收入作善舉

【本報訊】跆拳道武術表演大賽，將於今天開始連續四晚在香港愛華道伊利沙白體育館舉行，由英國、南朝鮮、新加坡及香港的好手演出。首晚的門票收益，全部撥交東華三院充作善舉，今晚門票訂價五百、一百、五十及二十元，明晚開始則分收四十、三十及二十元。

賽會為隆重其事，下午六時開始設酒會歡迎來賓，表演在八時開始，由藝員盧大衛出任司儀。

今晚的表演項目，包括由各地好手作各種示範演出，自由搏擊，對打等，另有少林拳及氣功表演。好手中包括有世界亞軍「閃電腳」羅倫士，黑帶三段基斯，女子二段「鐵蹄」蘇耶是去年歐洲金牌，林木艷，以及跆拳道發源地的南朝鮮十名高手，該十位高手中有六段及四段各四名，另兩位是五段。

英國跆拳道水準日高，近年在重量級及中量級賽事屢挫南朝鮮，因此，今晚的相遇，惡戰難免。

中級乒球賽爆冷 鐘錶昨受挫結恒
今續有五場在乒總會所上演

【本報訊】全港公開中級團體乒乓球賽，今晚有五場在乒總會所上演。七時，男F晨風B對健德，男G激流對健青，突圍對華聯；八時半，男H聖類斯對小三員，男I捷和對太古。

昨天在乒總會所舉行的十七場比賽，其中男T組種子鐘錶以四比五負於結恒，爆出大冷門，並失去參加決賽週的權利。其他各場結果：男Q凱龍勝晨風C五比〇，蔭昇勝華聯五比〇，男R佳運勝聖若瑟B五比〇，新界體聯B勝阮趙林隊（棄權），男S南西勝崎嶇五比四，女A華雄勝沙田警訊五比二，南華勝雅健五比三，男T西青勝金銀五比一，結恒勝鐘錶五比四，男A康樂勝早報之友五比一，男B飛馬勝兵隊五比〇，石青B勝樂民五比一，男C魔旋聯隊勝東華九青五比三，男H晨風A勝雅健A五比〇，男D電機Z勝友協五比一，恒進A勝捷迅五比四，男E衛哲對公民少年，雙方棄權。

羽毛球雙打聯賽 東昇寶石今相逢

【本報訊】羽總主辦的本年度公開羽毛球雙打聯賽，現已晉入最後階段，男子甲組兩強遭遇戰，今晚七時在銅鑼灣皇仁舊生會舉行，由東昇對寶石。

東昇、寶石實力均等，預料會是一場激烈的比賽。東昇擁有梁啓徽、陳智才、黃鴻平、梁伯均、黃鴻濤、黃立存等，梁啓徽與陳智才組的雙打在今屆聯賽中未逢敵手。

寶石則有陳天祥、張鑄成、傅漢平、歐陽家鋒、張榮生、侯榮銳等，都是本港時下精銳球員。

男女籃球聯賽 今晚上演六場

【本報訊】公開籃球聯賽今晚有六場比賽，分別在九龍三個球場舉行，（花墟B場）七時，女乙B青年對安邦，八時，男乙B青年對彗星。（花墟C場）七時，女乙B協力對青籃團，八時，女乙A聖瑪加利對福建。（長沙灣體育館）七時半，女甲大同對南華，八時半，男甲二組青年對思達。

昨天在修頓露天場舉行的三場比賽，女乙A旺角勝友邦三〇比一四，男乙C東方勝蓄成三六比二九，男乙H天天勝樂健六五比三六。

潮劇名曲戲寶卡式盒帶
回鄉餽贈親友最佳手信

繼"瀟湘秋雨"在國內大受聽衆歡迎後，最近陸續隆重推出各種潮劇名曲，計有"謝瑤環"，"貂蟬戲呂布"，"綵樓記"及潮樂"迎新春"等多欵，保聲潮劇團演出，杜能穆音樂指揮，陳美雲、方樺、吳瑞麗、方漢粧等主唱

民間故事，百聽不厭

代寄郵包，各大唱片公司有售
香港保聲唱片公司
九龍旺角砵蘭街215號德昌大厦203室 電話：3—300858
九龍官塘同仁街23號（寶聲戲院側） 電話：3—893158
分行：九龍深水埗欽州街102號地下 電話：3—704919

汕頭地區旅遊局 —委託代理—
春節旅行遊覽回鄉探親客車服務
即日起接受預訂：
深圳⟷汕頭市，潮陽，流沙，揭陽，潮安，澄海等縣站往返程車票及包車。歡迎電詢。
天天備車 早午開行 當天到達 安全舒適
代理處：維和公司 香港干諾道西42號四樓A座 電話：5-438029 5-431420

分類廣告 每個位收費港幣伍元

租售

西班牙式渡假別墅 歡迎訂房 貝澳咸田新村下午一時至十時 電話H9841217張達

廣州市 一樓兩層樓宇出售 地點旺盛北京路太平沙環珠里五號之一（華僑大廈後側）面積約五十平方公尺全座交吉取價港幣十七萬有意者請電K877353洽

桌位招租 [illegible]

聲明

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

第三張

股市一周

上週大市反覆，股價是週一上升，週二作較大幅度下挫，週三續向下跌，週四回[illegible]……發展，則關係可能重大。可是這些待變局面，到本週也許漸趨明朗，因此人們觀望以等待。

上週股市呈牛皮待變之局。這種待變局面，同外圍幾種待變局面的關係，有的比較密切，有的看來似是關係不大，但稍有……天減八千多萬元，可見市情弱了些。市場中人心之所以轉呈觀望，首先是美國銀行利率經過一週多從高位轉定，小型銀行先開始減低，後來漸漸發展到大型銀行。此趨勢對銀行優惠利率及對聯邦儲備局貼現率有較大影響的美國短期借貸利率卻由跌轉升，馬上影響到銀行利率不再下降而轉定。此時聯邦儲備局卻公開表示繼續抽緊銀根，……何？直到上週末為止，依然是不升不降的悶局。這是待變的局面之一。

在三週前，美國候任財長表示當時銀行利率過高，並暗示將要降低，並觀測本月下旬後將會急降。他作為一位候任財長而有此觀測，顯然表示了他的一種心願，加上列根在競選時說過要扶助工商業，要扶助工商業就非降低利率不可。可見這兩位美國候任高……老板到底點不點頭呢？列根將來雖然貴為總統，仍無法強壓華爾街的老板點頭。可見此一待變之局，必須等待列根上任之後的經濟政策，尤其是具體措施才能確定，此一待變之局，在本週內可能漸趨明朗。

還有一個待變之局是美伊人質問題的僵持局面。此一問題在表面看來，似與股市相去十萬八千里，但戰爭對股市不利，美伊人質……

港幣買賣價
（一月十七日）

單位	買價	賣價
[illegible]	516.80	517.80
[illegible]	518.20	518.60
[illegible]	12.33	12.45
[illegible]	256.00	257.50
[illegible]	282.00	284.00
[illegible]	110.50	112.00
[illegible]	235.50	237.00
[illegible]	5.25	5.55
[illegible]	432.00	437.00
[illegible]	606.00	609.50
[illegible]	255.00	256.50
[illegible]	247.00	249.00
[illegible]	62.50	64.00
[illegible]	25.30	25.80
[illegible]	78.00	80.00
[illegible]	13.50	13.80
[illegible]	94.50	96.00
[illegible]	334.78	336.38
[illegible]	29.73	29.87

87.60（－0.1）

……的成本已達五百元左右，這些工廠大厦將來的售價一定要在五百元以上。因此，鄰近地區的官塘區工廠大厦價格很有條件作適當的調整了，香港仔區及沙田……

……表，是本年度正在進行中的拓展計劃的延續，其中的項目包括在日本，中南美洲、非洲、中東、西歐及美國展開拓展活動，貿易發展局執行……

銀行一覽

寫字樓需求仍殷切 售價租值均趨上漲
灣仔西營盤旺角區年漲近倍

【本報訊】寫字樓大廈近年供應雖陸續增多，但需求仍殷，不論新出租租值與售價均趨上漲，這種漲勢從旺盛市區發展到其他市區。今後在供應繼續增加的情況下，這寫字樓漲勢有趨和緩可能。

由於香港作為亞洲金融中心之一的形勢漸趨成熟，中國進行四個現代化建設，外國的大銀行大公司爭取做中國生意，在香港設分行或辦事處的國際大銀行大機構不斷增多，對於在旺盛市區的一流寫字樓需求驟增，刺激中區的一流寫字樓新出租租值上升，新出租租值早些時為二十四元一方呎，最近估計在二十五元以上，比一年前上升近倍。中區寫字樓價格以樓上地下拉價每平方呎四千元推算，當在接近四千元一平方呎的價位，亦比一年前漲近倍。

中區寫字樓新出租租值高昂，使到一些大公司、大機構轉向灣仔區及尖沙咀區找求供應，而一般本地的中小公司亦尋求其他市區租用寫字樓，因此，將中區以外的寫字樓市道帶起。最近在灣仔新區的及尖沙咀區的一流寫字樓大廈，每月每平方呎新出租租金升到二十元左右，稍次一級的亦在十四、五元之間。在旺角區的寫字樓大廈，每月每平方呎在十二元至十五元之間，亦比一年前上升近倍。

一年前不論價格和新出租租值處於較低水平的西營盤區，近日寫字樓大廈亦告上漲，面向海的單位售價每平方呎已漲到一千二百元，而新出租租值亦提高到每月每平方呎九元，數月前尚為七、八元之間，可見上升幅度之大。

各區的寫字樓大廈興建漸多，將來落成供應增多，寫字樓新出租租值漲勢有趨和緩可能。

股市呈牛皮待變局面

劉孫

股市一周

上週大市反覆，股價是週一上升，週二作較大幅度下跌，週三轉而小跌，週四日上升，週末市轉為小升。結果，恒生指數升十三點八四，遠東指數升三十六點五五，金銀綜合指數升十五點二六，金指數升十二點四五，銀指數升二十五點四，這是接連上升的第五週。

上週市道比前週略為遜色，但仍算中等暢旺。全週四會成交共值二十九億三千零三十二萬元，其中九龍佔五百零八萬，金銀佔九億八千九百九十七萬，遠東佔十四億九千四百四十三萬，香港佔四億四千零八十四萬，比上週減四億一千八百七十五萬，平均每天減八千多萬元，可見市情弱了些。

上週股市呈牛皮待變之局。這種待變局面的關係，同外圍幾種待變局面的關係，有的比較密切，有的看來似是關係不大，但稍有發展，則關係可能重大。可是這些待變局面，到本週也許漸趨明朗，因此人們觀望以待。

市場中人心之所以轉呈觀望，首先是美國銀行利率經過一週多從高位轉定，小型銀行先開始減低，後來漸漸發展到大型銀行，此趨勢對銀行優惠利率及對聯邦儲備局貼現率有較大影響的美國短期借貸利率卻由跌轉升，馬上影響到銀行利率不再下降而轉定。此時聯邦儲備局卻公開表示繼續揸緊銀根，人們就猜測這是聯邦儲備局提升貼現率的先聲，於是減息的希望轉暗。

其次，上週有兩日標投公地，首天標投結果，成價比底價高出以倍數計，這對大市營起有利作用，但次天由於取消分期付款，致使成價比預成價低約二成。儘管拍賣官亦表示合理，但有少數人仍覺得有點掃興。不過利率問題的影響仍大，那麼利率的趨勢如何？直到上週末為止，依然是不升不降的局。這是待變的局面之一。

在三週前，美國候任財長表示當時銀行利率過高，並暗示將要降低，並觀測本月下旬後將會急降。他作為一位候任財長而有此觀測，顯然表示了他的一種心願，加上列根在競選時說過要扶助工商業，要扶助工商業就非降低利率不可。可見這兩位美國候任高官的意願是相投的。不過，近來美國亦有不少經濟專家估計美國利率將停留於高位，甚至將升至三十厘也不為奇。如果這些都是一般的專家，其個人觀點無關大體。但若實作此估計的專家，後頭是華爾街老板，是代表老板向列根使眼色的，這就不能等閒視之了。因此，將來列根政府就算為了首先穩住自己陣腳，設法降低利率，可是華爾街的一班老板到底點不點頭呢？列根將來雖然貴為總統，仍然無法擺脫華爾街的老板點頭。可見此一待變之局，尤其是具體措施才能確定，此一待變之局，在本週內可能漸明朗。

還有一個待變之局是美伊人質問題的僵持局面。此一問題在表面看來，似與股市相去十萬八千里，但戰爭對股市不利。美伊人質問題如在卡特任內解決不來，恐怕「打得更多夜又長」了。還有在兩伊戰中，伊拉克近已使出最新式蘇制坦克，擊敗伊朗的美製和英製坦克。這雖然不是兩個「超大」正面交鋒，至少也應視其為一種「遊弋」，這是危險的信號。卡特本週就離任了。美伊僵持將如何？只有等着瞧。

既然有以上的幾個待變之局，對問題看得比較深的人們，自不免等待問題比較明朗時才再打算。況且，恒生指數已超過千六點，有大把調整的迴旋餘地，於是形成大市的觀望之局。這些待變之局如何變法？這將影響到本週大市。

廠廈銷路淡慢 售價卻續上升
香港仔區每平方呎高達六百元

【本報訊】工廠大廈銷售情況，最近大廈加快慢，但受到地價上漲的刺激，工廠大廈的售價倒是繼續上漲，香港仔的工廠大廈售價達到每平方呎六百元的高峯。

據置業商消息，工廠大廈的銷路，在過去幾個月來已見淡慢，因為本港重要製造業一般情況不好，加上銀行利息高昂，使一些中小廠家放緩自購廠房，在臨農曆年晚期間，一般中小廠家頭寸較平日緊絀，有意自購廠房者也放棄在此時落手。

過去幾個月來，工廠大廈雖然銷路淡慢，但一般售價卻顯著上升。香港仔的工廠大廈樓上每平方呎售價六百元，是工廠大廈的新高價，觀塘區工廠大廈，樓上每平方呎售價約四百五十元，葵涌區工廠大廈，樓上每平方呎售價為三百八十元左右，屯門區工廠大廈樓上每平方呎價格為三百元左右，沙田區工廠大廈樓上每平方呎價格為四百五十元左右，現在的售價水平與數月前比較，香港仔區上升百元以上，官塘區上升五十元左右，葵涌區亦上升三十元左右。

工廠大廈價格在淡市中，仍繼續上漲，主要是受地價上漲的影響，因為近日開投的工業用地成交價格高昂，如九龍灣所投的工業用地，成交價高達三千多元一平方呎，加上地價的利息計算，將來建成的樓面面積每平方呎的地價成本已在三百五十元左右，再加上上蓋建築費用，每平方呎的成本已達五百元左右，這些工業大廈將來的售價一定要在五百元以上。因此，鄰近地區的官塘區工廠大廈價格很有條件作適當的調整了。

香港仔區及沙田區工廠大廈售價上漲較為顯著，除了受地價上漲影響外，還因為這些地區人口增加和交通情況正在改善，因此中小廠家便願意出較高價錢購買這兩個地區的工廠大廈。

金市反覆趨向低順
商人認為短期內小幅波動步低
伊朗人質接近解決

【本報記者金時評述】近日本港金價表現反覆，雖然上週四及週五之金價均一度迫近每兩三千五百元關，惟始終未能踰越，金融人士認為，金價在短期內仍會在窄幅波動中而逐步向下。

目前對金市利淡的因素，其中一個是美國人質問題。一般相信，在人質問題接近解決，伊朗在美國手上的非正式資產，其中有一百六十萬安士的黃金很快回流到伊朗人手上，伊朗在出口不振、民生日用品入口急需底下，可能將之出售以換取軍火糧食。

因此，此間不少人對金價部持有偏淡的看法。但也有人認為這個因素的作用可能會受到時間沖淡，因為以目前的金價計算，即使人質問題解決，伊朗立即獲得黃金並將之出售，這一百六十萬安士黃金不過值九億多美元，如果伊朗為這九億美元而拖了一年多，以換取糧食及軍火等，相信在人質事件中，伊朗得益不大。

既然如此，壓制金價的另一個因素，就可能在美國方面，特別是美國的高利率。此間一些金融商認為，本港目前金價，以本港金價每日所付的利息比較外圍低，昨日的息價是每一百兩一天付十元多一點，但目前外圍揸金所付的利息，為廿一厘至廿二厘，比起高出十倍多，因此，如果金價不起不跌的話，外國揸金者的付出比本港金客就要高得多。對本港金客還有利的一點是近期港元的弱勢作用，對金價起了支持的作用，使在下跌時跌幅不及外圍大，在上升時因為美元轉強而有更多上升能力。不過話雖如此，礙於外圍息價一日未降，金價壓制有加之下，對長揸也是無益的。

目前市場有些人的做法是，在美電轉強時，購入港金而在倫敦沽出，相信這和本港金價成本較輕有關。

日工業考察團 今日開展訪問

【本報訊】一個日本工業投資考察團於昨日（星期日）抵港，研究本港的貿易和工業投資機會。

考察團是由東京五間公司的高級行政人員組成，將於今日（星期一）展開為期三天的訪問，他們將考察本港的工業投資環境，探討進行投資洽商及聯合經營的可能性。

派遣代表來港的五間公司分別從事食品、工業用氣體、文具以及電腦等行業。

泰調整八種貨關稅
硫酸銅無縫鋼鐵管進口稅減低

【本報訊】曼谷消息，泰國內閣會議最近一次會議通過財政部所建議調整八種商品關稅率，受影響的商品如下：一、藤，豁免入口稅；二、硫酸銅入口關稅，由原來徵百分十提高為百分三十；三、消除油垢的物質與器材，由原來徵百分三十至六十減為百分十；四、溶解丙烯化學物及丙烯聚合體，由原來徵百分四十至六十減為百分十；五、用作裝配血液的玻璃罐，由原來徵百分三十減為百分十；六、無縫鋼鐵管，由原來從價徵百分二十五減為百分二十；七、用作製網紗的鋁條，由原來徵百分二十五，減為百分二十，豁免網紗入口稅；八、從生產電路圈之剩餘碎金屬全部豁免出口稅。

一週黃金行情
（一月十二日至十七日）

	日期	週一	週二	週三	週四	週五	週六
香港九九金（每兩港元）	開市	3,520.00	3,460.00	3,452.00	3,510.00	3,458.00	3,475.00
	收市	3,490.00	3,482.00	3,464.00	3,494.00	3,495.00	3,473.00
	最高	3,534.00	3,482.00	3,472.00	3,510.00	3,497.00	3,477.00
	最低	3,486.00	3,437.00	3,440.00	3,486.00	3,458.00	3,463.00
	息價	-10.57	-10.50	-10.39	-8.00	-10.48	-10.45
歐美金價（每安士美元）	倫敦	562.75	564.00	559.50	574.00	561.50	—
	蘇黎世	562.50	563.50	556.00	571.00	561.50	—
	貝魯特	562.75	563.50	557.25	572.25	561.50	—
	紐約（2月）	566.25	565.50	573.25	562.00	[illegible]	—
	芝加哥（3月）	574.00	572.75	582.25	569.60	[illegible]	—

（歐美金收市價是根據新鴻基證券有限公司報價）

外幣對港幣買賣價
（一月十七日）

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	516.80	517.80
美匯	每百	518.20	518.60
英鎊	每鎊	12.33	12.45
西德馬克	每百	256.00	257.50
瑞士法郎	每百	282.00	284.00
法國法郎	每百	110.50	112.00
荷蘭盾	每百	235.50	237.00
意里拉	每千	5.25	5.55
加拿大元	每百	432.00	437.00
澳洲元	每百	606.00	609.50
日圓	每萬	255.00	256.50
新加坡元	每百	247.00	249.00
菲披索	每百	62.50	64.00
泰國銖	每百	25.30	25.80
印尼盾	每萬	78.00	80.00
新台幣	每百	13.50	13.80
澳門幣	每百	94.50	96.00
人民幣	每百	334.78	336.36
每百港元兌人民幣		29.73	29.87

港元匯率指數：87.60（-0.1）

今年廣泛拓展計劃 港貿易發展局公佈
準備在大阪與奈羅比設辦事處

【本報訊】香港貿易發展局主席簡悅強昨日宣稱，該局已制訂一項從一九八一年四月份開始，為時十二個月的廣泛之貿易拓展計劃。

簡悅強說，貿易發展局在去年秒設立法國馬賽的新辦事處，以及今年內準備在日本大阪及肯尼亞奈羅比增設辦事處，使該局在這些地區能夠進一步拓展香港產品的銷量。

他又說，貿易發展局亦考慮在墨西哥城及阿根廷首都布宜諾斯艾利斯設立辦事處。

此一新拓展程序表，是本年度正在進行中的拓展計劃的延續，其中的項目包括在日本，中東，中南美洲、非洲、西歐及美國展開拓展活動。

貿易發展局執行幹事鄧寧論及若干新活動項目時，他表示最令人感到欣慰的，就是香港已被接納參加今年四月在瑞士巴塞爾舉行的「瑞士工業展覽會」。他指出這個展覽會通常只接納歐洲商號參展。

此外，香港在四月份將會首次參加東京的「連銷商店展覽會」。

臘味市道轉活

【本報訊】春節已近，各零售商人均紛紛備貨應門市銷售，形成各種臘味大盤交投比前活躍，內地各口岸公司運來的臘鴨、臘腸、臘肉和臘味副產品等多即到即清盤。本地臘味加工商由於前一個時期將產量減少，故近日多要陸續加工趕貨。

紡織品輸希臘 今起暫停簽證

【本報訊】工商署昨日宣佈，由今日（十九日）開始暫停簽發出口簽證予運往希臘的棉質、人造纖維及羊毛紡織品。

貿易處處長曹廣榮解釋，工商署採取是項步驟是由於香港與歐洲經濟共同體同意恢復進行磋商，討論香港輸往希臘紡織品達成雙邊協議的可能性。

香港與歐洲經濟共同體由於未能就有關事項達成協議，會議於去年暫告中止，雙方將於短期內恢復會議磋商。

工商署預料可於週末就有關恢復簽發往希臘的出口簽證事項，發表進一步聲明。

蘇在歐洲市場 正購入大量鎢

據法新社倫敦消息，當地五金公報十六日報道，蘇聯正在各個歐洲市場上大量買鎢。它最近向一個倫敦商人買了四千噸，今年首季交貨。它還要購買二千噸。

國際經濟消息

據美聯社巴西利亞消息，巴西銀行宣佈，巴西貨幣克魯塞羅十六日對美元貶值百分之一點九。這是巴西貨幣今年以來第二次貶值。

據合衆國際社新德里消息，印度商務部發表，一九八〇—八一財政年度頭六個月內（四月至九月），印度對外貿易逆差共達二百九十二億八千萬盧比（折合三十六億六千萬美元），創空前最高紀錄。

這個逆差額，比一九七九—八〇年度逆差總額（二百二十五億七千萬盧比，折合二十八億二千一百萬美元）多。

據美聯社漢城消息，南朝鮮能源部發表，一九八〇年南朝鮮消耗石油一億八千三百五十萬桶，比一九七九年少百分之一點三。這個數量以已煉的石油產品計算。

該部說，上述的下降，是南朝鮮推行能源節約計劃及去年嚴重經濟衰退的反映。

據合衆國際社東京消息，日本紡商聯盟發表，一九八〇年日本出產純棉紗共二百三十一萬六千包，比一九七九年下降百分之零點五。

該聯盟稱，去年十二月底純棉紗存貨共六萬四千九百包，比一九七九年同期增加百分之四十點七。

東京股票市場混亂 買家憂慮按金債券

據法新社東京十七日消息，本週東京股票市場混亂，投資人為按金債務憂慮，成為潛在的抛售風壓力。道瓊斯平均價出現四週中第一週下降。

十六日二百二十五種股價道瓊斯平均價為七、二五五．八五日圓，本週全週跌了六．七二日圓。

經濟一週

工業地與地產貸款

丁戈

上周連續兩天賣地，為港府帶來進賬六億八千一百七十七萬元。九龍灣工業用地競投價，比上月同區同類土地競投價約降四分之一，這是對港府取消買工業地低息分期付款辦法的最明顯反應。事實上，該區工業地價格有沒有下降呢？答案是否定的。競投價下降，可反映出地產發展商精打細算。競投價通常是受對將來建成樓宇時的售價估計所影響，亦即是地價與樓價互相決定。若果估計將來樓價高，發展商便可付出更高價格買地，而地價漲亦可提高樓價。但現時因取消分期付款辦法，發展商便需多付利息開支，競投價便需稍低一些才合化算了。

但地價也是可決定樓價的。如果地價高，樓價便高。這是因為本港地產發展商控制市場的能力已加大，他們不會以低於成本的價格出售樓宇，即使開盤價曾出現過下跌，也只是地產發展商賺少一些而已。而地價高的最大得益者，自是港府庫房了。

土地早已成為熱門的話題，本港最大的一家地產公司便叫「香港置地」。上周七天之中，有三天發表了與土地或地產發展計劃有關的較重要消息。由香港置地領導的一個地產集團，獲十八家銀行聯合貸款十五億港元，是歷來最大的一宗港元貸款。雖然貸款額巨大，參與的十八家銀行卻輕而易舉籌足整筆數目，顯示銀行對舉貸的地產集團及香港物業市場具有信心。

他們的信心從那裏來呢？除了是本港經濟將續有增長及政治氣候好之外，也是因為差不多任何人都以土地為搖錢樹。港府首先帶頭這樣做，每月有可觀的賣地收益。一些以暗標成交的土地售價，更每每是一宗十幾億元。

地價貴、樓價貴，居民的住屋開支加重了；另一方面，入息稅的免稅額又沒有因通貨膨脹加劇而提高，居民負擔就更加重了。港府實不應向居民兩面夾攻。

新鴻基財務有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	13.000 %	三個月	14.875 %
一個月	15.250 %	六個月	14.750 %
二個月	15.125 %	一年	13.750 %

最低存款額 HK $50,000
歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」及「外幣存款」利率

總行	：中區歷山大廈32字	5-261211 5-213126
銅鑼灣分行	：怡和街21號豐榮大廈地下	5-771459
西區分行	：德輔道西60號榮裕大廈1字	5-480252
太古城分行	：太古城道24號夏宮閣地下	5-685245
金馬倫道分行	：尖沙咀金馬倫道3號C地下	3-7216102
旺角分行	：彌敦道608號總統商業中心地下	3-856033
佐敦道分行	：彌敦道寶大廈12字	3-301348
官塘分行	：康寧道9號長光大廈8字	3-450291
元朗分行	：教育路興發大廈地下	12-790236
荃灣新都分行	：聯義道26號B地下	3-7429911

中國建設財務(香港)有限公司
CHINA DEVELOPMENT FINANCE CO. (HK) LTD.
註冊及實收資本港幣伍仟萬元
接受伍萬元以上
定期存款，利息優厚
歡迎電話查詢或
請駕臨本公司面洽
中國銀行香港分行及其所屬支行辦事處均可代收
地址：香港德輔道中2A號中國銀行大廈608室
電話：5-213470 5-213479 5-228809

布疋批發 常供 台灣大細加巴甸斜及打鷄布適合同鄉設廠
本港廠商零售採用之貨源
有意洽購請到
汝州街54號（近界限街口）
羅利布行
電話 K815703 K816507 K816360

東京銀行
（日本註冊有限公司）
香港總行：遮打道3號 電話：5-230091
中區分行：德輔道中127號 電話：5-459449
銅鑼灣分行：軒尼詩道523號 電話：5-766823
九龍分行：漆咸道14-16號 電話：3-686151
旺角分行：彌敦道582-592號信和中心地下 電話：3-820305
超過一百間分行 遍佈全球 各大城市
國際性外滙銀行 經營一切銀行業務
THE BANK OF TOKYO, LTD.

南洋商業銀行
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
經營一切銀行業務
辦理各種港幣存款
特設：南洋財務有限公司
辦理港幣定期存款、存款期港幣五萬元起，利息優厚。
華僑服務部
辦理通訊存款、滙款及其他委託事項。
總行：香港德輔道中151號 電話：5-448191
西區辦事處：文咸東街130號　彌敦道辦事處：彌敦道570號
銅鑼灣辦事處：軒尼詩道472號　荔枝角道辦事處：荔枝角道238號
堅尼地城辦事處：卑路乍街86號　佐敦道辦事處：佐敦道20號
跑馬地辦事處：黃泥涌道29號　土瓜灣辦事處：土瓜灣道82號
鰂魚涌辦事處：英皇道1014號　觀塘辦事處：觀塘輔仁街78號
德輔道西辦事處：德輔道西334號　尖沙咀辦事處：漢口道40A號
油麻地辦事處：彌敦道309號　荃灣辦事處：荃灣眾安街100號地下
旺角辦事處：彌敦道727號　大埔辦事處：大埔墟寶鄉街71號
深水埗辦事處：文福街2號　元朗辦事處：青山道187號地下
何文田辦事處：窩打老道72A號　上水辦事處：新豐路180號地下
香港仔辦事處：香港仔大道179號

東亞銀行
總行營業部：香港皇后大道中10號 5-240051
行政中心及各部：香港軒尼詩道314號 5-756611
旺角分行：九龍彌敦道638-640號 3-961946
香港區分行：
香港仔分行 5-527366　北角分行 5-783191
銅鑼灣分行 5-775002　鰂魚涌分行 5-629498
堅尼地城分行 5-468616　跑馬地分行 5-743180
西營盤分行 5-401036　文咸東街分行 5-448395
筲箕灣分行 5-692263　中區分行 5-450461
灣仔分行 5-756611　柴灣分行 5-563950
莊士敦道分行 5-281855　皇室大廈分行 5-7950072
九龍區分行：
大坑西分行 3-781953　九龍城分行 3-833389
大角咀分行 3-950088　馬頭圍道分行 3-627587
尖沙咀分行 3-663835　觀塘分行 3-438231-4
上海街分行 3-956494　荔枝角分行 3-879449
佐敦道分行 3-693819　新蒲崗分行 3-244061
長沙灣道分行 3-774261　大坑東分行 3-803347
慈雲山分行 3-256362　紅磡分行 3-558667
青山道分行 3-703738
新界區分行：
上葵涌分行 12-221306　荃灣分行 12-429036
下葵涌分行 12-243047　元朗分行 12-781613

廣安銀行
Kwong On Bank Ltd.
與日本富士銀行合作，業務遍全球
總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231
西區分行 5-496321　海洋大廈分行 3-663371
堅尼地城分行 5-460185　紅磡分行 3-633301
香港仔分行 5-538135　土瓜灣分行 3-642313
筲箕灣分行 5-681141　九龍城分行 3-825666
銅鑼灣分行 5-776072　新蒲崗分行 3-232889
深水埗分行 3-805358　觀塘分行 3-894211
大角咀分行 3-964167　荃灣分行 12-247121
旺角分行 3-944215　荃灣分行 12-444108
油麻地分行 3-887505　元朗分行 12-794183
總分行均代辦理本行全資附屬機構
廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

集友銀行
CHIYU BANKING CORP., LTD.
經營一切銀行業務
辦理各種港幣存款
特設：集友財務有限公司
華僑服務部
總行：德輔道中80號 電話：5-224161
北角支行：英皇道390號 電話：5-706381
紅磡支行：機利士路23—25號 電話：3-620051
官塘支行：物華街42—44號 電話：3-434174
東區支行：洛克道275號 電話：5-728513
新蒲崗支行：康強街63號 電話：3-285691
深水埗分行：荔枝角道235—243號 電話：3-930151

銀行一覽

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
和平東南	HWAPYUNG DONGNAM	釜山	1月21	和平
嘉運	CHAR YEUNG	台灣	1月21	嘉慶
新海順	NEW HYSAN	印尼	1月21	聯航
渣華納比亞	NL. NAPIER	新加坡	1月21	渣華
東方冠軍	ORT. CHAMPION	美國	1月21	港郵
吉利	CATTLEYA	日本	1月21	大源
吉利士	CATTLEYA ACE	印尼	1月21	亞利來
木星	JUPITER	釜山 基隆	1月21	港興
香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	1月21	福來
嘉林多巴士	GALLEON TOPAZ	菲律賓	1月21	海豐
斯碧爾	KINABALU SEMBILAN	日本	1月21	天祥
麗爾基	PROF. RYLKE	日本	1月21	天祥
邊拿芬	BENAVON	歐洲	1月21	邊行
百保泰	BARBER TAIF	新加坡	1月21	百保利
非洲珊瑚	AFRICAN CORAL	台灣	1月21	萊敦
伊芙蓮馬士基	EVELYN MAERSK	波斯灣	1月21	馬士基
金輝	GOLD GLORY	日本	1月21	東洋
香港雅士	H.K. ACE	日本	1月21	山下
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	1月21	東洋
美甘	PALM	日本	1月21	中央
新香港	ZIM HONGKONG	美國	1月21	新興
福音	GREAT CONCERT	南非	1月21	新興
獨立	SEATRAIN INDEPENDENCE	美國	1月21	天祥
太陽峯	SOLAR PEAK	日本	1月21	馬士基
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	1月21	福來
海王珊瑚	NEPTUNE CORAL	歐洲	1月21	怡和
麥加多	MERCATOR	歐洲	1月21	沙唃
比娜	BELA KOSMO	日本	1月22	協成
伏見丸	FUSHIMI MARU	基隆	1月22	日郵
銀星	SILVER STAR	釜山	1月22	新興
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	美國	1月22	馬士基
德華	DRVAR	地中海	1月22	邊行
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	1月22	香島
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	1月22	總統
榮恒	GREEN FOREVER	美國	1月22	利達
海皇鑽石	NEPTUNE DIAMOND	美國	1月22	港恒
大信	GRAND FAITH	日本	1月22	大三
遂利怡美利	MAKEVERETT	日本	1月22	福利
法蘭西丸	FRANCE MARU	日本	1月22	川崎
長勝	EVER VICTORY	高雄	1月22	利達
聖路易士	SAN LUIS	新加坡	1月22	太古
勝巴	SIMBA	曼谷	1月22	寶隆
美那	MAWLAMYAING	仰光	1月22	新興
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	1月22	海陸
派拉和斯托	PIONER VLADIVOSTOKA	安羅士芝尼	1月22	華林
福貿	FALCON TRADER	日本	1月23	日郵
海皇浩玉	NEPTUNE ZIRCON	馬尼拉	1月23	港恒
博多丸	HAKATA MARU	歐洲	1月23	日郵
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	1月23	怡和
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	1月23	海豐
荷沙迪	HOLSATIC	高雄	1月23	仕嘉
興華	HSING HWA	高雄	1月23	海豐
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	基隆	1月23	太古
亞華馬士基	ALVA MAERSK	新加坡	1月23	馬士基
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	馬尼拉	1月23	[illegible]
約翰碧琪	JOHN BAKKE	庇能	1月23	森那美
賓柏美	BUNGA PERMAI	日本	1月23	麥迭初
九龍灣	KOWLOON BAY	高雄	1月23	太古
東方學士	ORT. SCHOLAR	高雄	1月24	港郵
上海	SHANGHAI	上海	1月24	招商局
安利	ANEMONE	日本	1月24	天祥
福興	FOO HSING	高雄	1月24	海豐
布魯士騎士	CHEVALIER DE BLIOS	基隆	1月24	沙唃
雅斯達快輪	ALSTER EXPRESS	美國	1月24	[illegible]
歐利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	日本	1月24	華林
海寶	JALAGOPAL	台灣	1月24	[illegible]
交易	SL. EXCHANGE	美國	1月24	海陸
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER I	馬尼拉	1月24	福來
維多利亞一號	VICTORIA I	南美	1月24	[illegible]
渣華荷巴特	NL. HOBART	新加坡	1月24	渣華
豐盛	OPULENCE	日本	1月25	新僑
巴山	BARZAN	日本	1月25	怡和
海慶	OCEAN PRIMA	日本	1月25	大三
新鳳凰	SUN PHENIX	日本	1月25	天祥
藍愛神	BLUE VENUS	日本	1月25	日郵
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	1月25	海豐
安江	ACONCAGUA	基隆	1月25	福來
永星丸	EISEI MARU	日本	1月25	海聯
利華麗士	NAVALIS	新加坡	1月25	港恒
利康	NIHON	歐洲	1月25	寶隆
陶南六號	DONAM No. 6	釜山	1月25	港興
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	1月26	太古
渣華士加	NL. SCHELDE	新加坡	1月26	渣華
東發	TUNG FAU	基隆	1月26	東海
陽光丸	YOHKOH MARU	基隆	1月26	川崎
美西美	MAH II	曼谷	1月26	振盛行
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	日本	1月26	怡和
依波巴士	IQBAL BAKSH	日本	1月26	東方
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	舊金山	1月26	森那美
高麗好希望	KOREAN JACEJIN	高雄	1月26	利洲
金公園	GOLDEN PARK	基隆	1月26	泛達
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	1月26	總統
愛路菲達	EURO FREIGHTER	美國	1月26	天祥
士拉和	WLADYSLAWOWO	歐洲	1月26	天祥
	HANSEATIC	日本	1月27	日郵
利來芬蘭	NL. FRANKLIN	新西蘭	1月27	太古
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	1月27	太古
紀伊丸	KII MARU	基隆	1月27	日郵
皮雅士總統	PRES. PIERCE	美國	1月27	總統
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	歐洲	1月27	馬士基
渣華門司	NL. MOJI	基隆	1月27	渣華
邊柯達	BENALDER	歐洲	1月27	邊行
永明	EVERDAWN	日本	1月27	大三
渣華荷蘭	NL. HOLLAND	新加坡	1月28	渣華
嘉芙蓮丸	CATHERINE MARU	台灣	1月28	大煦
安琪忠誠	ANANGEL FIDELITY	台灣	1月31	仕嘉
海恩	IBN HAYYAN	台灣	1月27	怡和
史其林賓	STREAMBANK	基隆	1月27	天祥
沙加邁道丸	SACRAMENTO MARU	日本	1月27	大三

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
永盛	OCEAN GLORY	地中海	1月22	懋德
嘉運	CHAR YEUNG	地中海	1月22	嘉慶
麥加多	MERCATOR	歐洲	1月22	沙唃
麗爾基	PROF. RYLKE	歐洲	1月22	天祥
長勝	EVER VICTORY	歐洲	1月22	利達
賓柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	1月23	麥迭初
荷沙迪	HOLSATIC	歐洲	1月23	仕嘉
派拉和斯托	PIONER VLADIVOSTOKA	歐洲	1月23	華林
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲英國	1月24	太古
布魯士騎士	CHEVALIER DE BLIOS	地中海	1月24	沙唃
海慶	OCEAN PRIMA	地中海	1月26	大三
高麗好希望	KOREAN JACEJIN	歐洲	1月27	利洲
長仁	EVER HUMANITY	地中海	1月27	利達
江發	KARA CAREER	歐洲英國	1月28	汎洋
柏剛武夫	KHUD. PAKHOMOV	歐洲	1月29	華林
利邦力加	NIPPONICA	地中海	1月29	天祥
利來福	NL. DELFT	歐洲	1月30	寶隆
田林	TIANLIN	歐洲	1月30	海寶
利武士	AP LEMOS	歐洲	1月30	領航
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	1月31	港郵
長巨	EVER LARGE	歐洲	1月31	利達
邊柯達	BENALDER	歐洲	1月31	邊行
安琪忠誠	ANANGEL FIDELITY	歐洲	1月31	仕嘉
得力高馬士基	DRAGOER MAERSK	歐洲	2月1	馬士基
好利	HALLE	歐洲	2月2	東亞
長航	EVER VOYAGER	歐洲・地中海	2月3	利達
大雄	TAIHSIUNG	歐洲	2月3	港貨櫃
海王玉	NEPTUNE JADE	歐洲	2月3	怡和
利康	NIHON	歐洲	2月4	寶隆
邊拿芬	BENAVON	歐洲	2月4	邊行
森巴華	SUMBAWA	地中海	2月4	寶隆
博多丸	HAKATA MARU	地中海	2月4	日郵
莎盈	KHUD. SARYAN	歐洲	2月5	華林
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	漢堡歐洲	2月9	港郵
魯賓	LUPIN	地中海	2月10	日郵
華賓納	VERBENA	地中海	2月10	日郵
海德	OCEAN ENTERPRISE	地中海	2月10	大三
伊予丸	IYO	地中海	2月12	日郵
地中海	MEDITERRANEA	地中海	2月13	天祥
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	2月13	寶隆
雲備丸	ELBE MARU	歐洲	2月14	日郵
士拉和	WLADYSLAWOWO	歐洲	2月15	天祥
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	2月25	港郵

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
河內丸	KAWACHI MARU	達打	1月21	日郵
新百靈	NEW LARK	杜拜科威特	1月22	新僑
伏見丸	FUSHIMI MARU	紅海	1月23	日郵
浦江	PUJIANG	波斯灣	1月25	新僑
巴山	BARZAN	波斯灣	1月25	怡和
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	阿拉伯海	1月26	總統
海慶	OCEAN PRIMA	達打	1月26	大三
金公園	GOLDEN PARK	科倫坡	1月27	泛達
沙加邁道丸	SACRAMENTO MARU	紅海	1月28	大三
依波巴士	IQBAL BAKSH	科倫坡卡拉奇	1月28	東海
澳洲丸	AUSTRALIA MARU	德班達曼科威特	1月28	日郵
東方冠軍	ORT. CHAMPION	阿拉伯海	1月28	港郵
紀伊丸	KII MARU	達打	1月28	日郵
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	波斯灣	1月31	馬士基
美那	MAWLAMYAING	仰光	1月31	新興
長巨	EVER LARGE	達打	1月31	利達
加利根	IBN KHALLIKAN	紅海	2月1	怡和
亞迪利亞	ADDIRIYAH	波斯灣	2月1	怡和
大朗加	TARONGA	波斯灣	2月1	百保利
甲斐丸	KAI MARU	達打	2月2	日郵
新依力	ZIM EILAT	依力	2月2	新興
福音	GREAT CONCERT	科倫坡印度	2月2	新興
青衣島	TSING YI ISLAND	波斯灣	2月2	香島
長洲	CHEUNG CHAU	紅海	2月3	香島
太雄	TAI HSIUNG	達打	2月3	港貨櫃
螺州洲	NGOMEI CHAU	波斯灣	2月3	香島
東方體範	ORT. DESTINY	波斯灣	2月4	港郵
利文怡美利	RAMONEVERETT	仰光吉大港	2月4	福來
嘉隆	CHAR LOONG	紅海	2月9	嘉慶
大安	TAIAN	科倫坡卡拉奇	2月9	日郵
新海豚	NEW DOLPHIN	波斯灣	2月10	新僑
魯賓	LUPIN	達打	2月10	日郵
布里斯托丸	BRISTOL MARU	達打	2月10	日郵
勇鋒	BRAVE PIONEER	達打	2月10	大三
伊予	IYO	達打	2月12	日郵
伊芙蓮馬士基	ELEVYN MAERSK	波斯灣	2月13	馬士基
若松丸	WAKAMATSU MARU	科倫坡仰光	[illegible]	日郵

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
巴塞倫那丸	BARCELONA MARU	東非	1月21	大三
天木山	TIANMUSHAN	拉高士亞巴巴	1月21	怡和
萬佳八號	VANGUARD 8	西非	1月21	達高
新星	SUNNEX STAR	拉高士亞巴巴	1月21	美亞
非洲珊瑚	AFRICAN CORAL	西非	1月23	萊敦
大信	GRAND FAITH	亞巴巴	1月23	大三
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	德班	1月24	太古
史其林賓	STREAM BANK	南非	1月27	天祥
金公園	GOLDEN PARK	南非	1月27	泛達
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	角城西非	1月27	馬士基
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	南非	1月27	怡和
珍珠	PEARL	羅安達	1月28	中英
渣華門司	NL. MOJI	西非	1月28	渣華
永明	EVER DAWN	東非	1月28	大三
大翼	GRAND WING	西非	1月29	大三
香港快輪	H.K. EXPRESS	南非	1月30	快輪
樂海德	NORDHEIDE	拉高士亞巴巴	1月31	福來
渣華仙路士吉	NL. SINOUTSKERK	南非	2月1	渣華
福音	GREAT CONCERT	南非	2月2	新興
巴西快輪	BRAZILIAN EXPRESS	西非	2月2	快輪
江盛	MUTAN CAREER	西非	2月2	汎洋
金希拉	GOLD HILLA	西非	2月3	新興
壯威	JOINVILLE	西非	2月3	沙唃
棲霞山	QIXIASHAN	西非	2月3	怡和
和蘭士珊瑚	CORAL VOLANS	羅安達	2月7	大三
金拉高士	GOLDEN LAGOS	西非	2月8	新興
渣華富裕	NL. BOUNTY	南非	2月8	渣華
摩素	MOSEL	西非	2月9	大三
海誠	OCEAN SINCEREITY	南非	2月10	大三
迪卡	THEEKAR	西非	2月10	太古
愛娜	EDNA	拉高士・亞巴巴	2月10	快輪
岩代丸	IWASHIRO MARU	東非	2月12	日郵
渣華神戶	NL. KOBE	東非	2月12	渣華

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
長城	KOTA PANJANG	新加坡庇能	1月21	太平
海皇	SEAKING	新加坡巴生	1月21	天祥
香港雅士	H.K. ACE	馬尼拉	1月21	山下
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	雅加達泗水	1月22	馬士基
美甘	PALM	馬尼拉	1月22	中央
三比蘭	KINABALU SEMBLIAN	新加坡巴生	1月22	天祥
東洋	OCEAN UNITE	山打根	1月22	東源
祥風	CHEONG WIND	曼谷	1月23	順昌
吉利	CATTLEYA	新加坡巴生	1月23	大源
遂利怡美利	MAKEVERETT	印尼	1月23	福來
福貿	FACON TRADER	雅加達	1月23	日郵
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	1月23	海陸
新海和	NEW HERO	印尼	1月23	聯航
比娜	BELA KOSMO	新加坡庇能	1月23	協成
海皇浩玉	NEPTUNE ZIRCON	新加坡曼谷	1月24	港恒
安利	ANEMONE	新加坡巴生	1月25	天祥
三恩	SAM EUN	雅加達泗水	1月25	海馬
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER I	馬尼拉	1月25	福來
美加美	DINA	曼谷	1月25	振盛行
光榮貿易	GLORIA TRADER	雅加達	1月25	海洋
源安	FORTUNE WINNER	拉布安文萊	1月25	東安
豐盛	OPULENCE	新加坡曼谷	1月25	新僑
藍愛神	BLUE VENUS	雅加達	1月25	日郵
吉利士	CATTLEYA ACE	印尼	1月26	亞利來
永星丸	EISEI MARU	新加坡	1月26	海聯
新海順	NEW HYSAN	印尼	1月26	聯航
利華麗士	NAVALIS	馬尼拉	1月26	港恒
新鳳凰	SUN PHOENIX	新加坡巴生	1月26	天祥
祥安	FORTUNE TRADER	塔瓦烏山打根	1月26	東安
陶南六號	DONAM No. 6	新加坡曼谷	1月27	港興
	HANSEATIC	雅加達	1月27	日郵
安隆	UNRYU	馬尼拉	1月28	美邦
亞士馬士基	AXEL MAERSK	曼谷印尼	1月29	馬士基
日東丸	NITTO MARU	新加坡巴生	1月30	大源
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡	1月30	海陸
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	印尼	1月30	福來
巴越海	PRAVADE SEA	山打根哥打基納巴盧	1月30	國光
美西美	MAH II	曼谷	1月30	振盛行

東亞・東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本釜山	1月21	福來
江發	KARA CAREER	上海	1月21	汎洋
和平雅士	HWAPYUNG ACE	高雄釜山	1月21	和平
木星	JUPITER	基隆釜山	1月21	港興
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	1月21	東洋
大同	TA TUNG	上海	1月21	東海
海富	MARINE CONTAINER	基隆	1月22	永裕
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本釜山	1月22	福來
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	1月23	海豐
銀星	SILVER STAR	釜山	1月23	新興
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本釜山	1月23	福來
和平東南	HWAPYUNG DONGNAM	高雄釜山	1月23	和平
聖路易士	SAN LUIS	日本	1月24	太古
興華	HSING HWA	高雄	1月24	海豐
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	1月25	海豐
福興	FOO HSING	高雄	1月25	海豐
陽光丸	YOHKOH MARU	日本	1月26	豐利行
士拉和	WLADYSLAWOWO	日本	1月27	天祥
安隆	UNRYU	日本	1月28	美邦
上海	SHANGHAI	上海	1月28	招商局
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	1月29	中央
皇星	ROYAL STAR	釜山	1月29	新興
美那	MAWLAMYAING	日本	1月31	新興
和平晉州	HWAPYUNG JINJU	釜山	1月31	和平
東南二號	DONAM No. 2	釜山	2月3	港興
寶利雅士	BONITA ACE	日本	2月3	山下
寶利星	BONNY STAR	釜山	2月7	新興

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
新香港	ZIM HONG RONG	洛杉磯紐約	1月21	新興
嘉林多巴士	GALLEON TOPAZ	美國東岸	1月21	海豐
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	1月21	山下
百保圖	BARBER TAIF	洛杉磯紐約	1月21	百保利
海員	SL. MARINER	美國西岸	1月21	海陸
海皇鑽石	NEPTUNE DIAMOND	美國西岸	1月22	港恒
獨立	SEATRAIN INCEPENDENCE	美國西岸	1月22	天祥
榮恒	GREEN FOREVER	紐約基利士多茲	1月22	利達
勝巴	SIMBA	加州西北太平洋	1月23	寶隆
胡佛總統	PRES. HOOVER	加州西北太平洋	1月23	總統
亞華馬士基	ALVA MAERSK	加州紐約	1月24	馬士基
約翰碧琪	JOHN BAKKE	溫哥華	1月24	森那美
東方學士	ORT. SCHOLAR	加州紐約	1月25	港郵
陽光丸	YOHKOH MARU	美國西岸	1月25	川崎
雅士達快輪	ALSTER EXPRESS	加州西北太平洋	1月25	捷成
交易	SL. EXCHANGE	美國西岸	1月25	海陸
愛路菲達	EURO FREIGHTER	美國西岸	1月27	天祥
愛國者	SL. PATRIOT	美國西岸	1月28	海陸
皮雅士總統	PRES. PIERCE	加州西北太平洋	1月28	總統
長貴	EVER VALUE	紐約	1月28	利達
長昇	EVER SPRING	加州	1月28	利達
美國太陽神	AM. APOLLO	加州紐約	1月29	美輪
飛航雅士	CLIPPPER ACE	美國西岸	1月29	中央
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	加州西北太平洋	1月30	總統
新金鳳凰	NEW GOLDEN PHOENIX	美國西岸	1月30	太平
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	1月30	新興
嘉林安美士	GALLEON AMEUHYST	美國東岸	1月31	海豐
地利	TERRIER	美國東岸	1月31	百保利
東方商人	ORT. MERCHANT	西雅圖溫哥華	1月31	港郵
海皇珊瑚	NEPTUNE CORAL	美國西岸	1月31	港恒
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	加州紐約	1月31	馬士基
貿易	SL. TRADE	美國西岸	2月1	海陸
萊茵快輪	RHEIN EXPRESS	加州	2月1	捷成
勝拿	SIENA	加州	2月1	寶隆
東方政治家	ORT. STATESMAN	加州紐約	2月2	港郵
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	2月3	山下
美國寶星	AM. AQUARIUS	加州紐約	2月3	美輪
保衛者	SL. DEFENDER	加州	2月4	海陸
積臣總統	PRES. JACKSON	加州西北太平洋	2月4	總統
亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州西北太平洋	2月6	馬士基
雅利洲	APLICHAU	加州	2月8	香島
來利碧琪	LLOYD BAKKE	溫哥華	2月8	森那美
金融	SL. FINANCE	美國西岸	2月9	海陸
亞洲麗娜	ASIALINER	美國西岸	2月10	天祥
海皇琥珀	NEPTUNE AMBER	美國西岸	2月11	港恒
陽光丸	YOHKOH MARU	美國西岸	2月11	川崎
高麗元首	KOREAN WONIS ONE	加州	2月11	利洲
長麗	EVER SUPERB	加州	2月11	利達

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
渣華施芝美吉	NL. STREEFKERK	南美	1月20	渣華
南方鑽石	SOUTHERN DIAMOND	南美	1月21	天祥
百保泰	BARBER TAIF	委內瑞拉	1月21	百保利
太陽峯	SOLAR PEAK	南美	1月22	大三
渣華納皮爾	NL. NAPIER	南美	1月22	渣華
法蘭西丸	FRANCE MARU	加勒比海	1月24	川崎
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	南美	1月24	太古
安江	ACONCAGUA	南美	1月28	福來
海寶	JALAGOGAL	加勒比海	1月28	海運
渣華荷蘭	NL. HOLLAND	南美	1月29	渣華
地利	TERRIER	委內瑞拉	1月31	百保利

澳洲・新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	1月23	香島
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	澳洲	1月24	新興
歐利亞夫斯基	IVAN KOLTLYAREVSKY	澳洲	1月24	華林
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	弗里曼特爾	1月27	森那美
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	1月27	太古
利來芬蘭	NL. FRANKLIN	新西蘭	1月29	太古
嘉芙蓮丸	CATHERINE MARU	新畿內亞	1月29	大煦
綠洲太子	OASIS PRINCE	南太平洋羣島	1月30	大煦
東星	EASTERN STAR	新畿內亞	1月30	大西洋
安武士	ANDROS	澳洲	1月31	麥迭初
白河口	BAIHEKOU	澳洲	2月1	新僑
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	2月2	香島
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	2月2	華林
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	澳洲	2月2	新興
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	2月2	港郵
廣西	KWANG SI	新西蘭	2月3	太古

惠刊廣告 請撥電話七二六九八〇

廣九直通火車時間表

廣州開：上午八時三十分 到紅磡：上午十一時二十六分
上午十時十分 下午一時零七分
紅磡開：下午一時 到廣州：下午三時五四分
下午二時五十五分 下午五時五十分

亞澳快航有限公司

發貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
收泊處：現代貨箱碼頭葵涌

全貨櫃服務
雪梨、墨爾砵、比利斯本（愛德雷特經墨爾砵）

		收貨	集運截貨	普運截貨	到港
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	已截貨	已截貨	已截貨	19-20／1
亞洲翡翠	ASIAN JADE	開始	23／1	24／1	26-27／1
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	24／1	29／1	30／1	1-2／2
亞洲明珠	ASIAN PEARL	4／2	9／2	10／2	12-13／2

紐西蘭快航 太古，大阪三井，渣華聯合航線 直航：菲濟羣島、奧克蘭、威靈頓、列提頓。
收貨站：海運橋及彩虹德記新倉（黃埔倉）

		收貨	截貨	到港
利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN	Auckland & Lyttelton	開始	26／1	27／1
廣西 KWANGSI	Lautoka, Suva, Auckland & Wellington	開始	30／1	31／1

新畿內亞及南太平洋航線 收貨站：彩虹德記新倉（黃埔倉）

		截倉	截船邊	到港
鄱陽 POYANG	LAE, RABAUL, PORT MORESBY, SANTO, VILA, NOUMEA, PAPEETE, PAGO PAGO & APIA	26/1-9/2	10／2	10／2

＊＊＊＊

成都 CHENGTU （全貨箱服務） 收貨站：葵涌現代貨箱碼頭 收貨 12／3 截貨 18／3
WEWAK, LAE, RABAUL, HONIARA & PORT MORESBY

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司
收貨站：青衣迅發貨倉 電話12—457112,457387
漢堡，安特惠普，鹿特丹，歐洲定期航線
江發快輪 一月三十日到港 一月卅一日開行
M.S. "KARA CAREER" 農曆新年前開行
直航：Marseilles, Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam, Hull, Liverpool, London.
Reykjavik with transhipment at Rotterdam, Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London with transhipment at Hamburg.
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H-256691/6(6Lines)
澳門代理：[illegible]
電話：[illegible] 地址：[illegible]
江發快輪 M.S. KARA CAREER 一月三十日到港 廿一日直航上海
江亞快輪 M.S. SULU CARRIER 二月廿五日到港 廿六直航上海

「鼓浪嶼」客輪 M.V. GU LANG YU
往廈門
第128航次於一月十八日開航，乘客須於當天上午十時前到達九龍大角咀碼頭辦理登船手續 十一時半開，十二時半前截，逾時不候
香港總代理：益豐船務企業有限公司
電話：[illegible]

COSCO
香港直達歐洲全貨櫃獨立航線
直達：倫敦、鹿特丹、漢堡斯特丹，不來梅，安特惠普
截貨時間下午五時止
一九八一年一月起 全部航線 每月六班
船名	航	收貨	截貨	抵港
湘江 XIANGJIANG	02W	1月10日	1月16日	1月17日
田林 TIANLIN	02W	[illegible]	1月29日	1月30日
贛江 GANJIANG	02W	2月[illegible]	2月[illegible]	[illegible]
郁江 YUJIANG	02W	2月21日	[illegible]	[illegible]
收貨站：HIT香港國際貨櫃碼頭 電話[illegible]
代理：海寶船務企業有限公司
HAMNOBLE SHIPPING & ENT. LTD.
香港干諾道中140－142號 陸山大廈1002室
電話：5-449443(3線)
澳門分代理：漢強船務公司 HANS STRONG SHIPPING CORP.
澳門新馬路19－21號 永亨銀行大廈703室 電話：6494

M.V. "BOONKRONG" 美上美 一月十七日落貨 一月廿日下午開行 直達：曼谷 泊B 12泡
M.V. "DINA" 美加美 一月廿三日落貨 一月廿五日下午開行 直達：曼谷 泊A 10泡
M.V. "MAH II" 美西美 一月廿八日落貨 一月卅日下午開行 直達：曼谷
本行：新式堅固快捷輪船
貨客行洽是荷 本行接付貨請到振盛行有限公司 船務部直線電話：5－465749 5－404590 干諾道西88號

WORLD LINE
直航星加坡、巴生
CATTLEYA 吉利 1月21日到 1月23日開行
NITTO MARU 日東丸 1月28日到 1月30日開行
SANVASS 山雅士 2月4日到 2月6日開行
總代理：大源船務有限公司
接載處：東記公司
香港德輔道西40-50號
西區中心大廈廿一樓
電話：5-468151

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIERI(上午八時)	馬尼拉	國際橋	福來
世界之獅	WORLD LION(上午一時)	曼谷	現代橋	海陸
和平雅詩	HWAPYUNG ACE(下午七時)	釜山	油蔴地	和平
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI(晨早)	澳洲	國際橋	麥遂初
愛瑪馬士基	EMMA MAERSK(上午六時)	日本	海厦	馬士基
利來福	NL. DELFT(下午)	歐洲	國際橋	寶隆
金源	TSIN YUEN(中午)	汕頭	油蔴地	源源
東方首長	ORT. CHIEF(上午六時)	歐洲	國際橋	港郵
祥風	CHEONG WIND(下午六時)	曼谷	B	順昌
美國金戈	AM. LANCER(晨早)	美國	國際橋	美輪
利華實	RIVERBANK(上午六時)	高雄	A18	捷成
新海和	NEW HERO(下午十一時)	印尼	B	聯航
澳洲企業	AUT. ENTERPRISE(晨早)	澳洲	現代橋	怡和
海強	HAI CHIANG(中午)	高雄	油蔴地	永裕
建華二號	KIEN HWA No. 2(下午)	高雄	油蔴地	東海
海誠	OCEAN SINCERITY(上午六時)	南非	A50	聯航
	SOOGEUNHO(上午六時)	南浦	B21	裕安
天木山	TAINMUJ SHAN(上午)	上海	A31	怡和

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
亞馬都	AMADO(中午)	杜拜達曼	國際橋	麥遂初
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONTAINER I(下午)	馬尼拉	國際橋	福來
東方宏業	ORT. VENTURE(上午八時)	西雅圖溫哥華	國際橋	港郵
鑽鳳凰	DIAMOND PHOENIX(上午九時)	美國西岸	現代橋	太平
愛瑪馬士基	EMMA MAERSK(下午)	歐洲	海厦	馬士基
利柏	RAB(下午)	地中海	A31	邊行
美利維京	MERRY VIKING(上午九時)	遮打	A24	港櫃貨
世界之獅	WORLD LION(下午)	曼谷	現代橋	海陸
高山	GAO SHAN(下午)	上海	B12	招商局
陶南二號	DONAM No. 2(下午)	釜山	油蔴地	港興
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	A	海豐
季候風	MAL. MONSOON(下午)	紐約美國東岸	國際橋	百保利
美國金戈	AM. LANCER(上午十時)	加州紐約	國際橋	美輪
嘉和	CHAR HO	加勒比海	A12	嘉慶
美上美	BOONKRONG(下午)	曼谷	B12	振盛行
金華	KING HWA	高雄	油蔴地	東海
九龍灣	KOWLOON BAY(上午八時)	高雄	現代橋	太古
東方首長	ORT. CHIEF(上午九時)	高雄	國際橋	港郵
加西亞總統	PRES. GRACIA(下午)	加勒比海	A32	汎洋

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
渣華施芝芙吉	NL. STREEFKERK	新加坡	A	渣華
昌隆	FORTUNE MARINER	日本	B	海聯
巴塞倫那丸	BARCELONA MARU	日本	A	大三
河內丸	KAWACHI MARU	基隆	現代橋	日郵
柏林	BERLIN	歐洲	B	東亞
海皇	SEAKING	日本	A	天祥
新星	SUNNEX STAR	基隆	B	美亞
南非鑽石	SOUTHERN DIAMOND	基隆	A	天祥
飛龍二號	HIRYU 2	日本	國際橋	美邦
新百靈	NEW LARK	上海	B	新僑
海員	SL. MARINER	美國	現代橋	海陸
萬佳	VANGUARD 8	基隆	B	達高
大進	BIG PROGRESS	日本	國際橋	美邦
愛路蓮娜	EURO LINER(上午)	美國	國際橋	天祥
江發	KARA CAREER	歐洲	B	泛洋
長城	KOTA PANJANG	黃埔	B	太平
派那可基	PIONER NAKHODKI(上午三時)	發羅士芝尼	國際橋	華林
先達快菲	STRATHFIFE	波斯灣	A	太古
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海
昆山	KUN SHAN(下午八時)	天津	A	招商局
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	A	福來

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	A	海豐
利來福	NL. DELFT	釜山	國際橋	寶隆
東方首長	ORT. CHIEF	高雄	國際橋	港郵
昌隆	FORTUNE MARINER	新加坡	B	海聯
飛龍二號	HIRYU 2	馬尼拉日本	國際橋	美邦
利華實	RIVERBANK	危地馬拉	A18	捷威
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	現代橋	怡和
大進	BIG PROGRESS	馬尼拉日本	國際橋	美邦
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	國際橋	麥遂初
海強	HAI CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	永裕
愛路蓮娜	EURO LINER	美國西岸	國際橋	天祥
建華二號	KIEN HWA No. 2(下午)	高雄	油蔴地	東海
派那可基	PIONER NAKHODKI	發羅士芝尼	國際橋	華林

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
智靈	BRAIN POWER	A19	招商局
廣州	KWANG CHOW	B26	華夏
羅山海	LUOSHANHAI	西區	招商局
惠風	FORTUNE WIND	A8	信成
新安江	XINAN JIANG	A49	遠洋
薩爾瓦多	DON SALVADOR III	西區	東盛
和田	HETIAN	西區	招商局
非洲羊駝	ALPAC AFRICA	A22	仕嘉
美加美	DINA	A10	振盛行
大利亞	TANIA	A43	迅航
香港快輪	H.K.EXPRESS	B20	快輪
比利嘉一號	NO.1 BINEKA	B15	神速
	DONA MORTENCIA II	A17	東盛
海國	HAI KUO	油蔴地	永裕
南國	NAN KUO	A9	招商局
長虹	THAI RAINBOW	B2	華夏
宣城	XUANCHENG	A28	招商局
湘江	XIANGJIANG	西區	海寶
明海	MINGHAI	A16	招商局
永安	FORTUNE RUNNER	B8	東安
路城	LU CHENG	A34	招商局

輪船公司電話表（一）

大西洋	ACE ATLANTIC STAR	8-7213323-8
安快	AFRA	5-266691-8
總統	AM. PRESIDENT LINE	8-699171
中英	ANGLO-EASTERN	5-262353-6
安興	AN HSING	5-434891-2
亞非	ASIA AFRICA	5-254461
森那美	BAKKE-SIME DARBY	5-795777
百保利	BARBER WILHELMSEN	5-253141
美成	BEE SENG	5-482293
邊行	BEN LINE	5-258041
神速	BEST QUICK	5-446789
華怡	CCJ SHIPPING	5-226081
中央	CENTRAL MARITIME	5-257091-7
美邦	C.F. SHARP	5-273586
嘉慶	CHAR CHING	5-435326
招商局	CHINA MERCHANTS	5-440555
振盛行	CHIN SHENG HONG	5-480136
珠江	CHU KONG	5-456968
沙啫	CMCR	5-227668
大江	COSMOS INTERNATIONAL	5-457061
大煦	DAHZUN	5-456811-3
達高	DIPGROVE	5-210307
天祥	DODWELL	5-773667
東宇	DONG WOO	5-446732
寶隆	EAST ASIATIC CO.	5-223016
東安	EASTERN CONCORDSHIP	5-447032-5
東海	EASTERN OVERSEAS	5-245028
東源	EASTERN WORLDWIDE	5-468151-5
國光	EAST WEST	8-677816
福來	EVERETT	5-453911-20
華夏	FAR EAST ENTERPRISE	5-242161

Y.S. LINE

全貨櫃服務
EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋：羅省，長堤，三藩市，渥蘭。
西北太平洋：西雅圖、溫哥華B.C.，砵崙。
美加東岸：紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣拿、聖尊、滿地可、多倫多。
美國灣：紐奧爾良、侯斯頓、加爾維斯敦。

		截貨日期	開行
亞洲雅士	ASIA ACE V12	20/1	21/1
A VESSEL		27/1	28/1
飛航雅士	CLIPPER ACE V6	28/1	29/1
寶利雅士	BONITA ACE V7	2/2	3/2
亞洲雅士	ASIA ACE V13	4/2	8/2

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨，墨爾砵，比利士彬。

		截貨日期	開行
亞洲翡翠	▲ASIAN JADE	25/1	27/1
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	30/1	2/2
澳洲開發	AUSTRALIAN EXPLORER	16/2	18/2
東方專家	▲ORIENTAL EXPERT	22/2	24/2

▲不去比利士彬

香港至馬尼拉貨櫃航線

		截貨日期	開行
香港雅士	HONG KONG ACE V3	20/1	21/1
英偉雅士	DYNAMIC ACE V76	1/2	2/2
香港雅士	HONG KONG ACE V4	9/2	10/2
有利雅士	ELECTRO ACE V55	15/2	16/2

香港至波斯灣貨櫃航線

直航：刀拜，達文，科威特

		截貨日期	開行
澳洲丸	AUSTRALIA MARU V10	27/1	28/1
和川丸	KAZUKAWA MARU V7	18/2	19/2

香港至波斯灣普通貨輪

直航：嘈喇嘩、亞布打比、多哈、達文

君重丸	KIMISHIGE MARU	8/3	9/3

收貨站：油塘灣利高集運倉庫有限公司
電話：3—402911，3—402939

山下新日本汽船(香港)有限公司
地址：中環金門大廈2601至2603室
電話：H250088，H245028，H213121

名神汽船株式會社 Meishin Line

昌隆 "FORTUNE MARINER"	元月19日到 元月20日開	新加坡
永星丸 "EISEI MARU"	元月25日到 元月26日開	新加坡
名古屋丸 "NAGOYA MARU"	2月8日到 2月9日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港德輔道中249號…601室
電話：5-445167 5-…

聯航船務有限公司 JOINT MARITIME CO.,LTD
香港——印尼定期航線
直放：椰加達，泗水。

M.V. NEW HERO
新海和輪 元月十九日抵港 元月廿一日收貨 廿三日開行

M.V. NEW HYSAN
新海順輪 元月廿四日抵港 廿六日開行

M.V. NEW HYDE
新海德輪 元月廿九日抵港 元月卅一日收貨 二月三日開行

接載處：聯航船務有限公司
地址：香港文咸西街64—66號永順大厦五樓B座
電話：⑤四二○九九五-九（五線）

DAHZUN LINE
香港新幾內亞定期航線
M.V."CATHERINE MARU" V-7
27/1截貨 28/1抵港
直航：PORT MORESBY, OROBAY, LAE, KIMBE, RABAUL & KAVIENG.
M.V."ASIAN PALM" V-22
1／8截貨 3／8抵港
直航：RABAUL

KYOWA LINE
香港南太平洋羣島定期航線
M.V."OASIS PRINCE" V-8
28/1截貨 29/1抵港
直航：HONIARA, NOUMEA, LAUTOKA, SUVA, PAPEETE, APIA.
M.V."ASIAN PALM" V-22
1／8截貨 2／8抵港
直航：HONIARA, LAUTOKA, SUVA, PAPEETE, RAROTONGA, PAGO PAGO & APIA.
收貨站：美利貨倉 TEL. 5-…
總代理：大煦企業有限公司
香港干諾道中111號永安中心1304室
電話：5-456811（三線）

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
香港皇后大道中恒昌大厦303室
電話：5-245159 5-245150

"MUTAN CAREER"
江盛輪
到港日期一月卅一日
直航：ABIDJAN CONAKRY LOME, LAGOS, DOUALA, MATADI, NOUAKCHOTT.

香港代理：汎洋航運有限公司
香港德輔道中71號聯邦大厦705室
電話：5-238091-8（8Lines）

昆山 M.S. "KUN SHAN"
一月二十日由天津抵港
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓
電話：440555，440557，447402

順昌航業有限公司

M.S. CHEONGWIND **祥風**
即日抵港 一月二十三日下午開行
直透：曼谷

M.S. SINGWIND **乘風**
二月四日 二月九日開行
直透：曼谷

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社

M.S. "BELA KOSMO" **比娜輪**
一月二十二日到 不收出口貨
直透：星加坡，庇能

M.S. "KRS TRANSPORTER" **紀運輪**
一月三十一日到 二月一日開
直透：星加坡，庇能

總代理：協成輪船(香港)有限公司
香港皇后大道中僑商大厦一二○一室
電話：H249428-9，250241（十線）

馬士基輪船(香港)有限公司 MAERSK LINE

（美國線）長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登
（歐洲線）漢堡、不萊梅、鹿特丹、安特衞普
（波斯灣線）嘈喇嘩、杜拜、達曼、科威特、巴林
（西非線）開普頓、洛美、自由城、蒙諾維亞、阿比尚、拉高斯
（印尼線）新加坡、巴生、庇能、曼谷、耶加達、泗水

阿華馬士基 1月24開
阿利特馬士基 1月31開
亞士馬士基 2月6開
亞諾馬士基 2月14開
雅打馬士基 2月21開
得力馬士基 2月1開
利是馬士基 2月16開
愛美利馬士基 1月31開
伊芙蓮馬士基 2月19開
（不去班達霍梅尼及巴士拿）
麥堅尼馬士基 1月27開
阿利特馬士基 1月22開
亞士馬士基 1月29開
雅打馬士基 2月12開

馬士基輪船（香港）有限公司
德輔道中71號聯邦大厦八樓 電話：5-266311
澳門代理：澳發航運公司
龍嵩街二號C1 電話：88178

渣華輪船公司
香港5-455633　澳門6433

航線	船名		開航日期
西非	NEDLLOYD MOJI	渣華門司	1月28日
	NEDLLOYD MANILA	渣華馬尼拉	2月23日
東非	NEDLLOYD KOBE	渣華神戶	2月13日
	NEDLLOYD EBRO	渣華興寶	8月10日
南非	NEDLLOYD SINOUTSKERK	渣華冼路士吉	2月1日
	NEDLLOYD BOUNTY	渣華富裕	2月8日
拉丁美洲及南美西岸	NEDLLOYD STREEFKERK	渣華士必吉	1月20日
	NEDLLOYD BANGKOK	渣華曼谷	2月13日
南美東岸	NEDLLOYD NAPIER	渣華利彼雅	1月21日
	NEDLLOYD HOLLAND	渣華荷蘭	1月29日

COBO 港穗滬青津 COBO SHIPPING LINE S.A.

承運香港來往上海、青島及黃埔/廣州之全貨櫃(FCL)或併裝櫃(LCL)貨物。並可經香港直接聯運至世界各地及發正式提單。

	散裝截貨	包箱截貨	開航
黃埔／廣州	8／1	9／1	12／1
	22／1	23／1	26／1
上海	10／1	11／1	13／1
	22／1	23／1	25／1
青島	14／1	15／1	17／1
	7／2	8／2	10／2
天津新港	14／1	15／1	17／1
	2／2	8／2	10／2
大連	14／1	15／1	17／1
	2／2	8／2	10／2

收貨站：青衣島大生倉 12-451157

萬國航運有限公司 5 434284 5
干諾道中…號誠信大廈…室

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
JALAGOPAL GC-033
海寶 一月廿六日到一月廿八日啓行
Discharging: Cristobal, Barranquilla, La Guaira.
▲Maracaibo, Port of Spain & Paramaribo.
▲Maracaibo Call Subject To Cargo Inducement
— Cargo for Colon, Colon Free Zone, Panama City, Acceptable with transhipment at Cristobal.
— Cargo for Cartagena acceptable with discharge at Barranquilla.
— Cargo to Buenaventura, Colombia acceptable with transhipment at Japan
香港總代理：香港海運有限公司
中區聯邦大厦23字 電話：5—225046
收貨站：美利公司貨倉　雲匯街黃埔東倉
電話：8-648307，848308。
澳門代理：新興公司　電話：84899

惠刊廣告
請撥電話
○八九六二七

金箔 佛公商標·佛山製造
歡迎用戶及出口商放心採用
總代理：泰昌漆油號
九龍砵蘭街46號 電話：3-850658 3-834446

亞洲行
總代理菲律賓夾板廠 Philippine Plywood
3mm 4×8 及厚夾板價格克己
電話：5-754727

購車用國貨最好
國產全新：吉普車旅行車兩噸四噸五噸貨車三噸半自動卸車摩托車救護車各類型拖拉機水泵柴油發電機組代辦手續不另收費國內交貨直送使用單位。
請電：5-715461 5-788642
鵬勝貿易公司

國產壽衣
上海福祿壽
九龍西洋菜街2—X（登打士街口）
電話K-841915
攜帶壽衣 回鄉祝壽 本號常備 經濟壽衣 絲綿袍褂 顧綉褂裙 綉花衾被 陀羅經被 玉石骨盅 殯儀用品 門沽批發 一切從廉
營業

大公報 分類廣告
大字四個 小字四十四個 每天收費五元

台灣布
1981年新推出！
雙層型網斜尼龍布
滌綸雙色調斜紋布
美觀耐着 柔軟爽爽
新樣辦巳到港
請洽廠商代表5-226754

大量供應 日本翻新車 國內外汽車修理 零件供應
經營：直接由日本進口翻新車，轉口國內，特價供應，現貨供應各類型客貨車，隨車回鄉，價錢最平，信譽可靠。
服務：國內設廠維修，進口零件供應，車身換噴，事故車修理。
香港代辦處：國華機械貿易有限公司　荃灣河背街77號地下 電話：12-438157
國內維修廠：深圳光明華僑汽車修配廠　深圳沙河工業區（近白石洲，未到南頭）

精明機械貿易有限公司
深圳市修配廠
經營各類汽車及重型貨車裝配維修，裝斗、翻新、洗車噴油保養、零件服務。
香港辦事處：九龍大角咀福全街54號地下
電話：3-953512，3-953562
深圳辦事處：深圳市布吉竹村

中航國際旅遊貿易中心
本中心業務範圍：預售香港及國內火車聯運機票，行李托運，並代訂國內旅店，世界各地飛機票及代辦各國簽證，專團旅遊等。
地址：九龍深水埗福華街161至175號福仁商場地下十六號舖
電話：3-869245 3-869246

現貨特平 來樣定製不收模費
…用品廠

學駕駛
九龍區 12-807431
業師傅 用新得勝 悉心教導 合格率高 歡迎報名

尋人
原籍兒市找你何何蘇屋你們鍾濤廣二通觀忠東廉祈你一順處姑啓德廣何明羊西埔一額柳雲何鄉州尋江姪

尋訪
周功臣 原籍山東省，振興妹夫周紹茂，…妹，父周瑞名芝…
電話5-788369

進軍 勿失 推廣 發展 惟我 新慶 商機 業務 旅遊 至尊
《新慶市旅遊資料》第一輯《新慶名勝古跡》將於春節前出版，此書內容豐富縱古述今雅俗共賞，歡迎定購，預售期內六折優待，為促進四化和旅遊事業發展協助工商各界鄉親僑胞在國內發展業務及支援家鄉建設特增闢廣告篇幅以賓宏效，預訂廣告在25/1/81前截止希從速辦理以免向隅。
米並接受在新慶市內路牌汽車及地區友誼商店購物袋等刊登廣告
聯洽：光華印務公司 8-624036，8-302751，8-646047，8-308766

小販佳音
新春神香黃大仙街市賣競爭少利潤大可回尾。
H四○二七一三洽

福建金紙
大量天公金等現貨批發。

精明車行有限公司
直接進口日本翻新各款重型貨車、泥車、小型客貨車由2噸至20噸及剷山機械、重機等，代辦回鄉運車手續，轉口中國車價特平，代辦分期付款，保險業務。
地址：九龍大角咀福全街54號地下
電話：3-953512 3-953562

直接進口·日本汽車
（專營轉口中國）
適合國內使用，大量供應，有事實…
詳情請電：5-787754，5-768667
…汽車公司

版十第　寒大

入口船期表

船名	
和平東南	HWAPYUNG DONGNA…
嘉運	CHAR YEUNG
新海順	NEW HYSAN
渣華納比亞	NL. NAPIER
東方冠軍	ORT. CHAMPION
吉利	CATTLEYA
吉利士	CATTLEYA ACE
木星	JUPITER
香港怡美利	THOMASEVERETT
嘉林多巴士	GALLEON TOPAZ
斯碧爾	KINABALU SEMBILAN
羅爾基	PROF. RYLKE
邊倫芬	BENAVON
百保泰	BARBER TAIF
非洲珊瑚	AFRICAN CORAL
伊芙蓮馬士基	EVELYN MAERSK
金輝	GOLD GLORY
香港雅士	H.K. ACE
亞洲雅士	ASIA ACE
美甘	PALM
新香港	ZIM HONGKONG
福音	GREAT CONCERT
獨立	SEATRAIN INDEPEND…
太陽峯	SOLAR PEAK
菲島怡美利	JOHNEVERETT
海王珊瑚	NEPTUNE CORAL
麥加多	MERCATOR
比娜	BELA KOSMO
伏見丸	FUSHIMI MARU
銀星	SILVER STAR
亞利達馬士基	ARILD MAERSK
德華	DRVAR
龍珠島	PEARL ISLAND
胡佛總統	PRES. HOOVER
榮恒	GREEN FOREVER
海皇鑽石	NEPTUNE DIAMOND
大信	GRAND FAITH
述利怡美利	MAKEVERETT
法蘭西丸	FRANCE MARU
長勝	EVER VICTORY
聖路易士	SAN LUIS
勝巴	SIMBA
美那	MAWLAMYAING
世界之虎	WORLD TIGER
派拉和斯托	PIONER VLADIVOSTOK
福貿	FALCON TRADER
海皇浩玉	NEPTUNE ZIRCON
博多丸	HAKATA MARU
南非愛花	S.A. ALPHEN
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER
荷沙迪	HOLSATIC
興華	HSING HWA
卡大馬卡二號	CATAMARCA II
亞華馬士基	ALVA MAERSK
新高雄	ZIM KAOHSIUNG
約翰碧琪	JOHN BAKKE
賀柏美	BUNGA PERMAI
九龍灣	KOWLOON BAY
東方學士	ORT. SCHOLAR
上海	SHANGHAI
安利	ANEMONE
福興	FOO HSING
布魯士騎士	CHEVALIER DE BLIOS
雅斯達快輪	ALSTER EXPRESS
砍利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY
海寶	JALAGOPAL
交易	SL. EXCHANGE
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER I…
維多利亞一號	VICTORIA I
渣華荷巴特	NL. HOBART
豐盛	OPULENCE
巴山	BARZAN
海慶	OCEAN PRIMA
新鳳凰	SUN PHENIX
藍愛神	BLUE VENUS
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER
安江	ACONCAGUA
永星丸	EISEI MARU
利華麗士	NAVALIS
利康	NIHON
陶南六號	DONAM No. 6
亞洲翡翠	ASIAN JADE
渣華士加	NL. SCHELDE
東發	TUNG FAU
陽光丸	YOHKOH MARU
美西美	MAH II
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN
依波巴士	IQBAL BAKSH
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE
高麗好希望	KOREAN JACEJIN
金公園	GOLDEN PARK
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON
愛路菲達	EURO FREIGHTER
士拉和	WLADYSLAWOWO
	HANSEATIC
利來芬蘭	NL. FRANKLIN
大阪灣	OSAKA BAY
紀伊丸	KII MARU
皮雅士總統	PRES. PIERCE
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK
渣華門司	NL. MOJI
邊柯達	BENALDER
永明	EVERDAWN
渣華荷蘭	NL. HOLLAND
嘉芙蓮丸	CATHERINE MARU
安琪忠誠	ANANGEL FIDELITY
海恩	IBN HAYYAN
史其林寶	STREAMBANK
沙加邁道丸	SACRAMENTO MARU

TOHO
日本東方輪船…
收貨站：青衣迅發貨倉 電話…
江發快輪
M.S. "KARA CAREER"
直航：Marseilles, Hamburg, Antwerp, … Hull, Liverpool, London.
Reykjavik with transhipment at Rotter… Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki, Cop… Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London, Hamburg.
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H-238091/8(8Lines)

羅品超：恭祝各位新春愉快

「百花開，百花開！慶春來，賀歲來！百業興，架起上天梯，長空飛異彩！敬祝祖國日富强，人也煥然一新，啦啦啦，更加可愛！「美哉，優哉

羅家寶：恭喜發財！

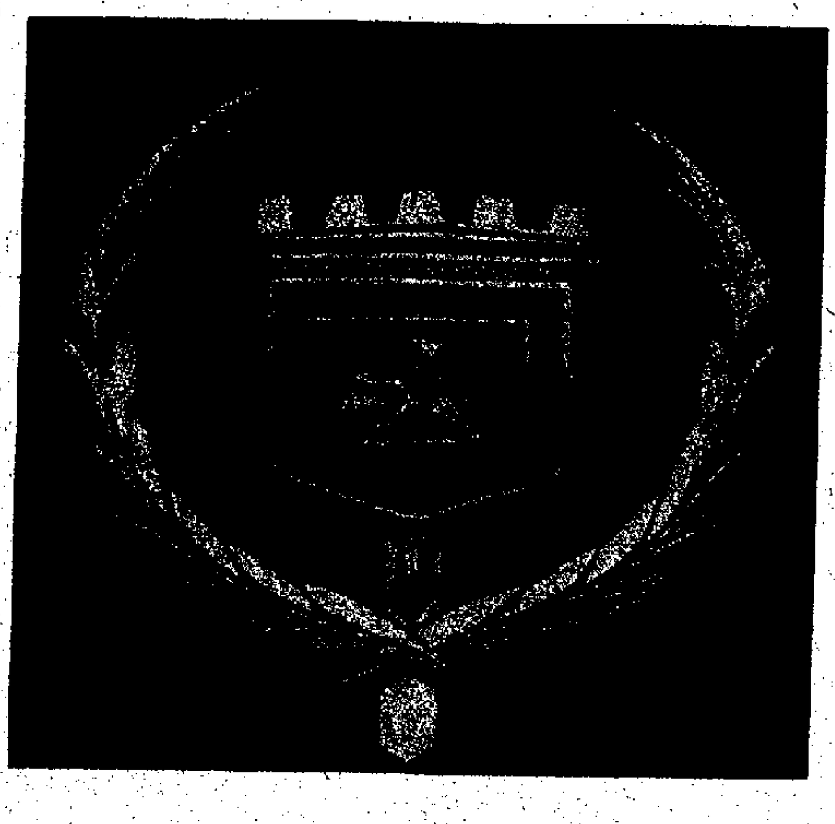
林小群：親愛嘅朋友們，祝你地新春大吉，龍馬精神！

厚意，

立

選購.

喜



高級身份的標誌

這是新款「金必勝」高級大房車的標誌，更是澳洲通用汽車廠原廠生產唯一右軚駕駛豪華房車，香港現時還少見，因爲澳洲通用汽車廠每日只爲香港製造少量這類眞正爲香港特製而各種裝備極盡豪華舒適的房車。

車廂襯飾及車椅等，均採用上佳眞皮；車內配備四揚聲器 AM/FM 杜比身歷聲音响系統、濾光玻璃、電動窗、中央連鎖系統、雙重空氣調節裝置、後座閱讀燈以及其他多種標準豪華配件，包括與勞斯萊斯所用同等暢順的自動波等等。

但最重要者，還是豪華、寬敞、舒適的高級大房車的高級享受。車廂寬敞，可讓你在後座攤開文件工作，充分利用汽車在路上的行駛時間。

「金必勝」的豪華、寬敞，只有親自體驗才能徹底了解。請即吩咐秘書撥電5-702221與李敬文先生接洽，安排時間試車。

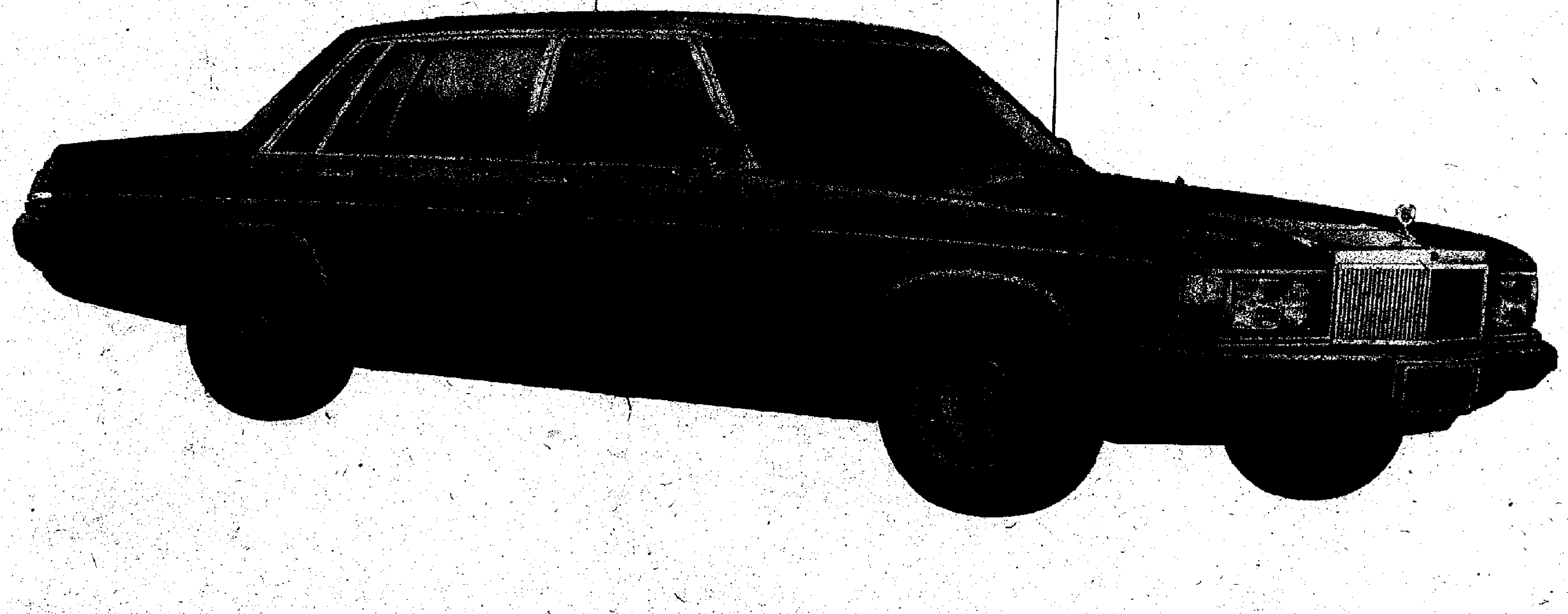
擁有豪華、寬敞「金必勝」高級大房車，是高級身份的標誌。

首次在富通車展中公開展覽

「金必勝」將於一九八一年一月十五日至二十日舉行之富通車展中，作首次公開展覽，敬希屆時駕臨中區置地廣場之Atrium參觀試車。

GM Caprice
金必勝

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES



金必勝汽車由富通汽車集團獨家代理・遠東汽車有限公司：
香港屈臣道2號　電話：5-702221-4

GM

新歲寄心聲　歡樂滿人間

廣州十一位粵劇紅伶齊錄新曲　祝賀港澳及海外觀眾新春快樂

文武生正印花旦合作灌錄　身歷聲卡式錄音帶《歡樂賀新春》上市

羅品超：恭祝各位港澳同胞新春愉快！

……，妙唱完，又掄劍舞拳把弓開。場撐爆，已經歸過又來。「五洲四海，萬萬千千親友來，盛筵開，舉杯暢飲，同讚祖國滿園春花吐彩。敬祝海外華僑和港澳同胞，萬事如意，孩子生得俏可愛。送君歡送到月台，臨別別依依都說明春一定來，一定來！」——這是廣州粵劇紅伶羅品超向港澳同胞賀年的歌曲。

再過半個月，又是桃紅萬戶的春節了。在迎接新春來臨時，聽一闋賀歲新曲，會倍添歡樂。

廣州一羣粵劇紅伶，特地為香港星光實業有限公司及廣州太平洋影音有限公司灌錄了一款身歷聲卡式錄音盒帶，《歡樂賀新春》，向港澳及海外廣大聽眾祝賀新春愉快。

「百花開，百花開！慶春來，賀歲來！百業興，架起上天梯，長空飛異彩！敬祝祖國日富強，人也煥然一新，啦啦啦，更加可愛！」

「美哉，優哉，悠哉！扭開機，影像入眼來。綉幕開，賞心悅目，藝苑新花開，新花開！老當益壯

部分紅伶來港演出　精湛演技留下印象

這羣廣州粵劇紅伶一共十一位，都是粵劇觀眾或粵曲聽眾所熟悉的，他們是：羅品超、羅家寶、紅虹、黃志明、郎秀雲、李丹紅、文覺非、林小羣、林錦屏、盧秋萍、黃少梅，其中大部分都曾來過香港演出，他們精湛的演技和唱工給觀眾留下很深刻的印象。

《歡樂賀新春》這款新盒帶，內容取材新穎，生動活潑，一共有十一首賀歲新曲，為首的是由德高望重的廣東粵劇院副院長羅品超唱的《慶新春》，其他紅伶唱的是：羅家寶《紅豆曲》，紅虹《新歲寄心聲》，黃志明《歡時滿人間》，郎秀雲《看花燈》，李丹紅《羊城迎春》，文覺非《新歲遊園樂》，林小羣《福來合家歡》，林錦屏《新歲皆歡暢》，盧秋屏《紅娘新唱》，黃少梅《接財神》。

內容都是祝願港澳同胞及海外華僑新春歡樂，生意興隆，財源廣進，恭喜發財，恭喜大家都發財！

參加這次錄音的紅伶個個都是廣州市著名的文武生或正印花旦，這次一齊合作灌錄一款賀歲盒帶，可見是一件難能可貴的創舉，要籌劃進行這款巨製，自然不是輕而易舉的事。

旋律輕快格調親切　充滿節日歡樂氣氛

在演唱形式方面亦採取創新格調，演員們不分輩份先後，共冶一堂，以歌聲與大家一起賀歲，他們選用合適港澳及海外的賀年辭令向海外聽眾祝賀，以表心意。唱出來的歌曲充滿節日氣氛，格調親切感人，令聽者一新耳目。

《歡樂賀新春》以輕快旋律，節奏鮮明的廣東音樂小調為譜，並請廣州市著名劇作家潘邦榛、劉漢萠、蔡衍棻三位填詞，樂隊由蘇文炳、沈偉、朱海、屈慶及黃少敬等數位樂壇名將與新秀組成，把中樂與西樂交錯使用，既保持了粵曲原有風格，但又增添上時代的氣息。美妙輕快的節奏與旋律襯托着熱情的歌聲，聽來和諧悅耳，揚溢着真實的情感與無限歡樂！

文覺非：香港聽眾們，新年好！祝你地萬事勝意，心想事成！

「歡樂賀新春」是紅A星光實業有限公司、廣州太平洋影音有限公司經精心策劃，不惜工本，傾盡全力的製作，它是一個專為港澳同胞及海外華僑而製作的賀年節目，表現出內地紅伶對海外同胞的深切情誼，又能令同胞們一飽耳福。

《歡樂賀新春》　紅A盒帶特輯

羅家寶：恭喜發財！

新春開心果

風趣喜劇《花園對槍》　羅品超紅虹攜手合唱　令聽者耳目一新

二十幾年前廣東粵劇院著名演員紅線女，羅品超攜手登台演出風趣喜劇《花園對槍》曾瘋魔廣州市及廣東各地。戲迷爭相捧場，湧起了陣陣搶飛狂潮，成為粵劇界一大盛事。

紅A星光實業有限公司希望能為香港粵曲愛好者提供富有趣味性的賀年節目，特與廣州太平洋影音有限公司重新灌錄《花園對槍》立體身歷聲盒帶，並特別邀請廣州著名粵劇編劇大師楊子靜將舞台劇本改寫成合適盒帶需要的曲本。楊君將一部份舞台表演時用的動作與口白來一個特別處理，可改的都改作小曲形式。將舞台動作化為歌曲唱出，令聽者對其中劇情發展一目了然。

曲中男主角高懷德由劇壇老將羅品超領銜主唱。鐵叔雖然已經六十開外，但他寶刀未老，唱起曲來生龍活虎，行腔運氣收放自如。將曲中名將高懷德唱得栩栩如生。

為了使青年一代有更多學習機會，紅線女推薦紅虹演唱曲中的皇姑趙美容，紅虹表演出色，把刁蠻驕縱的皇姑唱得維肖維妙，發揮了曲中人物的真實感情。紅虹充滿青春活力，個性活潑爽直，亦略帶幾分「響任性」，故更能將皇姑趙美容的性格表現得更加貼切更加形象。紅虹的唱腔得紅線女一脈相傳，母女倆聲與腔皆酷似，驟耳間的確有難分母女之感。

此次羅品超與紅虹攜手錄製《花園對槍》盒帶的確是一個圓滿配搭。能令聽者一新耳目。

《花園對槍》是一齣惹笑喜劇，故事描述趙匡胤未得天下之前，臣事後周世宗，封為南平王。其妹趙美容許配高懷德為妻，高懷德曾因錯殺老柴王而避禍投奔趙府，故婚後悶悶不樂，更兼趙美容性情驕縱，每要駕馭丈夫。高懷德志在雄飛，不甘雌伏。一日夫妻遊園，彼此年少氣盛，初則口角，繼而對槍比武。高懷德無可讓步，卒將其妻打倒在地，幸得丫環們居中斡旋，使其夫妻和好。

林小羣：親愛嘅朋友們，祝你地新春大吉，龍馬精神！

郎秀雲：親愛嘅港澳同胞，我祝你地新年快樂，恭喜發財！

《新歲寄心聲》　蔡衍棻詞

紅虹：（燕石鳴琴）花開滿城，十里春風蕩漾，千家萬戶接新春心花開放！一曲寄聲飛出千里，喜到港澳，更遙渡重洋，我為大家來唱。新春我喜獻演大戲樂把新曲唱。恭祝各位接福團圓家裏樂洋洋。花氣聚處賀節呈祥。大眾同慶豐年心情暢和，新歲祝安康！……

紅虹：恭喜恭喜，恭喜各位新春愉快，心想事成！

盧秋萍：恭喜恭喜，恭祝你地琴瑟和諧夫妻，恩愛，早生貴子。

黃少梅：恭喜恭喜，恭喜各位身壯力健，龍馬精神，恭喜發財！

李丹紅：港澳同胞們，祝你地新年快樂！

林錦屏：恭喜恭喜，祝各位如意吉祥，生意興隆！

黃志明：恭祝各位新年快樂，恭喜發財，恭喜大眾都發財！

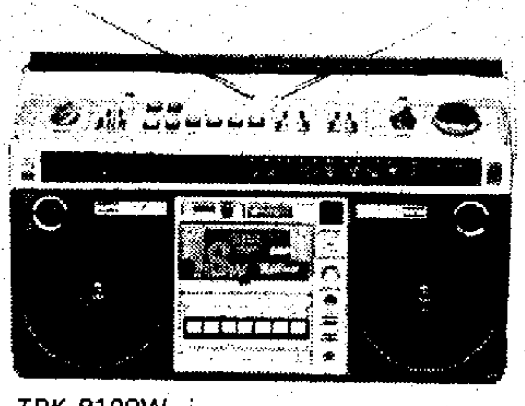
回鄉探親，餽贈日立手提卡式機，固能表達你的隆情厚意，更使你的鄉親份外歡喜。

因為，日立手提卡式機設計先進，款式新穎，音色優美，攜帶方便，而且可靠耐用，無論在中國各地，都是最受信賴的產品。要餽贈鄉親最喜愛的禮品，你應該選購日立手提卡式機，令他們更歡喜。

日立手提卡式機，備有數十種款式供選擇，歡迎參觀選購。

日立手提卡式機　國內人人都歡喜

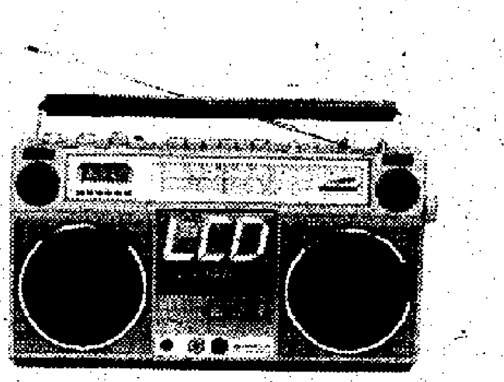
TRK-9150W
輸出25W，喇叭可分離機身



TRK-8190W
DRPS選曲，LED顯示電平/電量/調諧

TRK-8020W
DRPS選曲，LED電平表

TRK-8155W
特有身歷聲效果擴展系統

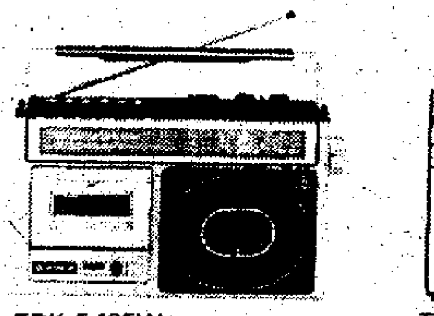


TRK-8100W
LCD石英鐘控制定時開關

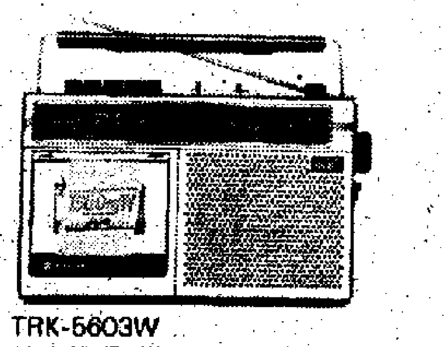
TRK-8001W
FM/MW/SW₁/SW₂四波段收音

TRK-5330W
輸出4W，二路分音

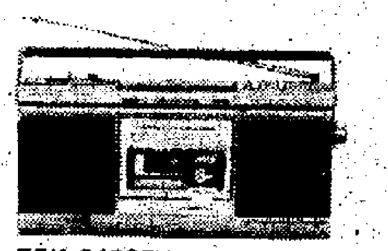
TRK-5317W
特大而清晰選台尺



TRK-5405W
12cm特大喇叭



TRK-5603W
精密輕巧，攜帶方便



TRK-8430EX
嬌小輕盈，攜帶方便

日立牌 HITACHI　香港日立有限公司

跨欄談

仙詩‧神仙

逍遙子

「勾漏山頭古洞天，金堂玉室地相連，門前千尺長松樹，親手栽來不記年。」明代詩一度扶乩盛行，這就是乩筆仙詩。扶乩如果只寫字作詩，即使算作迷信，倒還是比較風雅的。流傳的仙詩以呂洞賓的最多，不管真假如何，總之都頗有點仙氣。仙詩和鬼詩不同，前者要飄逸、瀟灑，後者卻總不免有些悽涼的味道。「秋墳鬼唱詩」，確應頗為可聽，不信請看《聊齋誌異》。其實，仙詩鬼詩也都是人詩，不過別有一工而已。《儒林外史》裏馬二先生，就是因為看到胡憨仙的詩而把他誤認作神仙的，這樣寫仙詩，由於沾上了銅臭，就實在不怎麼風雅了。

「還詩石兩記，勾漏訪丹砂。」這是明人宿雷北京海甸寫的《病懷》詩。這個人好道，此詩結句單看起來就頗有仙詩味道。我覺得仙詩可讀，是因為可以減少名利之心，恰養性情，至於作者並非仙人倒無關緊要。「桃源自是人間世，欲遣童男問海山。」這是前人諷秦始皇求仙的詩，的確「方丈瀛洲杳莫攀」，神仙總屬虛無縹緲。前人詩有「已疑徐福非方士」之句，看來到頗有見地。總之，神仙不可信，仙詩卻可讀。

明初揭軌《過燕都故宮》詩中有句說，「承露金盤留海上」。詠的是北海瓊華島子的銅人，它也是古人求仙鑄出的事物，不過今天倒還是值得觀賞。這和煉丹術引出化學的發展一樣，都是神仙家意想不到的後果。氣功，現在證明有其合理的部分，它源也出於修仙。舊時修仙的道書講氣功，多是大同小異，可見確也是早已積有一定經驗，有了一定體系。今天道書裏所包括的氣功一類等有用的東西，是不是都研究透了呢？恐怕也未必。因為若干年來聽風是雨、籠統肯定一些事物、否定一些事物的風氣頗為流行；對古代事物、甚至現代事物，都很少用分析研究、剔除糟粕取其精華的工夫。

古代神仙家言還有些頗為可笑的東西，雖然沒什麼用處，倒也還有些意思。有的說修仙要講財、地、侶，妙在財居首位；有的道書大概是神仙也難逃孔方兄的圈套吧。有的說修成大羅金仙飛昇天界後的規矩，或說遇到前證真仙都要禮拜，或說需要依照等級禍說的大小來分，下級拜上級。記得晉代《抱朴子》裏就有類似的記載。舊時曾見人送的作壽用的中堂，上繡有上、中、下八仙。上八仙就是人們熟知的八位，中、下八仙卻只有看它繡的名字才知所以。繡法自然是從上到下。現在想起來，如神仙世界真的如此，那還有什麼值得羨仰的地方呢？

特約稿

關於「寒柳堂詩」

黃裳

我想在這裏介紹幾首不見於《詩存》的作品。

多年以前曾經看到傳抄的寅恪先生詩，其中一首以《蹈道宣和海上盟》起句的七律，至今還約略記得，正由於觸其立論之怪，看來簡直是離經叛道的典型的原故。不知道那詩寫於何年，但總在三十或更可能是四十年代之頃。詩人回首燕雲而滯淚縱橫，慨歎於「花門久已留司馬，秘塞猶疑拔漢旌」。這是指在中國土地上出現了異國的軍事力量，和國民黨當局違背人民意願的國策的。這當然是一位愛國的知識分子的正義呼聲。可是卻又出現了下面的一聯：「妖亂豫天同一罪，戰和飛檜兩無成。」竟將漢奸和革命者作了類比，使之對國事擔負同等的罪責；下句倒不一定是對岳飛、秦檜重作評價。只是借指當時國民黨既不能戰，又不敢降的局面。最後結以「夢華一錄難重讀」，抗戰中間，流轉西南的許多知識分子，特別是中老年的知識分子，他們難以逃避的局限性，他們對新事物的懷疑，還有他們的愛國、憂國之心，不是表現得淋漓盡致了麼。

在一九五八年前後，曾經出現過許多批判寅恪先生的文章，有些也引了他的詩作為批判他的思想的材料，但似乎沒有誰引過這一首詩。我看，其實這倒是能說明他的真實思想實際的。

另外一詩則見於一篇大批判的文章中：「八股文章試帖詩，尊朱頌聖有成規。白頭宮女哈哈笑，眉樣如今又入時。」「他有時又以批判文章所定下的罪案是，「把新事物攻擊為腐爛的舊東西」。不必分析，惡意地把新事物攻擊為腐爛的眼光看新的事物，就能看出那立論之可笑了。那是把封建殘渣的重新泛起誤認為「新鮮事物」、當作了「馬列主義」的。在這裏，是誰「惡意」地攻擊了馬列主義和社會主義呢？

不正是多年來有人把諸如此類的烏七八糟的東西說成是「新生事物」，才攪亂了人們的思想，產生了「信仰危機」，使我們今天要花大力氣加以恢復的麼？

《詩存》第四十二頁，錄「丙申六十七歲初度，曉瑩置酒為壽，賦此酬謝」一詩，其第五六句曰：「平生所學供埋骨，晚歲為詩欠□頭。」全詩後有編者小註云，「按詩中脫一字，以口代之。」半年前偶然看到海外翻刊，見有引錄此詩者，那個口正是「砍」字。不知何以在《詩存》裏忽地脫失了，這也算得是版本學上的一點小小的掌故吧。最近又讀到同印成的《柳如是別傳》，在第一章《緣起》中又讀到寅恪《丙申五月六十七歲生日》詩，其五六句為「平生所學惟餘骨，晚歲為詩笑亂頭。」又有不同。這不知道是寅恪自改或他人擅改，總之是不如初本遠甚。如說這句詩過於刻露，那現存諸詩中刻露更勝於此者正多。如「涉世久經刀刺舌」，如「任教憂患滿人間，欲隱巢由不買山。」「賦有文章供笑罵，那能詩賦動江關。」「留命任教加白眼，著書唯剩頌紅妝。」（指論陳端生、柳如是）「世人欲殺一軒渠……」就都是的。只要讀過記寅恪先生晚年經歷的文章，大概都能理解他何以要寫下這些詩句，其實是並不奇怪的（中）

天道與人道的原則

——為無辜被殺者而憤慨

鷗外鷗

一個人，死於疾病、交通意外、天災事故，這是無可奈何的事。可是死於人殺害，死於別人的獸性勃發，這是很不幸的、極慘酷的遭遇，是反逆天道的！

我日前寫了一篇文章，題為《牛氣方剛之患》，有感於英國歌手約翰‧連儂遇刺身死。一天晚上，又在電視中見到衛星傳播有關美國幾個城市悲痛哀悼他的逝世而舉行的萬人露天追悼大會的情況。見到許多男女都痛哭流淚、熱淚盈眶、低首沉思。這是很悲痛的場面吧？這是我們所謂人類世界才有的吧？這是可哀的人與事吧？槍殺案發生後，歐美社會人士大為震動——震動於兇器不禁。我想這倒不是問題，應該震動者，是人的殺機大動、置人於死的人心人性問題。殺人者，竟然是人，不是禽獸。一個人的生命，可以隨時隨地死於別個人之手。

約翰‧連儂死的當晚，正是他四十歲誕辰，在唱片公司灌錄唱片後回到家門之際，便換留在槍聲之中。一個人的生命和一把一個人的幸福歡樂，變為永遠悲痛的傷痕。我們人類生活在這樣的一個世界中，連自己什麼時候會死去也意料不及。不死於天命壽數，卻死於非命的同類的獸性勃發，還有這樣令人為之切齒痛恨的麼？

那些參加追悼會的人，都體會到這種哀傷，可是他們可沒有體會到我們在黑色的歲月中，一下子死去幾百萬無辜的男女老少的人的悲哀吧？這些枉死、慘死者，也是死於別人的罪惡發的情緒衝動之中、勃發的獸性之中的——而且死前所受的折磨，比之不幸的約翰‧連儂還慘得多。這種人殺人的獸性的災難，可怕呵！多可怕呵！人殺人，這可怕的災難，自古及今有歷史以來已經幾千年了。文明進化何在？個別被殺者，大批被殺者，電子計算機恐怕算不清這筆血債血[illegible]。[illegible]因為綁票，而殺及不滿三歲的嬰兒，棄屍荒[illegible]。一個偷渡的青年男子，先後殺死了兩姊妹。這又是最近在美國和在香港發生的新聞。這又是人類行為、人做的事。而狼尚且會收養撫育人的棄嬰呢！人殺人，全世界一天之內有多少？如果有地獄的話，這些殺人的人不入地獄，誰入地獄？世界上，竟然有些不知是假慈悲還是真慈悲的法學家，提倡所謂人道主義「廢除死刑」。殺人的人可以免死，被人殺的人，豈非死得「與人無尤」？殺人者不講人道而殺人，我們反向殺人者大慈大悲講人道不殺殺人者，竟有這樣道理耶？殺人者之行為與殺人者之性格，是否屬於人類之天性，是否屬於人性？倒不去深入探討研究（作出合理的決定，作為法律的依據）。照這樣的歪理，那吃人的老虎獅子豺狼，大可不必槍殺，以示人道（或仁政）了？或雖宣判死刑而緩期執行（稱為什麼「死緩」）以觀其後效，亦無不可了吧？從動物園逃入市街大搖大擺之虎，巴黎的軍警見之卻格殺勿論。那些倡行「仁政」的法學家，真是教人莫測高深——亦不知是何居心，從所謂寬大中起了包庇殺人的作用，縱容殺人犯、助長殺人行為的作用。難道不是犯罪嗎？他們到了上帝面前，到了十殿閻王面前，如何交代？受不受「最後審判」之懲罰？叫喚冤魂無辜被殺者不行「仁政」，和詭辯他們當時殺人是合乎「當日之法」的（合法不合法有何時間性可言？），這樣的奇談怪論和奇怪的邏輯，竟出現在人類的世界，又是什麼文明？死刑臨頭，殺人者才流眼淚，才知道生命誠可貴，那被殺者的生命又如何呢？可貴與不可貴呢？殺人者流眼淚就可以銷了罪行麼？

殺人者、嗜殺生者，是否可以隨意小酌或者暴飲暴食（大排人肉之宴——像傳說非洲某皇帝那樣）有天賦特權？生殺人者之父母，是否有天賦可以免死的特殊材料——生育他們的劊子手兒孫？而無辜被殺之人，是否上帝早已有所決定，他們必須死於非命？不會吧。這一切的問題，都不會有充分理由的答案吧！

《易》曰：「天地之大德，曰生！」好生之德，是天地之德，是天地之道，是上帝創世之意旨（如有上帝的話）。生之權利，人人平等。誰也沒有侵犯殺害無辜者生存之權利的特權。我們是真正的人類，我們將永遠相信道是永久的真理，殺人者死必須奉行！道是人類社會的一個絕對原則。這正是人之所以為人之道的人道！

後期印象派繪畫大師P. Gauguin（1848—1903）保羅‧高更有一幅畫，題為：《我們從何處來？我們是什麼？我們往何處去？》這個畫題，一口氣向我們所謂人類提問了三個問題。

我想，這確實是很嚴肅的問題。我們是從猿類世界來的，我們是否現在已經變成合規格的人呢？我們將往何處去呢？這有待於我們在人類行為中，作出答案！但願不是倒退返祖現象吧。

（一九八〇年十二月劫餘書屋）

欣賞這昂昂之志

吳其敏

為了心存疑辱，組織親私黨，蛇鼠一窩，陷政誣陷一個人或一些人，進行各種罪惡活動，甚至為了針對某一個對象，便把攻擊誣陷的範圍擴展到這個對象的週圍人物。我們在翻讀歷史時，也常常遇到這一類似情況。大抵是古已有之，於今為烈的罷。

北宋文壇上，破西崑，排對偶，樹起改革文風大旗的蘇舜欽，在政治上，也是一個激烈的改進派。主張掃弊政，抗外敵。許多名篇中所注入感慨國勢在弱、異族憑陵，思欲報國效忠的英雄抱負，幾乎已成為了啟導往後陸游橫刀躍馬的抗敵思想的先河。

舜欽是當朝宰相杜衍的女婿。杜衍與范仲淹羅致一時俊彥，參與政事更張，早為御史中丞王拱辰所側目。舜欽時位雖卑微，站在杜范一邊，數數上疏以論朝廷大事，言人所不敢言，其間又不避語涉權貴，乃益為當朝群小所猜忌。於是誣陷打擊集其一身。王拱辰借故「諷其屬魚周詢等劾奏，因欲搖動衍。」一時「得罪逐出四方者十餘人。世以為過薄，而拱辰等方自喜曰：吾一舉網盡矣！」（《宋史‧文苑傳》）

舜欽自此長期放廢，閒居蘇州。他報友人韓維的書上說：「……不測之禍，捽去下吏，人無敢言，友讎一波，共起謗議。被廢之後，喧然未已，更欲置之死地然後為快。」被置死地者稱快。於是他設置「滄浪亭」以居，他寫道：「迹與豺狼遠，心隨魚鳥閒。」這就是梅宛陵所稱的「其人雖憔悴，其志獨昂昂」的昂昂之志了。這志很熱稔，十年浩劫中所見尤多，如趙丹如胡風等就都彷彿近之。

大公園

海口晨曦（油畫）　吳宏樹

咖啡或茶

王力說不是要取消漢字

張散

王力教授無論在講壇上演講，還是在宴會上的閒談，都是談笑風生。提及文字學來，南音北音之不同，兩者互相鬧出的笑話，每每使聽者忍俊不禁。

雖然已是八十高齡，但步履穩健，思想清晰，滔滔不絕演說兩小時，亦不見倦容。

他之南來，以及前次的周有光先生南來，都澄清了一件事。那就是不要把漢語拼音和拉丁化拉在一起。不要認為一推行漢語拼音就要實行拉丁化，也不要認為有朝一日真的實現拉丁化時就要取消漢字。

這個澄清是重要的，也是必要的。因為海外不少人認為，現行的文字政策，是要取消漢字。

王力教授語重心長地說，並不是要用拉丁化來代替漢字，取消漢字。漢語拼音其實就和當年的註音字母一樣，起的是註音作用。不過，它比註音字母完善得多，也方便得多。有了漢語拼音，「一可以協助中國各個地方的人都能讀標準音，二可以協助外國人看見漢字旁邊的拼音就能讀音。它起的是拐棍的作用，是一枝協助讀音、協助統一方言的有力拐棍。」

要使中國方言全部統一起來，這決不是一蹴可成的事。因此，從漢語拼音發展到拉丁化，那將是一個漫長過程。

隨意篇

惡夢終成過去

謝雨凝

年長一輩的人一定知道，中國過去做小學教師很光榮。他們有一個社會給予的稱號，叫做：「人類靈魂工程師」。那時的教師，統稱教工，也算是工人階級一份子吧。祖國各處名勝風光，都設有「教師休養所」。在那種環境下，每年寒暑假期，大批大批教師輪番前往休養。在那種環境下，教師們都能安心地以教育為終身職業，青少年一代又得以健康正常地長成。

我的青少年時代雖然生活在海外，但也受到內地那種風氣影響，中學畢業，就和一群同學去念師範，立志做「人類靈魂工程師」。後來，也認認真真教了幾年小學。

很高興內地傳出了重視小學教師的消息。有十年以上了，不要說小學教師，就是一切教育工作者，都被人瞧不起。社會上，公開打擊「師道尊嚴」，於是青少年們一個個無法無天，不講公德，不愛清潔，滿口粗話，其遺害真使人慘不忍睹。

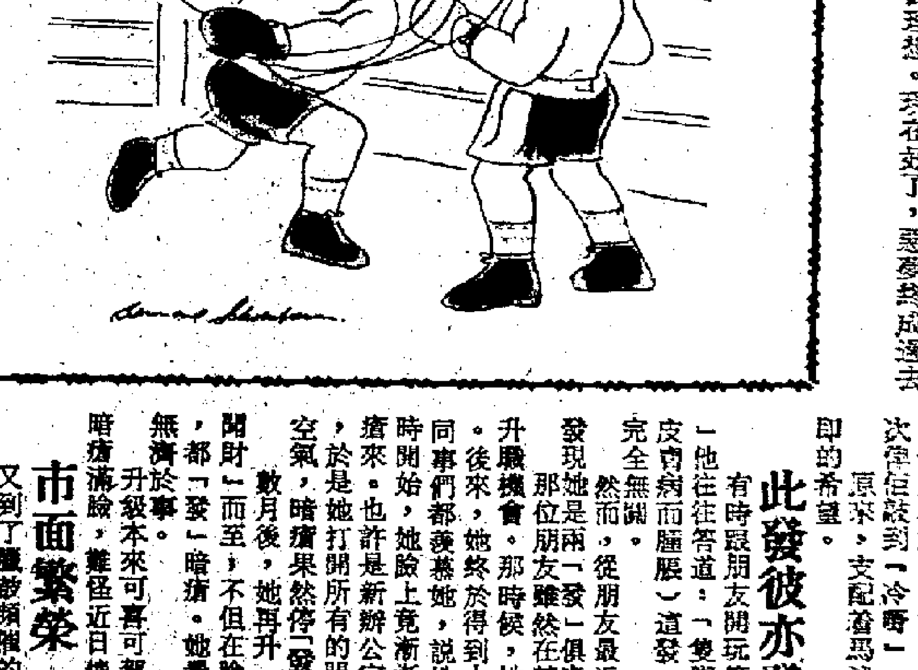
我的經驗是：如果你不是為了一個理想來當小學教師，那它實在是一份又苦又累的工作。一般來說，小學教師不比中學、大學教師那麼的自由，上課節數多，而孩子又頑皮，倘若規模小一些的學校，甚至要「一腳踢」。所以當小學教師，往往要身兼為數科的教師。

只憑教育，幾乎是小學教師們一項十分辛苦的責任，甚至比教知識還重要。那種在精神上的壓力可想有多麼重。於是，時時刻刻地，日日年年的[illegible]，都[illegible]一顆有責任感的心來教導，[illegible]上課之外，還要[illegible]，跟學生談話，甚至與他們玩在一起，總離不了許多個人時間。

不過，作為小學教師，有一種由衷的樂趣的人可以嘗得到的。那是：只要你是真心真意對學生，他們總有一天會明白你的心意，敬重你，聽你的話。那時的快樂，足以把經年累月的辛苦洗刷淨盡。所以，我不能想像：當一個社會或政策公開地鼓勵青少年不要聽教師的話時，那教師是如何可以工作下去的；除非，那個教師的工作不是為了一個理想。現在好了，惡夢終成過去，這是國家之福。

西方漫畫選

實則虛之（美國漫畫）



「實招跟着來。」

京華小記

對聯的聯想

唐瓊

春節日近，想起對聯。聽說有一家辦喜事，貼了這麼一副對聯，「全世界無產者聯合起來，願天下有情人皆成眷屬」。這也算對聯？真可笑。不過也有人說，「有情人」對「無產者」，如何？

回想「文革」時期，春聯一變而為「革命對聯」，取材就則政治標語口號，或則《毛澤東詩詞》。「虎踞龍盤今勝昔，天翻地覆慨而慷」一類貼出之後，便有人誤以為從七律任摘兩句，都是「革命對聯」。於是，在北京農村，當年有這樣的對聯：「梅花歡喜漫天雪，凍死蒼蠅未足奇」。頤和園一處牌坊上，也曾赫然出現：「莫道昆明池水淺，觀魚勝過富春江」。

河北省某小鎮，有個人家辦喜事，托人寫春聯，拿來一看，竟是「一從大地起風雷，便有精生白骨堆」。不過，辦喜事的人家心想這是毛主席的詩，還是恭恭敬敬地貼在門前。

我還聽說，在山西北部某農村，有這樣一副革命喜事對聯：「自由戀愛結深情，夫婦奮起猛批鄧」。時在一九七六年四月。江青們垮台前夕對於批判鄧小平如此賣力，以致號召新婚夫婦在吉日良辰不僅「奮起」，而且「猛批」。嗚呼！愛的深情竟如此一去而不復返麼？真是不知所對，不知所云。

「文革」最典雅的鋒芒所及，透過「革命對聯」，也害得新郎新娘哭笑不得，心驚肉跳。如今，又聽說外地有些地方有人以「文革」手法鬧事，還有人主張進行第二次「文化大革命」云云，於是我陡然想起在魯鎮喝酒的孔乙己，他嘆息道：「不多多乎哉！」?!孔乙己嫌茴香豆太少，我們則嫌那一次「文化大革命」已經太多。少數狂熱之徒的叫囂，在人們心目中其實也不過是茴香豆一類的物事。

小幽默

劉燕

▲病人問醫生：「請老實說，我的病怎樣了？」醫生說：「好吧。你絕對花不起錢醫你這個病。」

▲村民對長官說：「我們不能繳稅，但請代問候國王和皇后。」

▲一個教徒睡前祈禱說：「我並不求睡的數量多，只求睡的品質好。」

長吻鮠—長江的名魚

馬鴻瑞

長吻鮠，屬鮎形目，鮠科，形狀似鮎魚而大。地方名「江團」或「肥沱」。產於淡水，分布於中國長江流域各地，在四川省境內長江幹、支流均有較大產量。其經濟價值很高，是四川省名貴魚類之一。

長吻鮠身體光滑無鱗，背部和兩側為灰褐色，腹部白色。吻長，似圓錐，向前顯著突出；嘴的下部呈新月形，唇肥厚。眼小。有鬚四對。脊鰭和胸鰭都有硬刺，硬刺的後緣生有細鋸齒。在脊鰭的上方有一肥厚的脂鰭。

長吻鮠屬中型經濟魚類，大的身長達三、四市尺，體重有二十餘市斤，一般多為四至六市斤。是同科魚類中生長較快的一種魚。它的肉質細嫩，味道鮮美，沒有細刺，膾炙人口，其鰾肥厚，更是鮪中珍品。

長吻鮠是肉食性魚類，它主要攝食一些經濟價值低的小型魚類和底棲無脊椎動物。在野雜魚和底棲生物比較豐富的池塘、水庫以及溪河養魚中，只須把養殖的其他魚類的放養規格適當加大，長吻鮠就是一種有經濟價值、可供養殖的對象。

四川省農科院水產研究所的科技人員於一九七九年和去年春季從宜賓附近的長江、金沙江和岷江等部分江段，搜集長吻鮠親魚，先後在池塘飼養成活親魚四十五尾，成活率為百分之七十八點八，飼養最長時間達十六個月，最短兩個月。去年五月，他們在本所利用培育中華鱘魚苗池的設備，首次進行長吻鮠人工催產繁殖試驗，先後獲得五批自然產卵的成果。孵出的仔魚，經過七十天的精心育養，獲得魚種四百多尾。平均體長十點五二釐米，平均體重十一點五二克，每天投餵水蚯蚓，生長整齊，體質健壯。

他們為了摸索長吻鮠成魚的養殖方法，把孵出的這批魚種投放在面積二十五至五十平方米，水深一至一點六米的五〇微流水池中進行飼養。後期，每天除投餵水蚯蚓外，還增投餵魚生蚯蚓，以滿足其攝食的需要，並定期測定其生長指標。經三個多月的飼養，於去年十一月二十日測定數據，平均全長二十點一釐米，平均體重八十點九克。其中最大的體全長達二十一點五釐米，體重達一百克。他們為了瞭解天然江河水體中當年長吻鮠魚苗的生長情況，在去年十一月份還通過漁民搜集了一部分標本，量長稱重，平均全長為十四點二釐米，平均體重為二十二點八克。對比的結果，池塘養殖的長吻鮠顯然比在江河中自然生長的快，長度快百分之三十，體重增加約三點五倍。

四川省水產研究所的試驗證明，長吻鮠在池塘飼養和人工繁殖，是完全可能的，在人工飼養的條件下，長吻鮠的生長也比較快。

俯拾即事

馬迷心態

蕭蒂

馬評家受到人家養過尊重，是否他的「一心水馬」每貼必中，屢屢為求取貼士者帶來橫財呢？

一次在電梯中碰到鄰人時，曾以此相詢。這位被人目為「財神」的人的答話卻是使人驚奇的，他說：「如果「貼士」咁準，我自己都發達，重使乜評馬。」

那麼，貼中率如何？馬評家的答覆更妙了。他說：「十次大約有三兩次啦，但啲人咁信我，上門專搵，梗要應酬吓嘅。」

既然貼中率並不太高，那麼，人們何以每場上門猶貼士如故，而且又對這馬評家一直莊禮甚恭呢？

這話我不方便直接詢問鄰居，及後有機會和司閣談起，他的答話大概可以代表馬迷的普遍心態，他說：「唔使次次中嘅，有一次俾佢說到「冷馬」，我就揸啦！」

原來，支配着馬迷心態的，是可望不可即的希望。

此發彼亦發

向[illegible]

有時跟朋友開玩笑說：「你近來發啦！」他往往答道：「隻腳就發！」（腳部因患皮膚病而腫脹）這發，是自嘲倒霉，與發財完全無關。

然而，從朋友最近的升職經歷看，我發現她是兩「發」俱來的。

那位朋友雖然在某公司多年，一直沒有升職機會。那時候，她皮膚雪白，人見人愛。後來，她終於得到上司賞識升級兼加薪。同事們都羨慕她，說她「發」了。怎料從那時開始，她臉上竟漸漸長起又紅又大顆的暗瘡來。也許是新辦公室的空氣調節不妥善吧，於是她打開所有的門窗，讓皮膚接觸清新空氣，暗瘡果然停「發」，且有減退的跡象。

數月後，她再升一級。這時，暗瘡又「一開財」而至，不但在臉部，就是頸部和背部，都「發」暗瘡。她看過不少中外醫生，仍無濟於事。

升級本來可喜可賀，但隨之而來的卻是暗瘡滿臉，難怪近日總覺她哭笑難分。

市面繁榮

江鴻

又到了鑼鼓頻催的時候，環顧市面，似乎比往年更為多姿多彩。

環頭環尾，一片熱鬧，人來人往，車水馬龍，此中尤以人行道更為擁擠，小販攤檔隨處均是，日用品、小食、手錶、玉石、衣着……什麼都有，給人們選購增加不少方便。專家說，經濟不景，工廠關門多，便會有此現象。是耶？非耶？難說了。

看看店舖，張起橫額，貼上宣傳標語的甚多。看其內容，教人感到「心寒」。因為，更多出現在店舖門前，「大出血」、「大傾銷」、「最後數天」、「一件不留」……很多並非故作心酸狀吸引顧客。過了數天，真的關門大吉，只餘「桃花依舊笑春風」了。專家話……

專家話，以億元計的地王出售，對地產業——總之金股地的前景均好，有刺激……看月曆上那雄雞挺立，想到雞的徵信——雞年，但願好景當前！

年來台灣電影業日走下坡。前年底，台灣電影界近聚在一起就訴苦，認為台灣電影業危機重重，業者惶惶不可終日，去年的情況繼續惡劣，前年的危機因素依然潛在，進口底片騰貴，海外市場萎縮，賣埠價格低廉，稅捐負擔太重，製片業備受壓力，加上非法錄影節目甚囂塵上，侵奪電影市場，使台灣電影界呈現蕭條跡象。

在去年一年中，台灣電影圈內的片場、配音間與及沖印業都難得有熱絡景象。

在製片方面，武打片早已給觀眾一個壞印象，來來去去都是那一套，[illegible]

台灣影業可以說是在一片黯淡度過了一年，在一片低潮中，波全面禁止進口多年的日本片，又掀起了爭論。在金馬獎時，曾經放映過日本片《東京假期》、《櫻花戀》和《黑武士》等反映日本風情、文化和人物的片子，作為觀摩，但卻創下了可觀的票房紀錄。因此在台灣掀起了一股「日本熱」的潮流。

據台北《中國時報》報道，在影片觀摩的活動中，有不少四、五十歲的壯年人從台灣中南部專程到台北看日本片，因而戲院出現長龍，票價由七十元炒至五百、[illegible]

病」出在這些人身上。他說，國民黨「高估了監委的功能和權力，深怕他們利用彈劾權、糾舉權、審計權、同意權和調查權對政府和官吏多所威脅和牽制，以致妨害政府的效率和信譽。

內地同胞尋台灣親友

陳海敘尋妹陳海攸

陳海攸，天津市人，一九四九年隨丈夫去台灣，三十餘年來，音訊不通，家人[illegible]

孟凡純尋弟孟凡興

孟凡興，山東臨沂人，一九四七年由徐州去台灣花蓮港工作，到台後曾來過一封信，以後即音訊斷絕，手足情深，見報或親友知其下落者，請通知香港大公報。

陶圭英尋子汪組祺[illegible]

第一回：空嗟變幻邊枯骨　莫測高深立掌門

針鋒相對

東方亮傲氣勃發，冷冷說道：「好，那日在武當山上未得領教高招，今日正好補此缺陷！」說話之間，已是還了三招，針鋒相對，絲毫不讓。無色道人心頭微凜：「相隔不過十天，這小子的劍[illegible]

就在他說這三個字的時間，無色道人已是攻了二十三招，劍法之快，當真快得難以形容！倘若不是藍玉京這十日來大有進境，恐怕連看也看不清楚，那裏還能體會其中奧妙。

無色道人攻得有如雷霆疾發，但東方亮也不弱，無色道人連攻十三招，他退了七步，每退一步，就消解無色的一分攻勢。而且他也不是全採守勢，他是攻勢寓於守勢之中，[illegible]

董事長，女婿朱元任總經理，以後這間工廠就屬於女兒與女婿的了，但一切重大決策，要由女兒女婿兩人共同簽字，才算合法。此舉是為了保[illegible]

台影業走下坡與「日本熱」

藍舒

年來台灣電影業日走下坡，前年底，台灣電影界近聚在一起就訴苦，認為台灣電影業危機重重，業者惶惶不可終日；去年的情況繼續惡劣，前年的危機因素依然潛在，進口底片騰貴，海外市場萎縮，賣埠價格低廉，稅捐負擔太重，製片業備受壓力，加上非法錄影節目甚囂塵上，使台灣電影界呈現蕭條跡象。

在去年一年中，台灣電影國內的片場、配音間爽及沖印業都難得有熱鬧景象。

在製片方面，武打片早已給觀眾一個壞印象，來來去去都是那一套，文藝片更加顯得暗淡，劇情變化少，幾乎是千篇一律，觀眾看膩了，尤其是純情文藝片更乏人問津。據台北《民生報》說，近年來，由於香港出品的連續劇橫掃星馬，使台灣影片賣不出好價錢，電影業一落千丈。

在過去一年中，台灣影業中稱得上稍好的要算胡鬧滑稽片，例如《小丑》、《大人物》、《真假大亨》、《天才蠢才》、《瘋狂大發財》、《鷄蛋石頭碰》、《大小姐與流浪漢》等接踵而來。台北《民生報》稱這些影片為「傻瓜片」，據說，在這些「傻瓜片」中，以《天下一大笑》最為賣座，竟然超過一千萬元（新台幣，下同）。

台灣影業可以說是在一片低潮中，被全面禁止進口多年的日本片，又掀起了爭論。在金馬獎時，曾經放映過日本片《東京假期》、《櫻花戀》和《黑武士》等反映日本風情、文化和人物的片子，作為觀摩，但卻創下了可觀的票房紀錄。因此在台灣掀起了一股「日本熱」的潮流。

據台北《中國時報》報道，在影片觀摩的活動中，有不少四、五十歲的壯年人從台灣中南部專程到台北看日本片，因而戲院出現長龍，票價由七十元炒至五百、七百的最高紀錄，戲院裏只要是可以站、坐的空間，都塞滿了觀眾。因此，該報認為「有限度開放日片進口，此其時矣！」

日本東映影業公司的台灣導演吳思遠也說：「這種『日本熱』，都是措施不當造成的，愈是禁止，愈引起好奇。」因此，他認為「放寬日片進口，將可以減輕這種變相的『日本熱』。」

但吳思遠這種構想，遭到台灣電影界的反對，影業界對台灣製片協會極表不滿，認為它對反對日片進口一事，「一直沒有任何作為」，甚至指出製片協會已經被製片業認為「沒有價值，沒有意義」的一個機構，而要醞釀正式成立製片業同業公會。

監委選舉國民黨失敗 無黨籍人士多人當選

國民黨當局聲稱要處分未按內定程式投票的議員

魏成方

台灣監察委員增額選舉已塵埃落定，但是餘波未了，一些選舉人受到調查，並可能遭到處分。

事緣某些國民黨籍選舉人，不接受國民黨事先安排把選票投予國民黨提名的候選人，而按自己的意願投票，致使幾名國民黨提名的候選人落選，國民黨在監委選舉遭受挫折。

增額監委選舉是由台灣省、台北市、高雄市三個省、市議會的議員投票選出的。省議會現有國民黨籍省議員五十五名，國民黨希望提名的十一名候選人平均每人配票一張，所差一票則由候選人各自向非國民黨籍省議員爭取。這樣，國民黨提名的候選人應可全部獲選；然而，結果是有人以一票之差落選，致使兩名非國民黨籍候選人均告上榜。

「高雄事件」被捕者的辯護律師尤清當選，尤為國民黨所不願見。尤清獲選，固然得力於無黨籍省議員的支持，但主要還是國民黨籍省議員背棄國民黨提名的候選人。使國民黨提名的翁鈐，開票結果僅得四票，以一票之差失去抽籤的機會而落敗。

在台北市，國民黨提名競選連任的沈宗琳亦告落選，無黨籍的林純子高票上榜。林純子的當選除無黨籍的市議員支持外，國民黨籍的市議員中，有人投了她的票，故以九票當選。

高雄市的競選更大出國民黨意外。在五個名額中，國民黨提名四人，結果現任高雄市議會副議長陳清玉，以及蔡茂盛、祝畫澄均告落選，只有現任監委李存敬一人上榜，是國民黨一次重大的挫折。

國民黨認為提名的候選人落第，是因為國民黨籍的選舉人，有人沒有依照黨內配票程式投票，嚴重違反黨紀，對於這些人，國民黨將進行調查，並予以處分。

國民黨在監委選舉中失敗，有人認為是提名錯誤。國民黨所提名的候選人，其中有多人是「金牛級」的大企業家、大建築商、交通界鉅子或化學製造業者。他們「並非嫻熟法政事務」，過去「也不以高風亮節，剛正不阿稱譽於世」，並且一獲提名就有賄選的傳聞，引人反感。

也有人認為，國民黨籍選舉人不依照國民黨的安排，按自己意願投票，是他們不滿意國民黨情緒的反映。國民黨籍省議員蘇俊雄表示，國民黨提名人落選，非國民黨籍人士獲選，是台灣「政治現實的一個轉變」，又是「選舉人政治態度的一種反映」。

國民黨當局的「國策顧問」陶百川則認為，國民黨在監委選舉受挫，提名人選是一「敗筆」，「毛病」出在這些人身上。他說，國民黨「高估了監委的功能和權力，深怕他們利用彈劾權、糾舉權、審計權、同意權和調查權對政府和官吏多所威脅和牽制，以致妨害政府的效率和信譽」。因此，「對監委候選人提名的優先考慮是要他們柔順聽話，而柔順聽話者的知名度往往不高，難獲社會重視，甚至有權選舉他們的議員，也對他們失望」，有的從而不投他的票。

由於幾個提名的候選人落敗，近日來，國民黨傳出了一片「處罰」聲，說要以「黨紀處分」「反叛」的國民黨籍選舉人。不過，一些選舉人表示，他們如果受到處分，無異是「[illegible]」，按照[illegible]，這是「妨害[illegible]投票」的行為。

事情將來發展如何，台灣社會上傳說紛紛。這次監委選舉，國民黨內部[illegible]結果，國民黨[illegible]出了不安，蔣經國日前在國民黨中常會表示，要對是次監委選舉「認真的加以檢討」云。

台灣內外

台籍孤兒宋亮在大陸幸福成長

生活在祖國大陸的台灣省籍孤兒宋亮，是原台灣省教育廳副廳長、《人民導報》社社長宋斐如的兒子。他的父母親為了爭取台灣人民的民主自由，分別在一九四七年和一九五〇年獻出了生命，他四歲時便成了孤兒。

一九五一年，他隨外祖父來到祖國大陸，在人民政府的關懷下，由小學一直讀到大學。一九六八年畢業於武漢郵電學院，現在廣西柳州市郵電局任技術員。在今年的基層選舉時，他當選為柳州市人民代表，被選為市人大常委會委員。他的妻子梁汝雄也是武漢郵電學院的畢業生，同他在一個單位工作，生活美滿幸福。

在參加柳州市人代會期間，宋亮（右）與原國民黨起義軍人楊璇交談。他們一老一少都是大會主席團成員。

僑胞回大陸後赴台「警總」說並不管制

台灣的立法委員陳錦濤、黃[illegible]不久前在僑政委員會提出質詢，[illegible]國民黨當局對曾經返回大陸探親的僑胞，不應拒絕他們來台灣。

台灣「警備總部」副參謀長馬端溥對這個問題作了這樣的答覆：曾經回大陸的僑胞，如果純是探親，當局准許他們到台灣。

馬端溥說：「僑胞回大陸探親是人之常情，對於這類僑胞的入境（台灣），並不管制」，今後，當局在處理這類申請入境案件時，「都盡量兼顧情、理、法」云。

台視播出《黃河之水》收視率高觀眾表歡迎

洪梅生

台灣電視台在新年期間推出一個「特別製作」的節目——《民族的動脈》，透過影片對中國源遠流長的歷史、文化、雄偉壯麗的河山，作一系列的介紹。一月三日，首映播出《黃河之水》。

《黃河之水》生動地介紹了黃河流域的景觀。黃河流經黃土高原的雄姿，蘭州、西安以至河西走廊上武威、張掖等地的美麗風光，以及我國古代的燦爛文化，如敦煌壁畫、唐代雕塑、秦始皇墓出土的兵馬俑、漢代的金縷玉衣，一一出現螢光幕上。

據台報稱，《黃河之水》是新攝製的紀錄片，由於是最新的攝影，加上精心配詞，節目受到觀眾歡迎。尤其難得一見的金縷玉衣及秦墓珍藏，令觀眾嘆為觀止。

報紙說：「每一個中國人，對黃河可說都有一份不尋常的感情」。《黃河之水》播出收視率相當高。

競選言論不自由

高杰

台灣在去年十二月舉行增額「中央民意代表」選舉。有人在競選時發表的講話，被國民黨當局指為「言論涉嫌違法」，可能被控。

國大代表候選人陳永吉在發表政見時，說了一句「共匪的軍事力量比我們（台灣）強大」，國民黨的監選單位認為他的話「有為匪宣傳之嫌」，提出要將他「送請法辦」。

台灣社會公眾對當局加予陳永吉的罪名表示不能接納。有人說，單從這一句話，很難認定陳永吉是在「為匪宣傳」。他們指出，台灣一些所謂「匪情專家」，撰寫公開發表的文章中，不也是常說中共軍力如何，甚至臚列大陸與台灣雙方武器裝備的比較嗎？

也有人說，台灣當局對於所謂「偏激言論」一向缺乏一項「認定標準」，凡是非國民黨籍人士的講話，稍一不合當局的意思，就有可能被認為是「偏激」而遭控訴。有些官員甚至對「反對黨」一詞感到「厭惡」，而只稱為「在野黨」。他們指出，由此可知，當局對法律的執行存在偏差，同樣一句話，甲講是有罪的，乙講了也沒事。陳永吉說的一句話，若改由「匪情專家」說出，恐怕報紙的標題就是「專家提出警告」，而不是「為匪宣傳」了。

社會公眾認為，對言論認定的尺度，應該人人一樣，否則，所謂言論自由，「顯然做得不夠」。

台灣醞釀調整油價

筆文

今年以來，台灣內部石油價格調升的問題，一直困擾着台灣各界人士。關於何時調整的問題，有春節前和春節後兩種主張。至於調升幅度如何，則有着「適當反應成本」和「合理調整」兩種說法。另外，油價結構也有要加以改變之議。

台灣中油公司於九日正式接獲科威特油價上漲通知後，立即宣佈本會計年度上半年（一九八〇年下半年）的累計盈餘，將因此次沙特阿拉伯、科威特、印尼等國油價的上漲，而全數敗於一月份內蝕光，台灣各項油品價格若不調升，下月份起中油公司便將陷於虧累。該公司還表示，已決定迅速結算成本向財經當局反應，以求根據能源政策，隨即調升台灣油價，以減除預期通貨膨脹的心理。

據台灣《自立晚報》十三日消息，「行政院長」孫運璿指示「經濟部」，希望台灣各項油品價格在春節前不予調整。不過，「經濟部次長」韋永寧隨即表示，大家可以「安心年過」，但並未明確春節前不調整油價。台灣《工商時報》說，他的講話顯示有三種可能：（一）春節前油價不調升；（二）春節前即使調升油價，漲幅也有限；（三）不管春節前油價調升多少，只要能節約能源，一樣可安心過年。看來，台灣當局對此似乎也感難作決定。

雖然有人認為春節即將來臨，而且上年物價漲風已高，市場即使有預期漲價心理，其不利影響也不致過大，反而可使春節前物價不致全面上升，因此主張春節前不調升油價。可是，「經建會」認為，油價應立即適當反應，春節前調升油價雖然會影響年關物價，但是預期漲價心理的影響可能會比調升油價更大。同時，台灣部份產業已先後展開漲價行動，其它部份也在部署春節過後的漲價行動。這樣，春節後再調升油價，會使物價成脫韁野馬。中油公司總經理李達海亦表示，中油成本已增加百分之九以上，如果等到春節後調整油價，預料成本幅度增加將會更大。

與此同時，台灣「中央社」刊載有關單位的建議，認為「油價應按實際情況作合理調整」，以「低油價維持產品在國際市場的競爭優勢並不合理」，等於勉強維持那些耗油多、效率差的產業，無形中也是在補貼購買台灣商品的國家。至於其它公營事業「規費也應隨之合理調整」，以去除因大眾對未來價格變動預期心理所產生之物價循環上漲。

中油公司曾表示，在「充分反應」成本前，應先將偏低的柴油價格拉至與汽油售價相當的水平。《工商時報》於最近報道，台灣財經當局表示，今後調整油品價格，將先調高燃料油、柴油，汽油、航空燃油次之。

台灣財經當局承認，中油調升油價「對物價波動影響至鉅」，同時會影響經濟成長。但在缺乏石油資源的情況下，兼顧物價、經濟成長和中油盈虧，是頗不容易解決的難題。

台魚肉罐頭發現活細菌

劉斌

一月十四日台北《中國時報》說，台灣的魚、肉罐頭有百分之二十以上的品質不佳，在食品工業研究單位的微生物檢查報告中，有百分之五的魚、肉罐頭竟含有活細菌。該報提醒消費者，要「千萬小心」。

據報道，台灣魚、肉罐頭之所以品質有問題，是由於廠房設備、衛生管理及品質管制不健全所致，同時部分廠商貪求暴利，往往以低級魚肉混雜在高級魚肉中，以高級魚肉價格出售。所以歐美各國常有因食不潔罐頭而中毒的事發生，台灣內銷罐頭發生這類事情更多，報紙因此大聲疾呼地指出：「食品罐頭還能吃嗎？」台灣有關當局「實在需要有破釜沉舟的鐵腕，才可能有效解決問題。」

內地同胞尋台灣親友

陳海紋尋妹陳海攸

陳海攸，天津市人，一九四九年隨丈夫去台灣，三十餘年來，音信不通，家人十分想念。希見報後即與香港大公報聯繫。

張阿根尋子張文華 媳吳素清

張文華（小名永根），上海人，現年五十三歲，一九四七年偕同兒媳吳素清去了台灣，杳無音訊，母親思兒心切，見報或親友知其下落者，請與香港大公報聯繫。孫捷祥先生為張文華的朋友，如孫先生知其下落，亦請通知大公報。

母親馬飭珍 曹志洪尋父親曹福林 舅父馬慶浩

曹志洪的父親曹福林於一九四九年去了台灣，母親馬飭珍和大姐曹志潔、二姐志英、弟弟志強、大妹志貞、二妹[illegible]、三妹志榮，以及舅父馬慶浩都居留香港。一九五〇年，母親曾寄過兩封信和匯款回來，後來便音訊中斷，見報或親友知其下落者，請通知香港大公報。

孟凡純尋弟孟凡興

孟凡興，山東臨沂人，一九四七年由徐州去台灣花蓮港工作，到台後曾來過一封信，以後即音訊斷絕，手足情深，見報或親友知其下落者，請通知香港大公報。

陶桂英尋子汪祖祺 媳楊麗 孫守綸 經 緯

陶桂英找尋獨生子汪祖祺（號介眉），現年六十歲，於一九四八年偕同媳婦楊麗（現年五十八歲）及其二子（汪守經、守綸）、一女汪守緯去了台灣，迄無音訊，母親思兒心切，望見報後與香港大公報聯繫。

朱佩珍尋大哥朱光坤 大姐朱佩英 二哥朱耀華

朱佩英，現年五十五歲、朱光坤，現年五十三歲、朱耀華，現年五十一歲，他們三人於一九四八年到了台灣澎湖馬公島，朱佩英曾給家裏來過一封信，後來音訊中斷，家人十分想念，見報後請即與香港大公報聯繫。

鄭人勝尋兄鄭人傑

鄭人傑，浙江[illegible]人，現年五十餘歲，解放前由舟山去台灣，三十多年，杳無音訊，家人日夜思念，盼見報或親友知其下落者，請通知香港大公報。

小說林

黑天鵝

夢中人

偷吻不成

一想到不要做憎佬，容立即換上一張笑臉，親熱地挽着對方的臂彎，柔聲曰：「點解唔出聲，唔？」

羅掩飾內心情緒，才是功力深湛，氣定神閒的曰：「冇事呀，冇嘢講就唔出聲喇。」

容曰：「是的，男女間，往往無聲勝有聲，不過你話有嘢講我就不同意了，我要對你講的說話，真是三日三夜講不完。不要笑我情癡，很多時候在房間，假想你在我身邊，對住枕頭，或者對着某一件東西，自言自語，講個不停，而樂在其中。」

羅曰：「此則不是情癡了，黐黐地就真，遲早要入青山休養。」

容縱聲大笑。笑一輪，曰：「老實講，為你要入青山醫院，一的唔奇，如果有一日你『飛』我，就真是分分鐘入青山了。」

羅曰：「因住至好。女人心，海底針，飛你就飛你，你估使擇日子乎？」

容曰：「別人可能會，你一定不會，因為你不是這種狠心的女人，我看得很清楚的，絕對不會跌眼鏡。」

路程僅得十分鐘，時間太短了，談到此處恰好到步。容說過送她到門口為止的，不便食言，而依依不捨的寃寃氣氣曰：「幾時再同你見面？明天？後天？不可超過一日不見，免致我又對住枕頭喃喃自語也。」

羅曰：「明天交錢給金太，即是明天唔得閒了。後天畀電話你，好嗎？」

容曰：「索性約定後日見面，在邊處等，屆時電話決定。後日請你食西餐，換下口味，然後睇九點半場電影。」

羅沒有答應他，只說到時才決定。說罷，嫣然一笑，正待轉身進電梯，容的雙手忽然有如雙龍出海，抓着她的肩，跟住伸條嘴過去，想給她來一個晚安的西禮。依他看，對方是不會拒絕的，[illegible]了，雙方連生兒育女的問題也談到了，吻一下算什麼，不吻而別才是無禮哩。

這突如其來的小動作，使羅受到驚嚇，本能地往後一退，避開突襲。既然避開了，也就不會回身投懷送抱，吸起小嘴搖搖頭，表示「不可」，一轉身拉開電梯閘，鑽進電梯去了。容看着電梯上升，深深嘆了口氣。（一四五六）

潮流

夏易

接受吧

陸太太說到這裏，又加以補充說：「我相信，一個男子，能執着於這一點並不壞。這表示他對愛情認真，這表示他擁護愛情的忠貞。我頭腦不算舊，也不頑固。當然也不是最新的那一種。我認為，愛情的忠貞，與及一夫一妻的婚姻制度，值得每個人都遵守，這是使整個社會安定的因素，一個很重要的因素。」

「你說得對，不過，萬一——」

郁嘉沒說完。陸太太又打斷她的話：「我這樣說，並不排除『離婚』這個變通辦法。如果規定了一夫一妻制，也就必須肯定離婚這個辦法。結合錯了，就離婚，離婚之後再婚，仍然是一夫一妻制，離婚這個手段其實是鞏固一夫一妻制的。」

郁嘉聽到這裏，禁不住又稱讚陸太太一番：「你的見解很新，也很對，你看事情看得很透。」

「唉，我呀，我的缺點就是愛說話，從學生時代起，到了現在，也習性不改，俗話說，『言多必失』，又說，『病從口入，禍從口出』。我是僥倖，至現在為止，還不曾因言而惹禍，這是托天之福了。」

陸太太說了不少話，或是直接，或是間接，說來說去，其實都是圍繞一個中心，一句話，就是幫兒子的忙，想促成郁嘉與新鳴的婚事。

由未來家姑出面，千方百計想把這個媳婦迎娶過來，這種事例非常少有哩。

但陸太太也不想逼人太甚，她留個機會讓郁嘉自己思量，自己作主。因此，她以飲食為藉口，把這場談話結束了。

兩天後，很久沒打電話來的新鳴，又再次打電話給郁嘉。

「喂，有沒有興趣看看那些室內裝修的設計圖？」新鳴這樣問。

郁嘉沒有立刻作出反應，但想了七八秒鐘之後，便毅然說：「好吧！」

新鳴高興得什麼似的，大聲說：「我馬上來。」不等郁嘉再說什麼，就掛斷了電話，十來分鐘之後，他已經來到郁嘉門前，連連地按了幾下門鈴。

聽了這麼幾下急如星火似的門鈴，郁嘉說：「什麼事都不能要求十全十美，什麼事都不能一廂情願依照自己的意願，我還要另外求什麼呢？好吧，接受這一切吧，高高興興接受吧！」（一〇九）

淚俠

林歡

錢進畢竟年青，對七姑嘴裏說的昌叔孤零零，不免有些同情，也等如動了情，既是人之常情，也就不能冷靜，也就一下子沒料到七姑有此一問。

他搔着頭，裝出不知該怎麼說的樣子。

「怎麼就搔頭摸臉的？要看就看，想幫別人就幫別人，定要有原因嗎？」

七姑反倒給錢進解答了：「說的是，所以弄不清有什麼道理，要看就看，……嗯！七姑，除了你，還有誰去看昌叔？還有誰？……」

「有呀，姑娘們，醫生、徐神父都去看她，當然還有別的人……」

「別的人，是指那些人？七姑幹嗎沒說明白？」沒說下去？

不過錢進並沒有立刻追問「那些人」是誰。待了一會，才說：「也罷，有許多人謝顧昌叔，自然用不着我啦，那些人是……？」

七姑也沒答話。

「那些人是……？」

錢進還要說下去，七姑將地張着喉嚨：「出去！別在這裏嘮嘮叨叨！你是『大房』的小病人……你當你是什麼東西，一天到晚查根問底！……」

錢進當然料不到七姑會發脾氣，即使罵人，也不致扯進「查根問底」這事情上來。他不能不趁這時候說明，不然，以後要再進衣服房就不容易了。

「……我沒有查根問底，我沒這種心思，七姑說的是，我總是個病人……的確……我沒想過要查根問底，這跟我沒關係……」

錢進邊跑出去邊說。「以後我就留在『大房』……不擾七姑……」

錢進不免有點孩子氣，以為這麼說七姑會挽留他，不讓他回「大房」。但是七姑沒作聲，還是拉長臉。

錢進回到「大房」，可是他的床上已經給了新來病人。他只好蹲到門外，等管房職工或護士姑娘來理論。

偏偏，這一天管房的正是老雷公。錢進就說：「我的床位給了別人啦，今晚可要瞓街碼嚕？」

廣州的房子，地上鋪着方形紅磚，每磚約二方尺，叫街碼。

雷公打量着錢進，嘻嘻嚷：「七姑不再收留你啦？」（四〇〇）

家有一老

王方

十八 病床前先分家產

伍百福說：「好吧，既有這樣醫術高明的新藥，不論變好也罷，變壞也罷，我都要試一試的了，死馬當作活馬醫，醫得好，是你的醫術高明，醫不好，是我的壽緣已盡。」

林彼得醫生說：「可是，士華與美華方面——」

「他們方面，你可以不必理會，只要你替我把法律顧問及美華、士華約來，把產業事先分配好，就算我突然出事，也不會有多大的影響了。」

這一天，伍百福的精神好一些，把法律顧問請來，還把兒子媳婦、女兒女婿一齊召來，就在病床之前，決定把家產分開，以免萬一出現意外，將來發生糾紛，也可避免把偌大的一筆遺產稅，落入政府手中。

兒子伍士華佔了大份。那是由伍士華主持的那間公司，現在由他任董事長兼總經理。那就是說，這間公司以後歸兒子所有。

女兒伍美華分得的產業與財富也不少，那是伍百福手創的另一個工業機構。他指定由女兒伍美華任董事長，女婿宋元禧任總經理，以後這間工廠就屬於女兒與女婿的了，但一切重大決策，要由女兒女婿兩人共同簽字，才算合法。此舉是為了保障他的女兒。

另外設有一筆教育基金，那是專供孫兒占美、外孫女莉莉接受大學教育之用的，聲明只有等到兩人讀大學時才可以動用，連其他的動產、不動產，伍百福也分別用過戶轉名的手法，大部分分與家人，兒子、媳婦、孫兒、女兒、女婿、外孫女、人人有份。連女總管阿英亦得到了微小的一份。

在拆產的事情告一段落，私人律師已按照伍百福的吩咐，一一紀錄下來之後，伍士華突然問道：「爸爸，我們住的那間屋，你好像遺漏了，還沒有提到呢！」

伍百福喘了一口氣，才低沉而緩慢地說：「這間屋暫時不分，到我死了之後，再由你與美華共同處理好了！」

武當劍

梁羽生

第一回：空嗟變幻逢枯骨 莫測高深立掌門

針鋒相對

東方亮傲氣勃發，冷冷說道：「好，那日在武當山上未得領教高招，今日正好補此缺陷！」說話之間，已是還了三招，針鋒相對，絲毫不讓。

無色道人心頭微凜：「相隔不過十天，這小子的劍法好像精進了許多！」當下立施殺手，一招「天紳倒掛」，嗖嗖兩劍，劍勢劃了一道圓弧，斜掠下來。東方亮身軀一翻，半攻半守，儼如鷹隼，龍蛇疾走，剛中寓柔，把無色道人閃電般的七招快劍全部化解。無色道人更為詫異：「怎的他的飛鷹劍法之中，竟然也似含有太極劍法的劍意？」

藍玉京閉目靜坐，運功療傷，已是差不多達到物我兩忘的境界，但畢竟修為尚淺，兩大高手在他身旁搏鬥，金鐵交鳴之聲宛如緊弦急奏，終於還是將他「驚醒」過來了。

眼睛剛一張開，但見沙石飛揚，劍氣縱橫，人影莫辨。凝神細看，這才看清楚了和東方亮比劍的是無色長老。

藍玉京吃了一驚，叫道：「師叔祖——」

就在他說道三個字的時間，無色道人已是攻了一十三招，劍法之快，當真快得難以形容！倘若不是藍玉京這十日來大有進境，恐怕連看也看不清楚，那裏還能體會其中奧妙。

無色道人連攻十三招，他退了七步，每退一步，就消解一分攻勢。而且他也不是全採守勢，表面看來，看不出是什麼招數，其中卻蘊藏着不知多少變化。藍玉京和他拆了七天，也只能看出三成多點。

藍玉京看得目眩神迷，不知不覺就忘記說下去了。

東方亮連退七步，到了最後一步，無色道人已是只剩下三成攻勢，東方亮鬆了口氣，這才能夠出聲：「小兄弟，你別管我，你的師叔祖殺不了我的！」

無色道人從藍玉京說話的聲音，聽出他的中氣雖然不足，但已是並無大礙。他放下心上一塊石頭，說道：「京兒，你繼續運功療傷，這小子我會替你打發的！」他這話的意思其實和東方亮剛才所說的也差不多，口氣之中也似乎承認他要殺東方亮並無把握，所以只用「打發」兩字。

東方亮嘿的一聲冷笑，說道：「要打發我只怕也沒那麼容易！」（二二四）

關於夏衍的兩本書

黃尚允

最近，先後出版了兩本關於夏衍的書：一本是中國戲劇出版社出版的，由北京師範大學會林、紹武編的《夏衍戲劇研究資料》，一本是四川人民出版社的《近作叢書》中的《夏衍近作》。這兩本書為讀者提供了研究夏衍的豐富的資料。

從二十年代末與陳望道等合辦中華藝術大學，與鄭伯奇等組織上海藝術劇社和參加籌組「中國左翼作家聯盟」起，夏衍在我國現代文壇上已活躍了半個多世紀了。他在文化戰線上，可稱是多面手：他從事過翻譯工作，又是著名的劇作家和報告文學作家，為我國的話劇運動和電影事業作出了巨大的貢獻；他還是出色的新聞工作者，當過編輯，寫過不少散文和評論。建國以後，長期擔任文化部門的領導工作，經歷了十年浩劫，被污衊為「四條漢子」之一，大難不死，雖然身體遭受嚴重的摧殘，現仍馳騁在文化戰線上，《夏衍近作》可說是他滿懷信心地繼續為發展繁榮我國文化事業而英勇奮戰的新成果。

對夏衍的研究，已逐步引起了人們的重視。他是世紀的同齡人，青年時代，曾懷着富國強兵的愛國主義思想，努力學習工業知識。並到日本留學，專攻電機工程，受進步思想影響而走上革命道路，曾以沈宰白的筆名，在《新青年》、《洪水》、《語絲》等刊物上發表文章。一九二七年因參加革命活動，被日本當局驅逐回國，以後就一直從事文化工作。他半個多世紀來的曲折經歷，正反映了中國革命文化事業的發展進程。《夏衍戲劇研究資料》是夏衍組織、推進我國話劇運動和電影事業的具體而生動的記錄。

《夏衍戲劇研究資料》包括五部份內容。第一部份是夏衍談自己的戲劇創作的文章，包括他所寫的劇本的序和跋等，這些文章具體談到他的創作思想和意圖，對理解夏衍的戲劇創作很有啓發和幫助。第二部份是夏衍談自己的生活、經歷，對戲劇運動的意見、回顧，以及對戰友的懷念和評論等。這些文章，反映了夏衍對戲劇創作和戲劇運動的真知灼見和推進戲劇運動的勇敢、堅韌、樂觀的革命精神。第三部份是《夏衍年表》，這個年表比較翔實地記載了夏衍自一九零零年至一九七九年的主要生活經歷。特別值得指出的是：建國後出版的好幾本中國現代文學史著作（包括王瑤的、劉綬松的、人民大學、林志浩主編的和中南七院校合編的等）都誤認為《賽金花》是夏衍最早的劇作，而在年表中，卻明確指出一九三四年夏夏衍就為「業餘劇人實驗劇社」寫了獨幕劇《都會的一角》（本書第五部份也列出）這才是夏衍最早的劇作。第四部份是三十年代以來文藝界對夏衍及其劇作的三十二篇評論文章。第五部份是《夏衍戲劇創作及文章目錄索引》和《夏衍戲劇評論目錄索引》，還附有夏衍使用過的三十個筆名錄。

《夏衍近作》收集了夏衍近年來寫的二十六篇文章和講話，這裏面有對「五四」和「左聯」時期的回憶，有對三十年來話劇和電影工作的回顧，有對今後文藝工作的展望和建議，有對青年文藝工作者的諄諄教導和熱情鼓勵，還有對老一輩無產階級革命家、戰友和作家的追思和懷念；……從夏衍近兩三年來所寫的文章中，充份反映了半個多世紀來我國文藝運動發展的進程，特別是對建國後三十年來我國文藝事業的偉大成績和經驗教訓，作了深刻、生動的分析和概括，指出從五十年代末發展起來的極左思潮，給我們文藝事業帶來的嚴重禍害，這是一個沉痛的教訓。他指出：前事不忘，後事之師，號召人們解放思想，大膽實踐，奮勇前進。他在好幾篇文章中，都强調生活、思想、知識和技巧，要大家養成「肯於鑽研、勤學苦練，認真讀書學習、求上進這樣一種精神」，經過持之以恒的艱苦努力，文藝界一定會人才輩出，捷報頻傳，創作出大批無愧我們時代的偉大作品。

這兩本書寶貴、具體地記錄了夏衍半個多世紀來在文化戰線上的奮鬥歷程、思想發展和創作道路，由於夏衍長期來在我國文化事業上所處的地位和產生的影響，這兩本書不但給廣大文藝工作者有益的啓發和幫助，也給研究我國文藝事業的人員提供了珍貴的史料。

讀書与出版

第一六三期
逢星期一出刊
（歡迎投稿）

談談《數理邏輯初步》

李之光

數理邏輯是一門邊緣科學。今天，它已廣泛地滲透到多門學科中去，成為電子計算機、控制論，開關線路、算法論等的基礎理論。數理邏輯是用數學的方法研究證明與計算的邏輯問題的科學。不僅學習數學、控制理論、電腦原理等的人應該通曉它，就是學習物理、化學、工程技術或者邏輯、哲學等的人，也需要瞭解它。目前，這門科學無論在理論方面或應用方面都取得了驚人的進展，成為各國基礎科學研究中的一個重點部門。可是，由於這門科學比較抽象，初學者往往不容易入門。最近，上海人民出版社出版了一本《數理邏輯初步》，乃屬幫助初學者學習數理邏輯的較好的普及讀物。

該書的作者莫紹揆，是南京大學數學系教授，為中國著名的數理邏輯學家之一。六十年代初，他翻譯並注釋了數理邏輯大家希爾伯脫和阿克曼合著的《數理邏輯基礎》，在國內產生過廣泛的影響。後來續有專著問世。在這本最新出版的《初步》中，他採取了從數理邏輯發展的歷史談起，而不從抽象的定義、符號、公設推演規則和定理出發，這樣，就能由遠及近，由簡單到複雜，具體地、一步一步地揭示出數理邏輯發展的基本線索、主要內容和特徵。此種寫法符合人們的認識過程，易於為讀者接受，有中等數學基礎和邏輯知識的人都不難理解。

全書共分五章，另有一個附錄介紹數理邏輯常用的符號。第一章「數理邏輯的由來」，着重說明這門學問的興起與發展主要是沿着兩條路子進行：一是，人們對傳統邏輯（即形式邏輯）不滿意，試圖借助數學的方法加以改進；二是，在數學基礎的研究中出現了大量迫切要求解決的邏輯問題。對此二者的深入探討便引出了數理邏輯。過去，不少學者只强調數學基礎方面的原因，此次，莫先生特別分析了傳統邏輯方面的因素。這是尊重歷史的事實，也澄清了一些長期爭論的形式邏輯和數理邏輯關係的問題。第二章「數理邏輯的主要內容」，介紹了人們一般公認的「四大塊」：一，公理集合論；二，證明論；三，遞歸函數論（或能行性理論）；四，模型論。這四部分均以邏輯演算（命題演算和謂詞演算）為基礎，所以邏輯演算亦可算作第五部分的內容。作者以最簡明的方式向我們勾畫了數理邏輯的概貌。第三章「關於數理邏輯的三大派」，分述了邏輯主義（Logistic）、直覺主義（Intuitionism）和形式主義（Formalism）的主要觀點和代表人物，態度客觀，材料豐富，比現有一些哲學書籍對這三大流派的介紹，要深入得多。有了上述幾章的知識，再來閱讀第四章「數理邏輯中一些基本概念」，對抽象的記號和符號、變元、函數與約束詞等，就比較好懂了。在第五章的「數理邏輯的應用」中，對於生產技術方面的應用，作者只介紹了最普遍的一種——電子數字計算機進行典型的解剖。關於將數理邏輯應用於分析亞里士多德的傳統邏輯，已有盧加西維茨和麥加爾曾試過，但將之應用於剖析中國古代哲學家墨子學派的《小取篇》中的邏輯，則是莫先生始創的。在這個意義上說，這本十一萬字的小冊子，還很有學術論著的意味。

正如書名所示，此書只討論數理邏輯最基本的概念和常識，不少地方只採用直觀的說明，而不作嚴格的邏輯推演或演算。所以若想進一步學習數理邏輯，很有必要參考其他著作。為此，希望《初步》再版時能夠列出一些有價值的參考書目，而在數理邏輯的應用部分，亦希望能夠得到加强。

《温飛卿詩集箋注》

温飛卿是我國晚唐重要作家温庭筠的字，與著名詩人李商隱齊名，世稱温李。他終身考不取進士，晚年才做了方城尉和國子監助教。由於他政治上的長期失意，同當權的大地主階級還是有一定的矛盾，因此也寫出了一些反映現實頗具進步內容的詩篇，如《燒炭》，不僅生動地再現了唐代南方燒畬種田的習俗，更重要的是把批判的鋒芒直指封建統治集團。又如《過華清宮二十二韻》，敍述唐玄宗逸樂奢靡終於招致安史之亂的經過。也有一部份成就較高的詠史詩如《過五丈原》，從大處落筆，大處議論，識見卓越，格調清峻。他的一部份描寫自然景物的小詩也寫得清新可喜，時有警句，如「鷄聲茅店月，人迹板橋霜」等。

他還精通音樂，「能逐弦吹之音為側艷之詞」，是晚唐詩人中寫詞最多的作家，在我國古代詞的發展中曾經起着不小的影響。它上承南朝宮體的詩風下啓花間詞人開了道路。他的詞的題材絕大多數是描寫婦女的容貌服飾和情態，他善於選擇富有特徵的景物，表現人物的情思，如「照花前後鏡，花面交相映」，是一個色彩鮮明的小鏡頭，它不僅襯托出人物的如花美貌，也暗示她的命運。

《温飛卿詩集箋注》是明末曾益作注，顧予咸加以補輯，其子顧嗣立補注，[illegible]，從未出過排印本。這次上海古籍出版社出版的《温飛卿詩集箋注》，就是據顧氏秀野草堂原刻本進行標點，並用毛晉刻本和《全唐詩》進行復校，擇要作出校記。又輯錄了他的詞作為附錄。顧氏原有的《舊唐書》本傳，諸家詩評和後記等均移於書後，以便參考。（奈）

商務印書館輯印《漢譯世界學術名著叢書》

商務印書館現正輯印《漢譯世界學術名著叢書》。這部叢書分輯刊印。第一輯刊印五十種，準備於今年第三季度出書。以後逐年編選一輯。

列入《漢譯世界學術名著叢書》第一輯的，哲學方面有：（古羅馬）奧古斯丁的《懺悔錄》，（荷蘭）斯賓諾莎的《倫理學》，（英）達爾文的《物種起源》，羅素《西方哲學史》，（德）黑格爾的《精神現象學》、《邏輯學》、《美學》，（美）詹姆士的《實用主義》，政治方面有：（古希臘）亞里斯多德的《政治學》，（英）洛克的《政府論》，（法）盧梭的《愛彌兒》，拿破侖的《法典》。經濟方面有：（英）亞當斯密的《國民財富的性質和原因的研究》，李嘉圖的《政治經濟學及賦稅原理》，配第的《經濟著作選》，馬歇爾的《經濟學原理》，凱恩斯的《就業利息和貨幣通論》，（美）克拉克的《財富的分配》，凡勃倫的《有閒階級論》，薩繆爾森的《經濟學》，（奧）龐巴維克的《資本實證論》。歷史方面有：（古羅馬）塔西陀的《編年史》，（瑞士）雅各布·布克哈特的《意大利文藝復興時期的文化》，（美）路易斯·亨利·摩爾根的《古代社會》等。（汪守本）

《唐代進士行卷與文學》

隋唐統治者為了擴大統治基礎在用人方面普遍地吸收中下層地主階級出身的知識分子參加政權，實行科舉，通過明經、進士等常科以及其他種種名目的制科考試，選取官吏，為許多中下層地主階級文人展開了比較寬廣的出路。關於研究唐代的進士科舉，專著已比較詳備，但對於行卷這種風尚與文學發展的關係問題卻還沒有專書。上海古籍出版社最近出版了一本《唐代進士行卷與文學》。這書是程千帆教授積多年來涉獵文史，搜集了有關資料寫成的。本書主要敍述了行卷之風的由來，行卷之風的具體內容：舉子及顯人對待行卷的態度及其與文學發展的關係，前人論唐代文學與進士科舉的關係諸說的得失；行卷對唐代詩歌發展的影響，行卷對唐代古文運動所起的作用，行卷風尚的盛行與唐代傳奇小說的勃興等等，對研究唐代科舉制度，研究唐代文學史都有較好的參考價值。（蕭旭）

介紹《歷代筆記概述》

周南

從小就喜歡閱讀筆記一類的書，幾十年來很少間斷，但是如果有人要我對「筆記」兩字下個定義，立個界說，我卻一時難於置答。

近讀劉葉秋先生所著《歷代筆記概述》（中華書局一九八〇年六月第一版）一書，分析筆記的特點，覺得很受啓發。

劉先生說：「我認為筆記的特點，以內容論，主要在於『雜』，不拘類別，有聞即錄；以形式論，主要在於『散』，長長短短，記敍隨宜。」

據我看，這個「雜」，說得難聽一點，就是拉雜——沒有一定的範圍。舉凡天文地理、文學藝術、經史子集、典章制度、風俗民情、軼聞瑣事，以及神鬼怪異、醫卜星相等等，幾乎無所不包。一般是一書之中兼有各類，如果專門記述某一方面，那就不是筆記的正宗，而是它的別體了。

再說這個「散」，就是散漫——沒有一定的章法。舉凡所見所聞，所思所感，可以記事實，可以發議論，長短不拘，體例不限，平日隨手記錄，久之積累成書，就是一本一本的筆記。

總括地說，筆記的特點，就是「雜」的內容加上「散」的形式，「雜」是起決定作用的，而「散」是服務於「雜」的，人們常把筆記稱為「雜書」，就是這個道理。

筆記既是「雜書」，因此很難為它分類。過去舊的四部分類法，大部把筆記分歸史、子兩部：帶史料性的歸史部雜史類，帶考辨性的歸子部雜家類，帶故事性的歸子部小說類，歸入各類的書：均按時代先後排列。《歷代筆記概述》的做法大體與此一致，它從縱的方面，把歷代筆記按時代先後劃分為六段：①魏晉南北朝，②唐代，③宋代，④金元，⑤明代，⑥清代；又從橫的方面區分為三種不同的類型：①小說故事類，②歷史瑣聞類，③考據辨證類。這種做法的確有不夠周密和界限不明之處，但是為了便於評介，卻必須如此，也只能如此。

《歷代筆記概述》只是一本小册子，但內容相當結實。通過它的介紹，把各個時代、各種類型的筆記，展現在讀者的面前，猶如給了讀者一把打開筆記寶庫的鑰匙。它所介紹的筆記，種類相當多，除已經散佚者外，現尚流傳於人世的，約在三百五十種左右。舉其最有代表性的就有：

小說故事類——魏晉南北朝的《搜神記》、《拾遺記》、《世說新語》，唐代的《玄怪錄》、《甘澤謠》、《酉陽雜俎》，宋代的《夷堅志》，金元的《續夷堅志》，明代的《剪燈新話》、《何氏語林》，清代的《聊齋誌異》、《閱微草堂筆記》、《今世說》。

歷史瑣聞類——魏晉南北朝的《西京雜記》，唐代的《唐國史補》、《因話錄》，宋代的《涑水記聞》、《歸田錄》、《揮麈錄》、《老學庵筆記》、《齊東野語》，金元的《歸潛志》、《輟耕錄》，明代的《萬曆野獲編》、《菽園雜記》、《陶庵夢憶》，清代的《池北偶談》、《嘯亭雜錄》、《堅瓠集》。

考據辨證類——魏晉南北朝的《古今注》，唐代的《封氏聞見記》，宋代的《夢溪筆談》、《容齋隨筆》、《困學紀聞》，金元的《敬齋古今黈》、《北軒筆記》，明代的《四友齋叢說》、《五雜俎》、《少室山房筆叢》，清代的《日知錄》、《陔餘叢考》、《十駕齋養新錄》、《札樸》。

對於這些書，作者都重點加以詳細介紹，包括各自的作者、內容、影響、版本，同時扼要地評論其得失，必要時還引述一段原文，給讀者增加一些感性認識，至於一般的書，則大都一筆帶過，甚至只開列了書名。

劉葉秋先生於古籍目錄之學深有研究，他寫過《中國古代的字典》（一九六三年，中華書局）、《類書簡說》（一九八〇年，上海古籍出版社）等書，現在又有《歷代筆記概述》一書問世。但此書畢竟只是一本小册子，容量有限，也不夠深，我們希望劉先生能在此基礎上，進一步充實內容，把歷代已經散佚的和現尚流傳的各種筆記編成總目，寫成提要，這對於廣大文史研究工作者來說，無疑是一個巨大的幫助。

附帶向出版者提一點意見。像《歷代筆記概述》這樣的書，單是其中說到的書名就有四百個之多，讀者查檢十分不便，以後如果遇到同樣情況，希望能編製一份索引附印在書本，這樣做費力不多，而讀者受益甚大，出版者又何樂而不為呢？

出版消息

《中國歷史人物辭典》將出版

由吳海林、李延沛編纂的《中國歷史人物辭典》將由黑龍江人民出版社出版。《中國歷史人物辭典》共收詞目一萬三千餘條。對中國歷史上的政治家、思想家、哲學家、作家、藝術家、科學家、人民起義領袖、少數民族重要人物，以及帝王將相、名流、能工巧匠等五千八百餘人分列條目，按其生年先後為序，備載他們的生平、事述、愛好，並簡述其在歷史上的地位。本書文字簡明扼要，不作繁瑣考證，不偏信軼聞傳說，而以史實為依據。它所收錄的歷史人物，起自商湯，止於清。近代、現代歷史人物，他們另編有《中國歷史人物辭典·續編》，承接上編至本世紀七十年代末，共收錄一千二百餘人，約四十萬字。

《作品與爭鳴》創刊（魏明）

一家獨特的文學刊物——專門轉載有爭議的當代文學作品並圍繞這些作品展開爭論的《作品與爭鳴》，一九八一年元旦出版問世。這個刊物是中國當代文學研究會主編的，由天津百花文藝出版社出版。

《飛碟探索》雜誌即將出版（據新華社）

我國第一個研究飛碟的定期刊物《飛碟探索》將於一九八一年初出版發行。飛碟（泛稱UFO）是當今世界上影響頗大的一個謎，支持者深信不疑，反對者認為是誤認和虛構。在國外這兩種見解都受到人們的重視。隨着飛碟事件的不斷發生，引起我國飛碟研究者的極大興趣。即將由甘肅人民出版社出版的雙月刊《飛碟探索》，將如實報道國內外飛碟目擊報告，並刊登中外飛碟研究人員的研究成果。該刊編輯部設在北京，是一個跨國編輯部。（張爭）

《經濟理論與經濟管理》雜誌創刊

中國人民大學主辦的《經濟理論與經濟管理》（雙月刊），於今年一月創刊。這個雜誌主要探討國內外經濟發展中出現的新問題，刊登政治經濟學、部門經濟學和經濟管理方面的文章，也刊登經濟調查、國內外經濟理論評介的文章和資料。（何偉）

《文史知識》月刊創刊

由中華書局編輯出版的《文史知識》（月刊）今年一月創刊。它是為幫助中學語文、歷史教師提高教學質量，幫助青年學生提高自學能力而出版的普及性刊物。

《文史知識》以介紹中國古典文學、中國語文和中國歷史知識為主要內容，力求做到知識準確、生動活潑、切實有用。即將出版的第一期闢有「詩文欣賞」、「文史雜談」、「文史答問」、「文史工具書介紹」、「文體史話」、「人物春秋」、「中國名著在國外」、「文史信箱」等專欄，以各種不同形式深入淺出地解釋文史學習的各種問題。（深寒）

三聯書店每周新書

讀者郵購函本店讀者服務中心

JOINT PUBLISHING CO.
9 Queen Victoria St. Hong Kong.
Office & Wholesale 5-230105 (6 lines)
Readers' Service Centre 5-264388 (3 lines)
三聯書店發行　各地書店有售

李劼人選集（第一卷）		四川人民	15.00
本卷包括《死水微瀾》及《暴風雨前》兩篇長篇小說。《李劼人選集》共分五卷，第二卷《大波》經已出版。			
寒柳堂集（陳寅恪文集之一）精裝		上海古籍	9.50
夏衍雜文隨筆集（精裝）		北京三聯	20.00
遺命集（雜文集）	巴人	北京	3.60
花蜜和蜂刺（散文集）	秦牧	人民文學	4.50
大學時代（長篇小說）	程樹榛	人民文學	8.50
桂林山水傳說（精裝）	鍾建星編著	廣西人民	13.00
想推動地球的人——阿基米德的故事		北京	2.00
[illegible]	劉愷宣	中國青年	2.60
韓愈詩選	止水選注	香港三聯	10.00
《中國歷代詩人選集》之一。本書選注了韓詩103首。			
蒲松齡研究集刊（第一輯）		齊魯書社	10.00
中國歷代文選（上下冊）		人民文學	20.00
英譯唐人絕句百首	呂叔湘編注	湖南人民	2.50
修訂重印。正文、解說……等的譯字部經修改重新編排			
長眠不醒（外國現代驚險小說選）		廣東人民	10.00
古堡幻影（外國科學幻想小說集）		湖南人民	4.80
暗殺斯大林的計劃（小說）	檜山良昭著	新華	5.00
莫斯科的歲月（1956—1958）		北京三聯	14.50
南斯拉夫作者米丘諾維奇以日記式記述1956到1958年他任蘇聯大使期間重大的國際事件及南美關係的變化情況			
呼嘯山莊（小說）	【英】勃朗特著	江蘇人民	8.80
作家論科學文藝（第二輯）		江蘇科技	4.00
外國作家談創作經驗（上下冊）		山東人民	15.00
外國文學教學參考資料第（三冊）		福建人民	12.00
中國現代文學研究叢刊（2）		北京	6.50
[illegible]		北京	5.00
現代漢語語法基礎知識		湖南人民	2.00
成語知識漫談（語文小叢書）		北京	3.20
日語三十小時（日英漢對照）		湖南科技	11.00
中國思想通史（第二卷）	侯外廬等	人民	14.00
山東義和團調查資料選編		齊魯書社	9.00
八國聯軍在天津（義和團資料叢編）		齊魯書社	12.00
六十年來中國與日本（3）	王芸生	北京三聯	6.00
六十年來中國與日本（4）	王芸生	北京三聯	5.50
六十年來中國與日本（5）	王芸生	北京三聯	7.50
黃興年譜	毛注清	湖南人民	6.50
秦　漢（歷史知識讀物）	錢宗范	廣西人民	3.00
辛亥革命史稿（第一卷）	金冲及等	上海人民	11.00
人類社會發展史話	蔣學模著	中國青年	3.00
中華人民共和國刑事訴訟法基本知識		人民	2.50
法蘭克福學派述評	徐崇溫著	北京三聯	4.50
日本工業現代化概況	任文俠等	北京三聯	6.50
人口平均增長率查對表	唐金生等	湖南科技	4.50
中國民間剪紙——介紹與欣賞		金陵書畫社	8.50
[illegible]（中英對照）12開畫冊		雲南人民	8.50
[illegible]水彩畫選（8開）		建築工業	35.00
[illegible]畫輯（8開活頁套裝）		人民美術	7.50
[illegible]畫輯（8開活頁套裝）		人民美術	12.00
山東傳統曲藝選		山東人民	6.80
戲曲研究（1980年第二輯）		吉林人民	6.50
民族樂器製作概述		輕工業	3.50
李聰甫醫論		湖南科技	8.50
蒲園醫案	賴良蒲著	江西人民	7.50
[illegible]	吳介誠編述	人民衛生	2.00
[illegible]	張海峯等	江西人民	2.80
救傷秘旨　跌損妙方	【清】趙廷海	上海科技	2.20
筆花醫鏡	【清】江筆花	上海科技	2.60
癌非絕症	【蘇】恰克林著	科學普及	2.00
人體[illegible]	徐家安著	科學普及	2.80
排球（少年兒童業餘訓練教材）		人民體育	4.00
算一算	劉后一編	湖南人民	1.00
外國科學家的故事（四）		中國少兒	2.00
科學的發現（2）——圓面積之謎		中國少兒	1.20
英漢物理學詞匯（平裝本）		科學	18.00
[illegible]		湖南科技	3.00
[illegible]圖案（8開）		輕工業	19.00
中國植物志（第四十五卷第一分冊）		科學	21.00
中國大地構造及其演化（16開精裝）		科學	18.00
中國自然地理——地貌（16開精裝）		科學	41.00
一九八一年天文測量簡曆（16開）		科學	7.00
基礎生物化學圖譜		科學普及	3.80
微生物與分子生物學	【法】科恩著	科學	7.00
生物技術	鄂永昌編著	遼寧人民	6.00
光的世界	雷仕湛編	科學普及	3.60
了解科學（英漢對照科技讀物）		江蘇科技	5.50
錄音手冊	【英】奧爾德雷德著	中國電影	10.00
紡織生產基本知識		紡織工業	4.20
機械工人切削手冊（64開精裝）		機械工業	11.00
·不定期叢刊　本店讀者服務中心接受訂閱·			
攝影叢刊（第四期）		上海人美	5.50
廣州文藝（1980年第12期）首次出口		廣州文藝	2.00
小說季刊（1980年第3期）		中國青年	3.00

近期新書

語文學習的基礎《語文學習講座叢書一》		9.00
中國民間文學概論《中國民間文學理論叢書之一》	譚達先著	19.00
商業數學—概率、規劃、對策與排隊	岑嘉評著	35.00
數學遊戲	鄭華楨編著	8.00
美國歷屆數學競賽題解（1950—1972）	梁偉强編	20.00
用戶電報使用法	龔達克編	7.50

·商務印書館出版·

最近新書

THE LATEST CHART OF AURICULAR POINTS（英文版）	$25.00
最新耳針穴位掛圖（中文版）	$20.00
烈火羣島【法】儒勒·凡爾納著	$14.00
救生筏【法】儒勒·凡爾納著	$25.00
美國203年……黃枝連著	平 $70.00 精 $85.00

——對「美國體系」的歷史學與未來學的分析

中流出版社　香港灣仔道82號二樓　電話：5-613243　5-620268

語文學習講座叢書（二）

閱讀與寫作

本書為第二輯，內容是關於閱讀和寫作，討論怎樣閱讀文章，如何理解得深刻、透徹，怎樣寫文章，如何寫得好等問題。（第一輯已經出版）

中華函授學校編

定價七元·商務印書館出版

您想幫助您的國內親友學習英語嗎？
我們向您推荐

初級英語教程　HK$90—
全套三本書、六卷聲帶、普通話解釋

英語會話教程　HK$75—
全套一本書，四卷卡式聲帶

總發行：時代圖書有限公司
電話：3-308932　3-320811
港九各書店、九廣直通車均售

波文書局　電話：⑤753690　⑤753618

地址：香港灣仔道234號地下（天樂里口）
世界著名中文書店之一

禹貢半月刊　三周年紀念號

禹貢半月刊由禹貢學會編印，是中國三十年代極具影響力的史地期刊。是期內容包括禹貢學會三年來工作概述，禹貢學會三年來大事月表，此後三周年的工作計劃等。又附有富有紀念價值的照片十餘幅。

本書集史地論文約四十篇，作者包括唐蘭、蒙文通、錢穆、金毓黻、謝國楨、顧頡剛、鄭德坤、孟森等，皆一時碩彥。充分反映了中國三十年代在本國史地研究方面的實況。

現代史料（1—4）　中國現代史叢書之三至六

「現代史料」原於1933—1935年在上海出版，海內外圖書館藏齊四集者甚少。本書所收有關中國現代史之資料異常豐富，雖每則資料長短不一，筆法不一，作者不同，然文筆生動，內容趣味盎然，資料珍貴，部分史料之披露為其它書籍所沒有的。足供中國現代史研究者和愛好者閱讀參考。

鄧小平復職始末　司馬長風著
中國現代史叢書之九

中國新寫實主義文藝評論選　中國現代史叢書之廿四
——劉賓雁及其作品
中國現代作家小傳（修訂本）　山東師範學院中文系編
普通話教程　張丹、黎萍編著　港大校外課程出版